

FP-4F

Instrukcja obsługi

Roland

W pełni realistyczna fortepianowa gra

Model FP-4F wyposażono w fortepianowy moduł brzmieniowy SuperNATURAL i klawiaturę typu Ivory Feel-G.

Daje to przyjemność grania fortepianowych partii za pomocą ekspresyjnych brzmień fortepianowych i klawiaturę, umożliwiającą podkreślanie każdego niuansu własnych muzycznych inspiracji.

Funkcje zapewniające jeszcze większą przyjemność grania

Funkcja SESSION PARTNER (s. 34)

Funkcja dostarcza realistycznie brzmiący akompaniament, dając poczucie sesyjnego grania w akompaniującym zespole.

Zestawy Ustawień (s. 39)

Ulubione ustawienia, takie jak zbiór brzmień i ustawień funkcji SESSION PARTNER można zachowywać jako „Zestaw Ustawień” i w łatwy sposób wywoływać.

Funkcja AUDIO Key (s. 31)

Funkcja służy do odtwarzania plików audio, zapisanych na pamięci USB (sprzedawana oddzielnie). Można również przełączać pliki audio w żądanym tempie.

Gniazdo [EXT MEMORY] (s. 57)

W pamięci USB, podłączanej do tego gniazda, można przechowywać najlepsze partie muzyczne lub ulubione ustawienia.

Będzie można również odtwarzać akompaniament muzyczny podczas gry, czy będzie to utwór, zachowany w pamięci USB, czy utwory z płyt CD audio, odtwarzane z podłączonego napędu CD.

* Pamięć USB, napęd CD i płyty CD audio są sprzedawane oddzielnie.

Łatwo czytelny ekran ułatwiający obsługę

Na ekranie LCD pokazywane są różne informacje, takie jak nazwa brzmienia, co ułatwia znacznie obsługę instrumentu.

Konwencje stosowane w tej instrukcji

- Tekst ujęty w nawiasach kwadratowych [] odnosi się do nazwy przycisku lub potencjometru, jak przycisk [DISPLAY].
- Wiersze, rozpoczynające się gwiazdką (*) to ostrzeżenia, które musisz przeczytać.
- Numery stron, na których możesz odnaleźć dodatkowe, pomocne informacje podawane są w sposób następujący: (s.**)
- Objaśnienia w tej instrukcji zawierają ilustracje, które są typowymi obrazami, pojawiającymi się na ekranie. Pamiętaj jednak, że instrument może zawierać nowszą, bardziej rozbudowaną wersję systemu operacyjnego, więc to, co jest widoczne na ekranie, nie zawsze będzie pasować do tego, co pokazuje rysunek.

Przed rozpoczęciem użytkowania instrumentu należy uważnie przeczytać akapity zatytułowane: „BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA” (s. 6) oraz „WAŻNE UWAGI” (s. 8). Akapity te zawierają ważne informacje związane z prawidłową obsługą urządzenia. Ponadto - aby móc wykorzystać w pełni wszystkie możliwości urządzenia - należy przeczytać niniejszą instrukcję w całości. Po przeczytaniu powinna być ona przechowywana w zasięgu ręki, jako odnośnik i pomoc w użytkowaniu instrumentu.









Spis treści

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	6
WAŻNE UWAGI	8
Opis paneli	10
Panel przedni	10
Panel tylny	12
Inne złącza	13
Zanim zaczniesz grać	13
Przygotowanie do gry	13
Podłączanie zasilacza	13
Włączanie i wyłączanie zasilania	13
Regulacja poziomu głośności	13
Równoważenie poziomu głośności klawiatu- ry i akompaniamentu	13
Montaż podstawki pod nuty	15
Podłączanie pedałów	16
Używanie słuchawek	17
Regulacja jaskrawości ekranu	17
Odsłuch utworów demonstracyjnych	18
Gramy	19
Odtwarzanie różnych brzmień	19
Korzystanie z metronomu	20
Zmiana metrum	21
Zmiana tempa metronomu	21
Zmiana poziomu głośności dźwięków metro- nomu	22
Stosowanie przedtaktu	22
Dodawanie pogłosu	23
Zmiana głębokości efektu pogłosowego	23
Regulacja barwy dźwięku (korektor)	24
Wybieranie wariantu korekcji	25
Odtwarzanie nałożonych na siebie brzmień (funk- cja DUAL)	25
Odtwarzanie różnych brzmień w lewej i prawej części klawiatury (funkcja SPLIT)	26
Zmiana brzmienia dla prawej i lewej ręki	27
Zmiana punktu podziału klawiatury	28
Zmiana tonacji odtwarzanego utworu (funkcja TRANSCOPE)	29
Wyłączanie przycisków (funkcja PANEL LOCK)	30
Odsłuch utworów	31
Odtwarzanie utworów	31
Sukcesywne odtwarzanie wszystkich utworów	32
Regulacja tempa	32
Zmiana tonacji odtwarzanego utworu	33
Granie z akompaniamentem (funkcja SESSION PARTNER)	34
Czy jest funkcja Session Partner	34
Używanie funkcji SESSION PARTNER	34
Wybieranie akompaniamentowego stylu muzyczne- go	35
Stosowanie wariacji	36
Tworzenie szablonu własnej progresji akordowej	37
Zmiana ilości taktów rejestrowanej sekwencji progresji akordowej	38
Rejestrowanie ulubionych ustawień	39
Czym jest Zestaw Ustawień?	39
Zachowywanie brzmień i ustawień	40
Wywoływanie Zestawu Ustawień	41
Rejestrowanie własnej gry	42
Rejestrowanie pracy klawiatury	42
Rejestrowanie własnej gry przy użyciu funkcji SESSION PARTNER	44
Zachowywanie utworu	45
Usuwanie zachowanego utworu	47
Szczegółowe ustawienia różnych funkcji	48
Podstawowe operacje w trybie funkcyjnym	48
Regulacja czułości na dynamikę (parametr „KEYTOUCH”)	50
Dostrajanie do innych instrumentów (parametr „TUNING”)	50
Zmiana skali (parametr „TEMPRMNT”)	50
Wybieranie toniki (parametr „TMPR KEY”)	50
Równoważenie poziomu głośności w ramach funkcji DUAL (parametr „DUAL BAL”)	51
Transpozycja oktawaowa (parametr „OCT SHIFT”)	51
Określanie zakresu działania transpozycji (parametr „TRNSPOSE”)	51
Wybieranie odtwarzanej partii (parametr „SP PART”)	51
Włączanie i wyłączanie wstępu i zakończenia (para- metr „SP INTRO”)	51
Wybieranie progresji akordowej (parametr „SP PTN”)	51
Określanie toniki progresji akordowej (parametr „SP ROOT”)	51
Blokowanie sekwencji progresji akordowej (parametr „SP FIX”)	51
Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu wstępu i zakończenia (parametr „SP CHORD”)	52
Edycja ustawień korektora	52
Włączanie i wyłączanie krzywej strojenia (parametr „STR TUNE”)	52
Regulacja rezonansu po naciśnięciu pedału tłumika (parametr „DMPR RES”)	53
Regulacja rezonansu strun (parametr „STRG RES”)	53
Regulacja rezonansu od zwalnianych klawiszy (pa- rametr „KOFF RES”)	53
Określanie sposobu stosowania efektów pedałowyc (parametr „D.PDL PRT”)	53
Redukcja poziomu głośności odtwarzania w środku pa- noramy stereofonicznej (funkcja CENTER CANCEL)	53
Używanie dźwięku wybranej partii jako „przewodnika” (parametr „MUTE VOL”)	54
Wyciszanie partii prawej ręki (parametr „RIGHT TR”)	54
Wyciszanie partii lewej ręki (parametr „LEFT TR”)	54
Wyciszanie partii akompaniamentu (parametr „ACMP TR”)	54
Zachowywanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST SAV”)	54
Ładowanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST LD”)	55
Usuwanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST DEL”)	55
Używanie pedału do przełączania Zestawów Usta- wień (parametr „RGST PDL”)	55
Regulacja poziomu głośności (parametr „M. GAIN”)	55
Określanie typu odtwarzanych płyt CD (parametr „CD/A TYP”)	55
Zachowywanie ustawień (funkcja „MEM BKUP”)	55
Przywracanie stanu fabrycznego (funkcja „FCT RSET”)	55

Współpraca z innym sprzętem	57
Podłączanie sprzętu zewnętrznego.....	57
Podłączanie napędu CD	57
Podłączanie pamięci USB.....	57
Formatowanie pamięci (opcja „FORMAT”)	58
Zmiana ustawień pamięci zewnętrznej (parametr „EXT MODE”)	58
Odtwarzanie utworów z nośnika zewnętrznego ..	58
Zmiana tempa odtwarzania pliku audio lub płyty CD.....	59
Podłączanie urządzeń audio	60
Odsłuch dźwięku przez głośniki pianina	60
Podłączanie głośników do instrumentu i wy- prowadzanie dźwięku	60
Współpraca z urządzeniami MIDI.....	61
Podłączanie sekwencera MIDI do instrumentu ...	61
Zmiana kanału transmisyjnego MIDI	61
Funkcja LOCAL CONTROL.....	62
Transmisja danych muzycznych do urządzenia MIDI	62
Transmitowanie danych o wyborze brzmienia ..	63
Podłączanie komputera.....	63
Zmiana ustawień sterownika USB	63
Korzystanie z funkcji V-LINK.....	64
Wybieranie kanału transmisyjnego MIDI dla funkcji V-LINK.....	64
Nieprawidłowości w działaniu	65
Komunikaty o błędzie.....	68
Przechowywane elementy	69
Wykaz brzmień.....	70
Wykaz rytmów (funkcji SESSION PARTNER).....	73
Wykaz sekwencji progresji akordowej.....	74
Wykaz utworów wewnętrznych	76
Wykaz palcowania	77
Wykaz Zestawów Ustawień.....	81
Podstawowe dane techniczne	82

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

INSTRUKCJE NA WYPADEK RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

 OSTRZEŻENIE	Symbol używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego postępowania się urządzeniem.		Symbol  kieruje użytkownika do ważnych instrukcji lub ostrzeżeń. Specyficzne znaczenie tego symbolu określa znak, znajdujący się w obrębie trójkąta. Symbol ten używany jest do ogólnych ostrzeżeń, uwag i zwracania uwagi na niebezpieczeństwa.
 PRZESTROGA	Symbol używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego postępowania się urządzeniem. Uszkodzenia materiałowe odnoszą się do uszkodzeń, spowodowanych przez domowników i sprzętu, jak również zwierząt domowych i ulubieńców.		Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, których nie należy wykonać (są zabronione). Czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Symbol ten oznacza, że urządzenie nie może nigdy być rozmontowywane.
			Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, które należy wykonać. Czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Symbol ten oznacza, że należy wyciągnąć zasilającą wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

----- ZAWSZE STOSUJ SIĘ DO PONIŻSZYCH ZASAD -----

OSTRZEŻENIE

Nie otwieraj (lub modyfikuj) urządzenia lub jego zasilacza.



Nie próbuj naprawiać urządzenia lub wymieniać wewnątrz jakichkolwiek części (z wyjątkiem przypadków, gdy w instrukcji pojawiają się zalecenia, informujące, jak to robić). Konserwację lub naprawę zleć sprzedawcy lub najbliższemu serwisowi firmowemu firmy Roland.



Nie stawiać instrumentu w żadnym z niżej wymienionych miejsc:

- Poddanych na działanie wysokich temperatur (w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, przy kaloryferach, nie umieszczaj go wewnątrz zamkniętych pozajzdów).
- Wilgotnych (łazienki, umywalki, mokre powierzchnie) lub
- Zadymionych albo zaparowanych lub
- W których występują związki soli lub
- Zapylonych lub
- Narażonych na opady atmosferyczne lub
- Zakurzonych albo zapiaszczonych lub
- Poddawanych silnym wibracjom lub wstrząsom.



Urządzenie należy eksploatować tylko na statywach lub stelażach typu *rack*, zalecanych przez firmę Roland.



Przy korzystaniu ze stelaża typu *rack* lub statywu zalecanego przez wytwórcę, pamiętaj, że muszą być umieszczone na trwałej i stabilnej podstawie. Jeśli nie korzystasz z stelaża typu *rack* lub statywu, należy upewnić się czy miejsce, na którym ustawione jest urządzenie posiada wypoziomowaną powierzchnię zapewniającą prawidłowe podtrzymywanie urządzenia.



Upewnij się, czy korzystasz z zasilacza znajdującego się w wyposażeniu urządzenia. Upewnij się również, że napięcie sieci zasilającej jest zgodne z wartością, podaną na obudowie zasilacza. W innych zasilaczach może być stosowana odmienna polaryzacja, lub mogą być przeznaczone do zasilania innym napięciem, a więc korzystanie z nich grozi uszkodzeniem, nieprawidłowym działaniem lub porażeniem elektrycznym.



OSTRZEŻENIE

Używaj tylko kabla znajdującego się w wyposażeniu instrumentu. Kabel zasilający nie powinien być używany z żadnym innym urządzeniem.



Unikaj stawiania ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym, nie skręcaj go i nie zaginaj. Robiąc tak możesz go uszkodzić, przeciąć lub spowodować zwarcie. Uszkodzony kabel zasilający może być przyczyną porażenia prądem lub pożaru!



Urządzenie to, używane samodzielnie lub współpracujące ze wzmacniaczem albo głośnikami jest w stanie generować dźwięk o poziomie, mogącym spowodować trwałą utratę słuchu. Unikaj długiego słuchania zbyt głośnej muzyki. Jeśli zauważysz pogorszenie się słuchu lub dzwonienie w uszach, zaleca się skontaktowanie z laryngologiem.



Unikaj przedostawania się do wnętrza instrumentu przedmiotów (środków łatwopalnych, monet, spinaczy); lub cieczy (wody, napojów, itp.).



Bezwłocznie wyłącz zasilanie, wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka i poproś o poradę sklep, w którym dokonano zakupu urządzenia, najbliższe Centrum Serwisowe lub autoryzowanego dystrybutora firmy Roland, gdy:

- Zasilacz, kabel zasilający albo wtyczka zostały uszkodzone lub
- Pojawi się dym lub inny podejrzany zapach lub
- Do urządzenia wpadły przedmioty lub ciecz dostała się do wnętrza lub
- Urządzenie zostało narażone na deszcz lub
- Urządzenie nie wydaje się działać normalnie lub wykazuje znaczną zmianę w działaniu



OSTRZEŻENIE

W gospodarstwach domowych, w których są małe dzieci, dorośli powinni nadzorować używanie instrumentu, dopóki dziecko nie będzie w stanie samodzielnie przestrzegać wszystkich podstawowych zasad bezpieczeństwa.



Unikaj uderzeń w instrument. (Nie rzucaj nim!)



Nie podłączaj do jednego gniazda sieciowego kilku urządzeń. Zachowaj szczególną ostrożność używając przedłużaczy – łączna moc wszystkich urządzeń, podłączonych do przedłużacza nie może przekraczać jego mocy znamionowej (wyrażanej w watach lub amperach). Nadmierne obciążenie może spowodować przegrzewanie się kabla lub spowodować jego nadtopienie.



Przed użytkowaniem instrumentu w innych państwach skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem handlowym Roland.



PRZESTROGA

Urządzenie i zasilacz powinny być umieszczone w takim miejscu, aby zapewnić im prawidłową wentylację.



Ten instrument jest przystosowany do współpracy wyłącznie ze statywem KSC-44, KS-8G lub KS-18Z firmy Roland. Używanie innych statywów może spowodować niestabilność urządzenia, a w konsekwencji uszkodzenie.



Należy uważnie przeczytać i stosować uwagi ostrzegawcze, znajdujące się w instrukcji, dołączonej do produktu.

Należy pamiętać, że zależnie od sposobu posługiwania się urządzeniem możesz napotkać sytuacje, w których spadnie ono ze statywu lub statyw przewróci się nawet wtedy, gdy przestrzegane były wszystkie instrukcje i porady, zawarte w instrukcji obsługi produktu. Dlatego należy zawsze każdorazowo sprawdzać, czy warunki bezpieczeństwa są spełnione.



Kabel zasilacza wyjmuj przytrzymując za wtyk.



Regularnie należy wyłączać zasilanie instrumentu i suchym materiałem wycierać kurz i inne zabrudzenia z wtyków zasilacza. Wyjmuj wtyczkę z gniazda zasilania, jeśli przez dłuższy czas urządzenie nie będzie używane. Nagromadzenie kurzu między wtyczką, a gniazdem zasilania może osłabić izolację i doprowadzić do pożaru.



Unikaj splątania kabli połączeń i zasilających. Kable zabezpiecz przed ingerencją dzieci.



Nie umieszczaj na instrumencie ciężkich przedmiotów



Nie dotykaj zasilacza, kabli i wtyczek mokrymi lub wilgotnymi rękami.



PRZESTROGA

Przed przeniesieniem urządzenia, zwróć uwagę na podane niżej zalecenia. Do podniesienia i przeniesienia instrumentu potrzebne są co najmniej dwie osoby. Instrument powinien być przenoszony ostrożnie, zawsze z zachowaniem położenia poziomego. Należy zapewnić sobie dobry chwyt, aby uchronić się przed urazem, a instrument przed uszkodzeniem.

- Upewnij się, że śruby mocujące instrument do statywu nie są poluzowane. Dokręć je mocno, jeśli to zauważysz.
- Odłącz zasilacz
- Odłącz wszystkie przewody od zewnętrznych urządzeń.



Wyłącz zasilanie i wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazda sieciowego przy czyszczeniu instrumentu (s. 13).



W przypadku możliwości wystąpienia burzy w najbliższej okolicy, odłącz zasilacz od gniazda sieciowego.



Jeśli usuniesz śruby, mocujące podstawkę pod nuty oraz śrubę zacisku uziemienia, trzymaj je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci, aby śruby nie zostały przypadkowo połknięte.



WAŻNE UWAGI

Zasilanie

- Nie podłączaj urządzenia do tego samego obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie, sterowane inwertorem (takie jak lodówka, pralka, kuchenka mikrofalowa lub klimatyzator) albo wyposażonego w silnik elektryczny. Zależnie od sposobu używania takiego urządzenia zakłócenia sieci elektrycznej mogą doprowadzić do niewłaściwego działania instrumentu lub mogą generować słyszalne zakłócenia. Jeżeli nie jest możliwe zastosowanie oddzielnego gniazda sieciowego nie jest możliwe, filtr przeciw zakłóceńowy włącz pomiędzy instrument, a to gniazdo.
- Po kilku godzinach ciągłej pracy zasilacz zacznie generować ciepło. Jest to zjawisko normalne i nie powinno niepokoić użytkownika.
- Przed podłączenie instrumentu do innych urządzeń zawsze wyłączaj zasilanie całego sprzętu. Unikniesz w ten sposób możliwości uszkodzenia głośników i/lub innego sprzętu.

Miejsce użytkowania

- Użytkowanie urządzenia w pobliżu wzmacniaczy (lub innych urządzeń z transformatorem) może być przyczyną powstania przydźwięku sieciowego. Aby zminimalizować ten problem, przesuń instrument lub oddal go od źródła zakłóceń.
- Instrument może zakłócać odbiór radiowy i telewizyjny. Nie posługuj się nim w pobliżu tych odbiorników.
- Jeśli w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia używane są telefony komórkowe, może to powodować zakłócenia w prawidłowej pracy instrumentu. Zakłócenia te mogą powstawać w chwili inicjowania rozmowy telefonicznej lub podczas przetwarzania danych. W tym przypadku, należy oddalić źródło zakłóceń od urządzenia lub je wyłączyć.
- Nie narażaj urządzenia na bezpośrednie działania promieni słonecznych, nie stawiaj go w pobliżu urządzeń, generujących ciepło, nie zostawiaj lub w inny sposób nie narażaj go na działanie wysokich temperatur. Nadmierne ciepło może odkształcić lub odbarwić obudowę instrumentu.
- Przeniesienie urządzenia z jednego miejsca w drugie, o wyraźnie innej temperaturze i wilgotności, może spowodować formowanie się w jego wnętrzu kropeł wody (kondensacja). Próba włączenia urządzenia może spowodować awarię lub niewłaściwe działanie. W tym przypadku, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy poczekać kilka godzin, aby pozwolić wyparować wilgoci z wnętrza urządzenia.
- Nie dopuść do tego, aby przedmioty pozostawały na klawiaturze. Może to być przyczyną niewłaściwego działania.
- W zależności od materiału i temperatury powierzchni, na której kładziesz instrument, jego gumowe nóżki mogą się odbarwić lub zniszczyć powierzchnię. Aby tego uniknąć, pod nóżki urządzenia można podłożyć kawałki filcu lub materiału. Jeśli tak zrobisz, uważaj, aby urządzenie nie przesunęło się lub nie ześlizgnęło przez przypadek.

Konserwacja

- Do codziennej konserwacji należy używać miękkiej, suchej szmatki lub lekko zwilżonej wodą. Uporczywe zabrudzenia należy usuwać szmatką, zwilżoną łagodnym detergentem. Następnie urządzenie należy wytrzeć do sucha.
- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu ani żadnych rozpuszczalników, aby nie odbarwić lub nie zdeformować obudowy.

Naprawy i dane

- Wszystkie dane zapisane w pamięci instrumentu mogą zostać utracone podczas napraw. Ważne dane powinny być zawsze zapisywane na karcie pamięci lub na papierze (w miarę możliwości). Podczas napraw dokładamy wszelkich starań, aby uniknąć utraty danych. Jednakże w niektórych przypadkach (takich jak uszkodzenia obwodów, związanych z samą pamięcią) odzyskanie danych nie będzie możliwe, a firma Roland nie bierze odpowiedzialności za utratę tych danych.

Ostrzeżenia dodatkowe

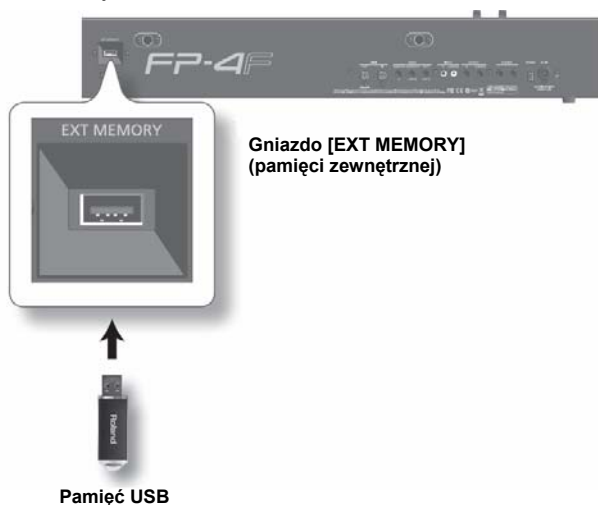
- Zawartość pamięci może zostać bezpowrotnie utracona podczas nieprawidłowego posługiwania się instrumentem. Aby ustrzec się przed ryzykiem utraty ważnych danych, sugerujemy okresowe tworzenie kopii zapasowej ważnych danych, przechowywanych w pamięci instrumentu.
- Niestety, czasem może okazać się niemożliwe przywrócenie zawartości pamięci wewnętrznej urządzenia jeśli dane w niej zawarte zostały utracone. Firma Roland Corporation nie bierze odpowiedzialności za utratę takich danych.
- Przyciskami i manipulatorami urządzenia należy posługiwać się delikatnie, gdyż w przeciwnym wypadku może to być przyczyną uszkodzeń. Nieodpowiednia obsługa może prowadzić do uszkodzeń.
- Podczas włączania lub wyłączania instrumentu nigdy nie ciągnij za kabel zasilający – zawsze za wtyk. Unikniesz w ten sposób możliwości powstania zwarcia.
- Aby nie przeszkadzać sąsiadom, spróbuj utrzymywać głośność na rozsądnym poziomie. Skorzystaj z możliwości podłączenia słuchawek, zwłaszcza późnym wieczorem.
- W przypadku konieczności przewiezienia instrumentu, używaj opakowania fabrycznego, jeśli to możliwe. W przeciwnym razie stosuj opakowania ekwiwalentne.
- Używaj jedynie zalecanego pedału ekspresji (model EV-5 lub EV-7; sprzedawany oddzielnie). Podłączając inne pedały ekspresji ryzykujesz uszkodzeniem urządzenia lub niewłaściwym działaniem.
- Niektóre kable połączeniowe zawierają oporniki. Nie używaj kabli, wyposażonych w rezystory. Ich użytkowanie może spowodować zmniejszenie poziomu sygnału wyjściowego do niskiej wartości, lub całkowicie uniemożliwić odsłuchanie dźwięku instrumentu. W celu uzyskania informacji odnośnie specyfikacji używanych kabli, skontaktuj się z ich producentem.
- Zapis, powielanie, dystrybucja, sprzedaż, wypożyczanie, wykonywanie lub transmitowanie materiału, chronionego prawami autorskimi (dzieła muzyczne, wizualizacje, audycje radiowe, przekazy na żywo, itd.), będącymi własnością osób trzecich w części lub w całości bez pisemnej zgody właściciela praw autorskich jest prawnie zabronione.
- Nie używaj tego instrumentu do celów, które mogłyby naruszać prawa autorskie osób trzecich. Firma Roland nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek naruszenia praw autorskich osób trzecich, wynikłe z użytkowania tego urządzenia.

- Prawa autorskie do zawartości tego urządzenia (dane brzmień, stylu, sekwencji akompaniamentowych, fraz, pętli audio i obrazów) są w posiadaniu firmy Roland Corporation i/lub Atelier Vision Corporation.
- Nabywcom tego produktu zezwala się na używanie wyżej wymienionych danych do tworzenia, wykonywania, rejestrowania i dystrybucji oryginalnych dzieł muzycznych.
- Nabywcom tego produktu NIE zezwala się na wydzielanie wyżej wymienionych danych w oryginalnej lub zmienionej formie w celu dystrybucji lub udostępniania w sieciach komputerowych.

Zanim użyjesz pamięci USB

Używanie pamięci USB

- Ostrożnie umieść kartę pamięci w gnieździe – aż pewnie utkwi na swoim miejscu.



- Nigdy nie dotykaj końcówki karty pamięci. Nie dopuszczaj także do osadzania się brudu na końcówce.
- Karty pamięci zostały wyprodukowane przy użyciu precyzyjnych elementów, dlatego obchodź się z nimi ze szczególną ostrożnością, zwracaj uwagę, aby:
- Chronić karty przed oddziaływaniem elektryczności statycznej; zanim zaczniesz się nimi posługiwać upewnij się, że całkowicie została rozładowana energia statyczna z twojego ciała.
- Nie dotykać styków karty ani nie przykładać do nich urządzeń metalowych.
- Nie zginać, nie rzucać i nie narażać kart na silne wstrząsy lub wibracje.
- Nie wystawiać kart na bezpośrednie działanie słońca w zamkniętych pojazdach ani w innych podobnych miejscach.
- Nie dopuszczaj do zamoczenia pamięci USB.
- Nie rozmontowywać ani modyfikować kart.

Dbłość o klawiaturę

- Nie pisać po klawiszach piórem, ani żadnym innym narzędziem, nie stemplować, ani nie przyklejać żadnych oznaczeń. Atrament wsiąknie i nie będzie można go usunąć.
- Nie przyklejać nalepek ani etykiet. Usunięcie naklejek może stać się niemożliwe, jeśli będą pokryte silnym klejem i może on odbarwić powierzchnię.
- W celu usunięcia silnych zabrudzeń używaj dostępnych w sprzedaży preparatów do czyszczenia klawiatury, nie zawierających materiałów ściernych. Zaczynij od lekkiego przetrarcia. Jeśli brud nie zostanie usunięty, przecieraj silniej zwracając uwagę, aby nie poruszyć klawiszy.

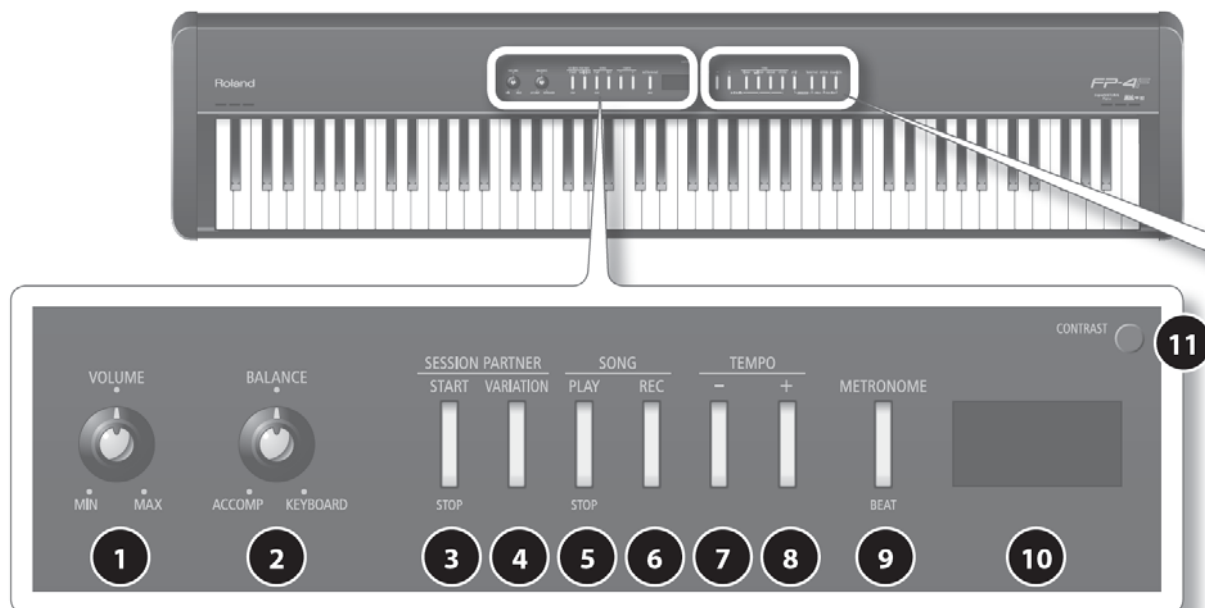
* GS (GS) jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Roland Corporation.

* XGLite (XGLite) jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Yamaha Corporation.

* Nazwy wszystkich produktów, wymienionych w tej instrukcji, są prawnie chronionymi znakami towarowymi.

* MMP (Moore Microprocessor Portfolio) to pakiet patentów związanych z techniką mikroprocesorową, opracowaną przez firmę Technology Properties Limited (TPL). Firma Roland uzyskała licencję na tę technologię od grupy TPL.

Panel przedni



1 Potencjometr [VOLUME]

Regulacja poziomu głośności wyjściowej (s. 14).
Po podłączeniu słuchawek potencjometr służy do regulowania poziomu głośności w słuchawkach (s. 17).

2 Potencjometr [BALANCE]

Równoważenie poziomu głośności dźwięku, wydobywanych za pomocą klawiatury i dźwięków akompaniamentu (funkcje SONG i SESSION PARTNER) (s. 14).

3 Przycisk [START/STOP] grupy SESSION PARTNER

Uruchamianie i zatrzymywanie odtwarzania w ramach funkcji SESSION PARTNER. Włączenie funkcji SESSION PARTNER umożliwia generowanie akompaniamentu w wybranym stylu muzycznym, typu jazz lub rock (s. 34).

4 Przycisk [VARIATION] grupy SESSION PARTNER

Uruchamianie wariacji (rozbudowanej wersji) zasadniczej sekwencji akompaniamentowej (s. 36).

5 Przycisk [PLAY/STOP] grupy SONG

Uruchamianie i zatrzymywanie odtwarzania zarejestrowanych danych, utworu wewnętrznego lub utworu, zachowanego w pamięci wewnętrznej albo pamięci USB (s. 31).
Służy również do uruchamiania zapisu (s. 42).

6 Przycisk [REC] grupy SONG

Włączanie zapisu własnej gry lub danych funkcji SESSION PARTNER (s. 42).

7 Przycisk [-] grupy Tempo

Redukowanie tempa odtwarzania utworu (s. 32).

8 Przycisk [+] grupy Tempo

Zwiększanie tempa odtwarzania utworu (s. 32).

9 Przycisk [METRONOME]

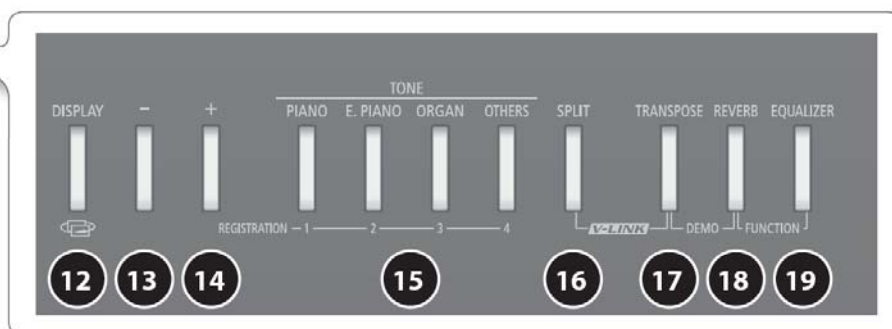
Włączanie i wyłączanie metronomu (s. 20).
Służy również do ustawiania metrum (s. 21).

10 Ekran

Pokazuje takie informacje, jak nazwa brzmienia, numer utworu oraz tempo.

11 Potencjometr [CONTRAST]

Regulacja kontrastu ekranu (s. 18).



12 Przycisk [DISPLAY]

Wywoływanie poprzedniego ekranu roboczego lub anulowanie operacji.

13 Przycisk [-]

Wybieranie brzmienia lub zmienianie wartości funkcji lub parametru.

Równoczesne naciśnięcie przycisków [-] i [+] przywraca wartość domyślną.

Gdy wyświetlany będzie ekran roboczy, przeznaczony do wybierania utworów i utwór będzie odtwarzany, wciśnięcie przycisku spowoduje szybkie „przewijanie” danych w tył.

14 Przycisk [+]

Wybieranie brzmienia lub zmienianie wartości funkcji lub parametru.

Równoczesne naciśnięcie przycisków [-] i [+] przywraca wartość domyślną.

Gdy wyświetlany będzie ekran roboczy, przeznaczony do wybierania utworów i utwór będzie odtwarzany, wciśnięcie przycisku spowoduje szybkie „przewijanie” danych w przód.

15 Grupa TONE

Wybieranie brzmienia, odtwarzanego za pomocą klawiatury (s. 19) oraz przełączanie lub zapis ulubionych ustawień (Zestawów Ustawień).

W ramach niektórych ekranów roboczych przycisk [PIANO/1] służy do zatwierdzania operacji lub wywoływania następnego ekranu roboczego. W takim przypadku przycisk [PIANO/1] będzie migać.

16 Przycisk [SPLIT]

Dzielenie klawiatury i przypisywanie różnych brzmień do lewej i prawej jej części (s. 16).

Przytrzymując wciśnięty ten przycisk i naciskając przycisk [TRANSPOSE] można włączyć lub wyłączyć funkcję V-LINK (s. 64).

17 Przycisk [TRANSPOSE]

Transponowanie brzmienia klawiatury (s. 29).

Przytrzymując wciśnięty przycisk [SPLIT] i naciskając ten przycisk można włączyć lub wyłączyć funkcję V-LINK (s. 64). Ponadto, przytrzymanie wciśniętego tego przycisku i naciśnięcie przycisku [REVERB] umożliwia odsłuch utworów demonstracyjnych (s. 18).

18 Przycisk [REVERB]

Włączanie efektu pogłosowego, wprowadzającego wrażenie gry w sali koncertowej (s. 23).

Przytrzymanie wciśniętego przycisku [TRANSPOSE] i naciśnięcie przycisku [REVERB] umożliwia odsłuch utworów demonstracyjnych (s. 18). Ponadto, przytrzymanie wciśniętego tego przycisku i naciśnięcie przycisku [EQUALIZER] umożliwia włączenie trybu FUNCTION (s. 48).

19 Przycisk [EQUALIZER]

Włączanie i wyłączanie korektora charakterystyki częstotliwościowej (s. 24). Korektor umożliwia regulację barwy dźwięku przez podbijanie i tłumienie pasma niskich i wysokich częstotliwości.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku [REVERB] i naciśnięcie tego przycisku umożliwia włączenie trybu FUNCTION (s. 48).

Wciśnięcie na kilka sekund tego przycisku umożliwia włączenie blokady przycisków płyty czołowej (funkcja PANEL LOCK; s. 30).

Panel tylny



1 Gniazdo [EXT MEMORY]

Gniazdo służy do podłączania pamięci USB. Istnieje możliwość odtwarzania utworów, znajdujących się w pamięci USB (s. 58) oraz zachowywania utworów, zarejestrowanych za pomocą instrumentu (s. 45).

2 Gniazdo [USB (MIDI)]

Podłączenie komputera w celu wymiany danych muzycznych (s. 85).

3 Złącza MIDI

Podłączenie urządzeń MIDI w celu wymiany danych (s. 61).

4 Grupa PEDAL

Podłączenie pedału, znajdującego się w wyposażeniu instrumentu lub sprzedawanego oddzielnie pedału typu RPU-3.

5 Grupa INPUT

Gniazda tej grupy służą do podłączania innego elektronicznego sprzętu muzycznego, aby jego dźwięk był odtwarzany przez głośniki pianina (s. 60).

6 Grupa OUTPUT

Gniazda tej grupy służą do podłączania zewnętrznego systemu nagłaśniającego.

Daje to możliwość odsłuchu dźwięku pianina przez głośniki zewnętrzne (s. 60).

7 Gniazda słuchawkowe

Gniazda służą do podłączania stereofonicznych słuchawek (s. 17). Instrument umożliwia równoczesne używanie dwóch par słuchawek.

8 Przełącznik [POWER]

Włączanie i wyłączanie zasilania (s. 13).

9 Gniazdo [DC IN]

Gniazdo służy do podłączania dołączonego do instrumentu zasilacza (s. 13).

10 Zacisk uziemienia

Zależnie od okoliczności w czasie dotyknięcia urządzenia lub jej metalowych elementów albo podłączonych do niej urządzeń, takich jak mikrofony możesz doświadczać przykrych odczuć lub stwierdzać, że dotykane powierzchnie wydają się szorstkie. Jest to spowodowane niemierzalnym ładunkiem elektrycznym, który jest absolutnie nieszkodliwy. Jeśli jednak będzie to stanowić problem, instrument należy uziemić (patrz rysunek). Po uziemieniu urządzenia, zależnie od stanu instalacji elektrycznej, może występować przydźwięk sieciowy. Jeśli nie masz pewności, co do metody połączenia, skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem handlowym Roland.

Miejsca nieodpowiednie do podłączania uziemienia:

- Rury instalacji wodociągowej (może wystąpić wstrząs lub porażenie prądem)
- Rury instalacji gazowej (może wystąpić pożar lub eksplozja)
- Uziemienia linii telefonicznych lub piorunochrony (niebezpieczeństwo w czasie burzy)

Zanim zaczniesz grać

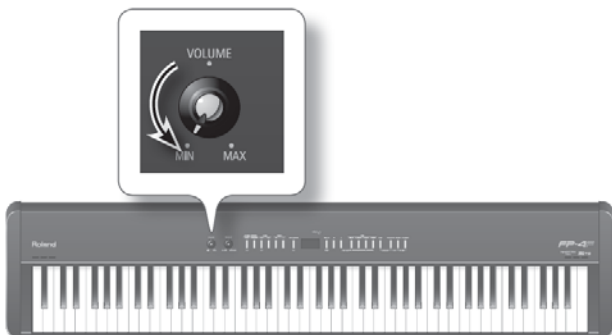
Przygotowanie do gry

Podłączanie zasilacza

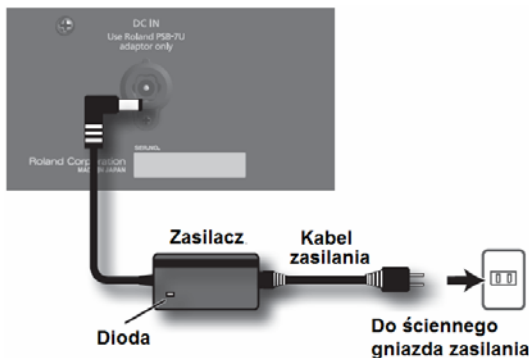
1. Upewnij się, że przełącznik [POWER] znajduje się w pozycji OFF (zwolniony).



2. Potencjometr [VOLUME] przekręć do końca w lewo, aby zredukować poziom głośności.



3. Podłącz zasilacz do gniazda [DC IN] na tylnej ścianie instrumentu, a następnie włóż wtyczkę do gniazda sieciowego.



Zasilacz ustaw tak, aby ścianka z diodą (patrz rysunek) była skierowana do góry, a ścianka z napisami w dół. Dioda będzie się świecić po podłączeniu zasilacza do ściennego gniazda zasilania.

Włączanie i wyłączanie zasilania

- * Po wykonaniu wszystkich połączeń kablowych włącz zasilanie poszczególnych urządzeń w podanej kolejności. Włączenie zasilania w innej kolejności może być przyczyną uszkodzenia głośników lub współpracujących urządzeń.
- * Przed włączeniem zasilania zawsze redukuj do zera poziom głośności. Nawet po zredukowaniu poziomu głośności w momencie włączania zasilania możesz słyszeć dźwięk, ale to normalne i wskazuje na usterkę.

Włączanie zasilania

1. Potencjometr [VOLUME] przekręć do końca w lewo, aby zredukować poziom głośności.



2. Naciśnij przycisk [POWER], aby włączyć zasilanie. Zasilanie zostanie włączone, a przyciski takie jak przyciski grupy TONE, zaświecą się.



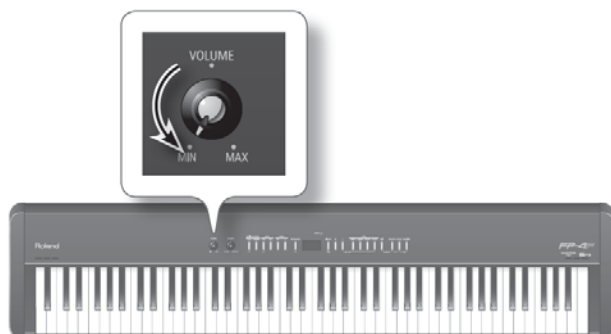
3. Potencjometrem [VOLUME] dobierz poziom głośności (s. 14).

Teraz za pomocą klawiatury będzie można generować dźwięk.

- * Urządzenie wyposażone zostało w obwód zabezpieczający. Po włączeniu zasilania urządzenie będzie gotowe do normalnej pracy po krótkiej (kilkusekundowej) chwili.

Wyłączanie zasilania

1. Potencjometr [VOLUME] przekręć do końca w lewo, aby zredukować poziom głośności.



2. Naciśnij przycisk [POWER].
Zasilanie zostanie wyłączone.



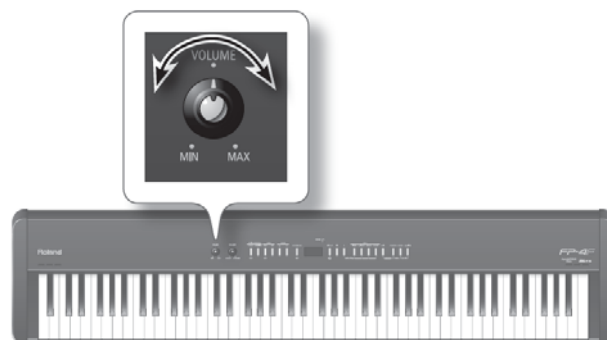
Regulacja poziomu głośności

Poniższa procedura służy do regulowania poziomu głośności brzmień, odtwarzanych za pomocą klawiatury lub poziomu głośności utworów, odtwarzanych z pamięci wewnętrznej lub USB.

Po podłączeniu słuchawek potencjometr służy do regulowania poziomu głośności w słuchawkach.

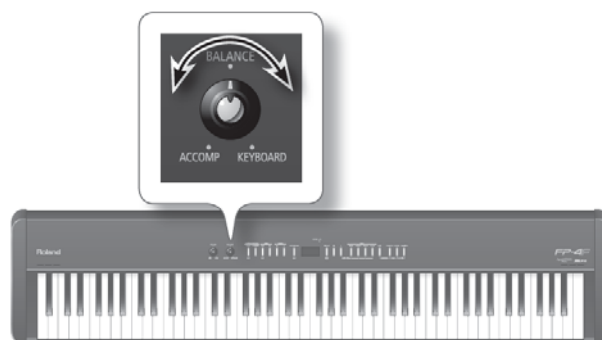
1. Za pomocą potencjometru [VOLUME] dobierz globalny poziom głośności.

Poziom głośności reguluj grając na klawiaturze. Kręcenie gałką potencjometru w prawo zwiększa poziom głośności, a kręcenie w lewo redukuje go.



Równoważenie poziomu głośności klawiatury i akompaniamentu

Poniższa procedura służy do regulacji poziomu głośności między dźwiękiem, wydobywanym z pomocą klawiatury, a dźwiękiem akompaniamentu (funkcje SONG, SESSION PARTNER lub AUDIO KEY).



1. Potencjometrem [BALANCE] zrównoważ poziom głośności.

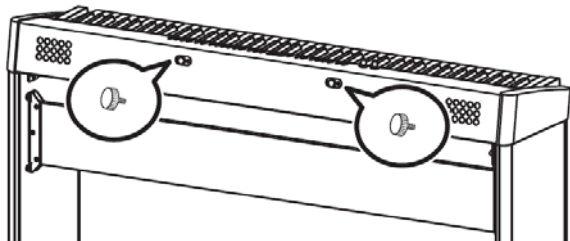
Kręcenie gałką w lewo (w kierunku pozycji ACCOMP) będzie redukować poziom głośności dźwięków klawiatury.

Kręcenie gałką w prawo (w kierunku pozycji KEYBOARD) będzie redukować poziom głośności akompaniamentu.

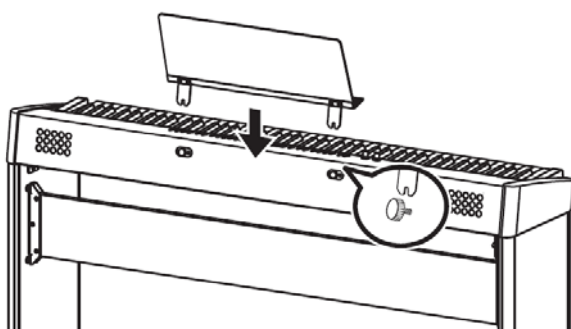
Montaż podstawki pod nuty

Podstawkę pod nuty należy montować w taki sposób:

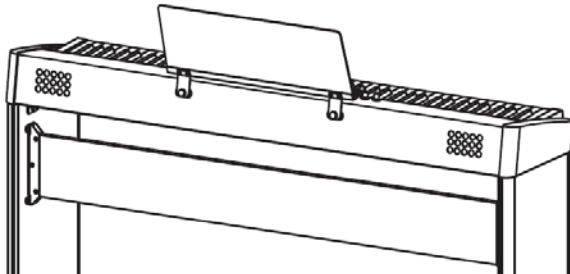
1. Poluzować śruby mocowania podstawki, znajdujące się z tyłu pianina (w dwóch miejscach).



2. Wsunąć podstawkę między śruby, a obudowę pianina.



3. Przytrzymując podstawkę jedną ręką dokręcić obydwie śruby.



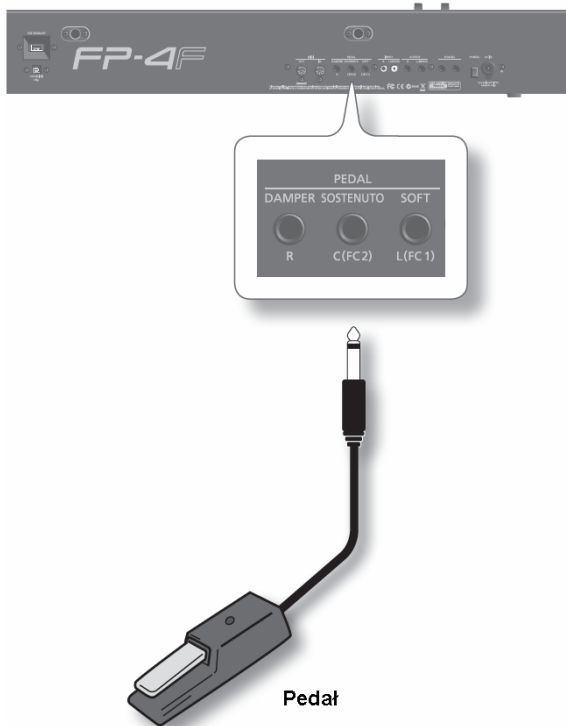
Montując podstawkę przytrzymuj ją ręką, aby nie spadła. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców.

Aby zdjąć podstawkę pod nuty, przytrzymaj ją jedną ręką, a następnie poluzuj śruby. Wyjmij podstawkę, a następnie dokręć śruby.

- * Nie używaj zbyt wielkiej siły podczas instalowania podstawy pod nuty.
- * Mocując podstawkę należy używać śrub, wkręconych w obudowę instrumentu.
- * Jeśli odkręcisz śruby, przechowuj je w bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci, aby ich przypadkowo nie połknęły.

Podłączanie pedałów

Dołączony do instrumentu pedał podłącz do jednego z gniazd grupy PEDAL. Funkcja pedału będzie zależeć od tego, do którego gniazda go podłączysz.



Pedał

Gniazdo	Działanie
[DAMPER/R]	Pedał będzie pełnił funkcję pedału SUSTAIN.
[SOSTENUTO/C (FC2)]	Pedał będzie pełnił funkcję pedału SOSTENUTO. Ale można mu przypisać inną funkcję (s. 55, 53).
[SOFT/L (FC1)]	Pedał będzie pełnił funkcję pedału SOFT. Ale można mu przypisać inną funkcję (s. 55, 53).

* Odłączenie pedału przy włączonym zasilaniu instrumentu może spowodować nieustanne stosowanie danego efektu. Przed włożeniem lub wyjęciem wtyczki należy wyłączyć zasilanie pianina.

MEMO

- Po podłączeniu sprzedawanego oddzielnie pedału RPU-3 będzie można korzystać ze wszystkich funkcji pedałowych, ponieważ ten model posiada 3 pedały.
- Do gniazda [SOSTENUTO/C (FC2)] i [SOFT/L (FC1)] można podłączać pedał ekspresji i używać go do sterowania poziomem głośności (s. 53).
Używaj jedynie zalecanego pedału ekspresji (model EV-5 lub EV-7; sprzedawany oddzielnie). Podłączając pedał innego typu ryzykujesz uszkodzeniem urządzenia lub jego nieprawidłowym działaniem.
- Do pedału, podłączonego do gniazda [SOSTENUTO/C (FC2)] lub [SOFT/L (FC1)] można również przypisywać inne funkcje (s. 53, 55).

Pedał SUSTAIN

Pedał służy do przedłużania wybrzmiewania dźwięku. Naciśnięcie pedału powoduje przedłużenie dźwięku bez konieczności trzymania wciśniętych klawiszy. To jest taka sama funkcja, jak w przypadku prawego pedału fortepianu akustycznego. Dołączony pedał będzie rozpoznawać wartości ciągłe, a więc głębokością wciśnięcia pedału będzie można płynnie sterować głębokością efektu.

W fortepianie akustycznym wciśnięcie pedału tłumika wywołuje rezonans nie uderzonych strun, co pogłębia i wzbogaca brzmienie. Instrument symuluje to zjawisko naturalnego tłumienia.

MEMO

Po podłączeniu pedału przełącznik ustaw w pozycji „Continuous”.

Pedał SOSTENUTO

Wciśnięcie pedału podtrzymuje wybrzmiewanie tylko tych dźwięków, które zagrano po wciśnięciu pedału. Pedał działa podobnie jak przy wciśnięciu środkowego pedału w pianinie akustycznym.

Pedał SOFT

Pedał służy do redukcji poziomu głośności dźwięku.

Grając na klawiaturze przy wciśniętym pedale i uderzając w klawisze z taką samą siłą, dźwięk będzie cichszy, niż normalnie. To jest taka sama funkcja, jak w przypadku lewego pedału fortepianu akustycznego. Dołączony pedał będzie rozpoznawać wartości ciągłe, a więc głębokością wciśnięcia pedału będzie można płynnie sterować głębokością efektu.

Używanie słuchawek

Jeśli użyjesz słuchawek, na instrumencie będzie można grać również w nocy, nie niepokojąc sąsiadów.

Ponieważ instrument posiada 2 gniazda słuchawkowe, równocześnie ze słuchawek mogą korzystać dwie osoby.



1. Podłącz słuchawki do gniazda słuchawkowego.

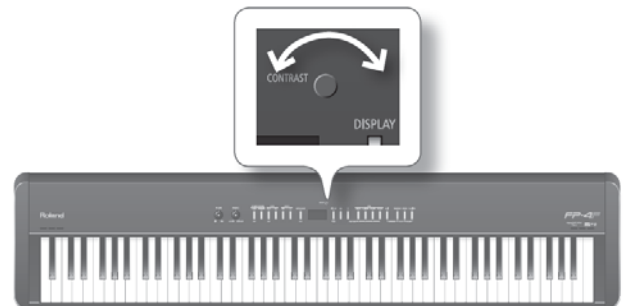
Podłączenie słuchawek spowoduje odłączenie głośników wewnętrznych.

2. Potencjometrem [VOLUME] (s. 14) dobierz poziom głośności.

- * Aby nie szkodzić wewnętrznym przewodów, unikaj nieostrożnego obchodzenia się ze słuchawkami. Staraj się trzymać za wtyczkę lub za zestaw słuchawkowy.
- * Słuchawki mogą ulec uszkodzeniu, jeśli podczas podłączania ich przy włączonym instrumencie poziom głośności nie będzie zredukowany do zera.
- * Nadmiernie wysoki poziom sygnału wejściowego może nie tylko uszkodzić słuch, ale również zaszkodzić słuchawkom. Słuchaj muzyki odpowiednio głośno.
- * Używaj słuchawek, zakończonych wtyczką typu JACK 1/4".

Regulacja jaskrawości ekranu

Poniżej opisano, w jaki sposób można dobierać jasność ekranu.



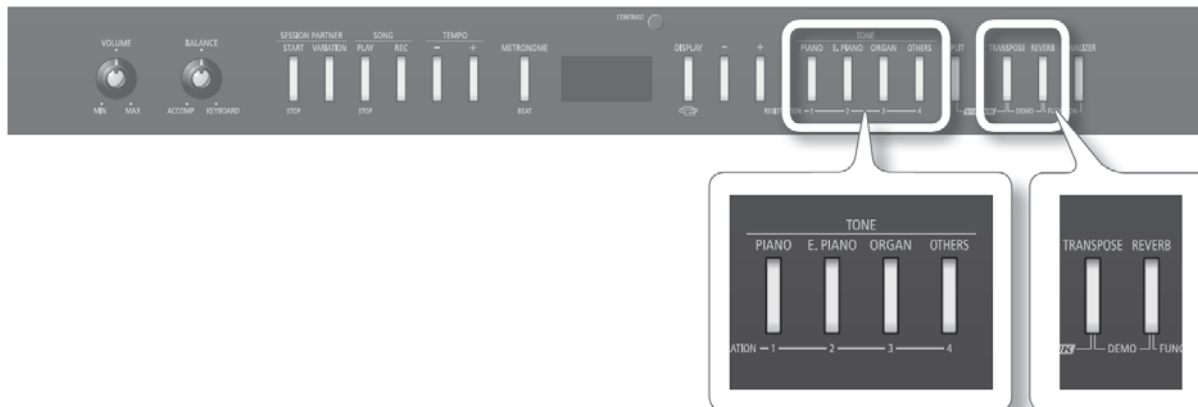
1. Potencjometrem [CONTRAST] ustaw jaskrawość ekranu.

- * Być może na ekranie będziesz widzieć pionowe linie, ale wynika to ze struktury ekranu LCD i nie jest to objawem nieprawidłowego działania. Za pomocą potencjometru [CONTRAST] można zminimalizować widoczność tych linii.
- * Kontrast ekranu może zależeć od temperatury otoczenia.

Odsłuch utworów demonstracyjnych

Oto w jaki sposób słuchać utworów demonstracyjnych. W instrumencie zaprogramowano 7 takich utworów.

* Utworów demonstracyjnych nie będzie można odtwarzać, jeśli wcześniej nie zostaną zachowane dane, zarejestrowane za jego pomocą. Zarejestrowane dane należy najpierw zachować lub skasować (s. 45).



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [TRANSPOSE] i naciśnij przycisk [REVERB].

Zaczną migać przyciski grupy TONE.

Przyciski przypisane do utworów demonstracyjnych	Nazwa utworu	Kompozytor
Przycisk [PIANO/1] grupy TONE	Autumnaltints	Masashi Hirashita / Kazuko Hirashita
Przycisk [E. PIANO/2] grupy TONE	(Utwór własny firmy Roland)	Masashi Hirashita
Przycisk [ORGAN/3] grupy TONE	(Utwór własny firmy Roland)	Masashi Hirashita
Przycisk [OTHERS/4] grupy TONE	(Utwór własny firmy Roland)	Masashi Hirashita

* Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane używanie tego materiału do celów innych niż użytek własny jest naruszeniem prawa autorskiego.

* Dane muzyczne utworów demonstracyjnych nie są transmitowane gniazdem [OUT/V-LINK] grupy MIDI.

2. Naciśnij jeden z przycisków grupy TONE.

Utwory demonstracyjne będą odtwarzane kolejno, począwszy od utworu przypisanego do naciśniętego przycisku. Przycisk aktualnie odtwarzanego utworu demonstracyjnego będzie migać.

Po odtworzeniu ostatniego utworu demonstracyjnego odtwarzanie będzie kontynuowane od pierwszego utworu.

3. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij migający przycisk.

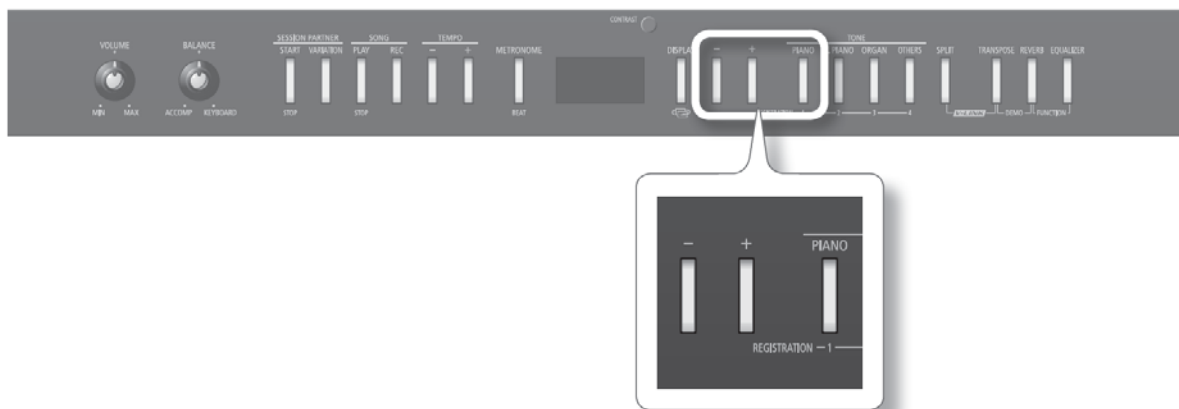
4. Naciśnij przycisk [TRANSPOSE] lub [REVERB], aby wyłączyć tryb demonstracyjny.

Przyciski grupy TONE zaczną świecić tak, jak przed włączeniem trybu demonstracyjnego.

Odtwarzanie różnych brzmień

Instrument umożliwia posługiwanie się dźwiękiem fortepianowymi oraz wieloma innymi (łącznie ponad 300).

Te dźwięki nazywamy „brzmieniami”. Brzmienia rozmieszczono w czterech grupach (bankach), przypisanych do przycisków grupy TONE. Zacznijmy od gry brzmieniem fortepianu.



1. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Na ekranie pojawi się numer i nazwa aktualnie wywołanego brzmienia.



2. Naciśnij przycisk [-] lub [+].

Wywołane zostanie inne brzmienie.

Dostępne brzmienia

Przycisk	Opis
Przycisk [PIANO/1]	Wywoływanie brzmień fortepianowych, w tym fortepianów akustycznych, rozstrojonych, knajpianych oraz brzmień instrumentów historycznych.
Przycisk [E. PIANO/2]	Wywoływanie brzmień fortepianów elektrycznych, używanych w muzyce pop i rock, jak również brzmień, wykorzystujących młoteczki drewniane.
Przycisk [ORGAN/3]	Wywoływanie brzmień organowych. Po wybraniu brzmienia, w którym jest stosowany efekt ROTARY, przyciskiem [ORGAN/3] będzie można zmieniać prędkość wirowania.
Przycisk [OTHERS/4]	Wywoływanie brzmień skrzypcowych, gitarowych, wokalnych, brzmień instrumentów dętych blaszanych oraz brzmień standardu GM2.

* W przypadku niektórych brzmień nie wszystkie klawisze generują dźwięk.

MEMO

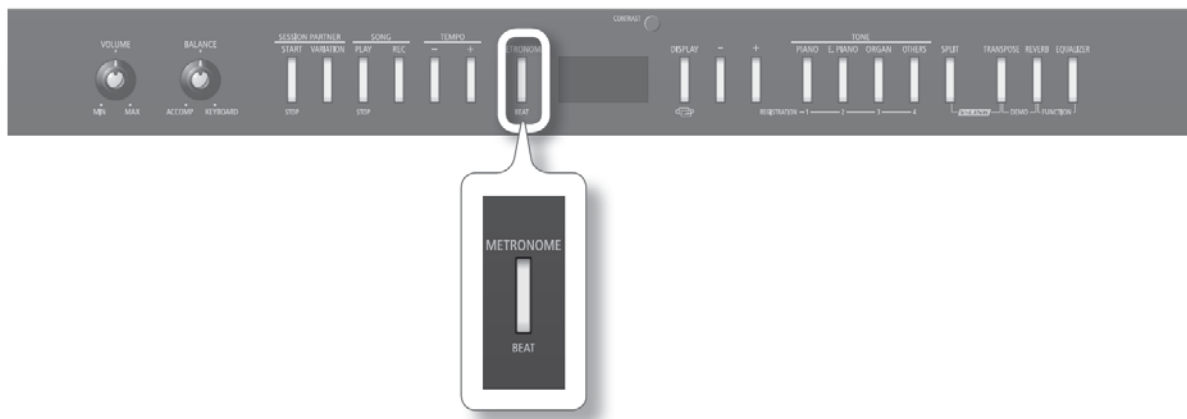
Szczegóły odnośnie brzmień w akapicie „Wykaz brzmień” (s. 70).

Korzystanie z metronomu

Możesz grać z towarzyszeniem dźwięków metronomu.

Można również zmieniać poziom głośności dźwięków metronomu oraz metrum.

Podczas odtwarzania utworu metronom będzie pracować zgodnie z aktualnie stosowanym metrum i tempem danego utworu.



1. Naciśnij przycisk [METRONOME].

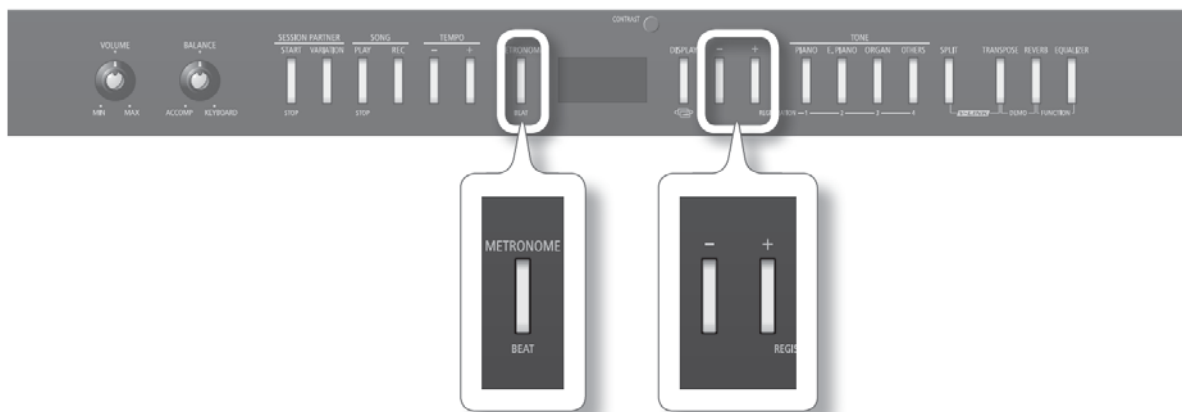
Przycisk zacznie migać, a na ekranie pojawi się wartość metrum.



Przycisk [METRONOME] będzie migać kolorem czerwonym i zielonym zgodnie z aktualnie stosowanym metrum.

Kolor czerwony wskazywać będzie pierwszą miarę taktu, a zielony miary pozostałe. Naciśnij ponownie przycisk [METRONOME], aby wyłączyć metronom.

Zmiana metrum



1. Naciśnij przycisk [METRONOME].

Usłyszysz dźwięki metronomu.

2. Naciśnij przycisk [-] lub [+].

Po wybraniu wartości „0/4” odtwarzane będą tylko miary słabe.

Podczas zapisu danych muzycznych będą one rejestrowane zgodnie z ustawionym tutaj metrum.

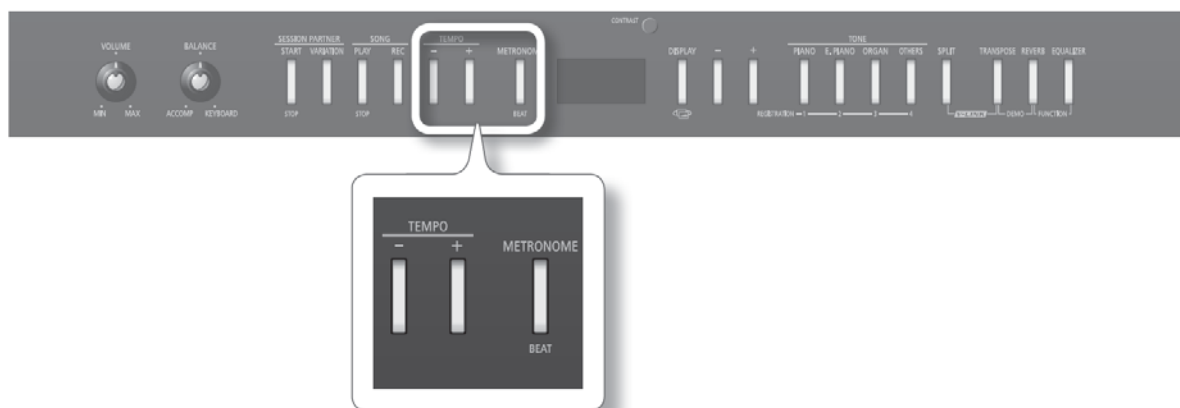
Podczas odtwarzania utworu metrum metronomu będzie ustawiane zgodnie z metrum utworu.

Dostępne wartości metrum

2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8

* Nie można zmieniać metrum podczas odtwarzania utworu.

Zmiana tempa metronomu



1. Naciśnij przycisk [METRONOME].

Usłyszysz dźwięki metronomu.

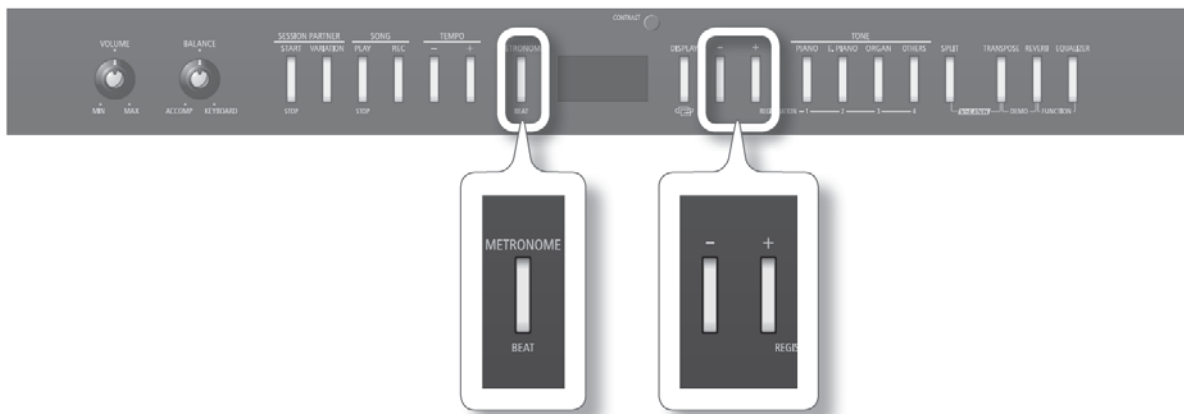
2. Naciśnij przycisk [-] lub [+] grupy TEMPO.



Zależności pomiędzy metrum i wyświetlanym tempem

Metrum	2/2	0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	3/8	6/8, 9/8, 12/8
Tempo	♩ = 5–250	♩ = 10–500	♩ = 20–999	♩ = 7–333

Zmiana poziomu głośności dźwięków metronomu



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [METRONOME] i naciśnij przycisk [–] lub [+].

Na ekranie pojawi się wartość poziomu głośności dźwięków metronomu.

Po wybraniu wartości „0” przestaniesz słyszeć dźwięki metronomu.



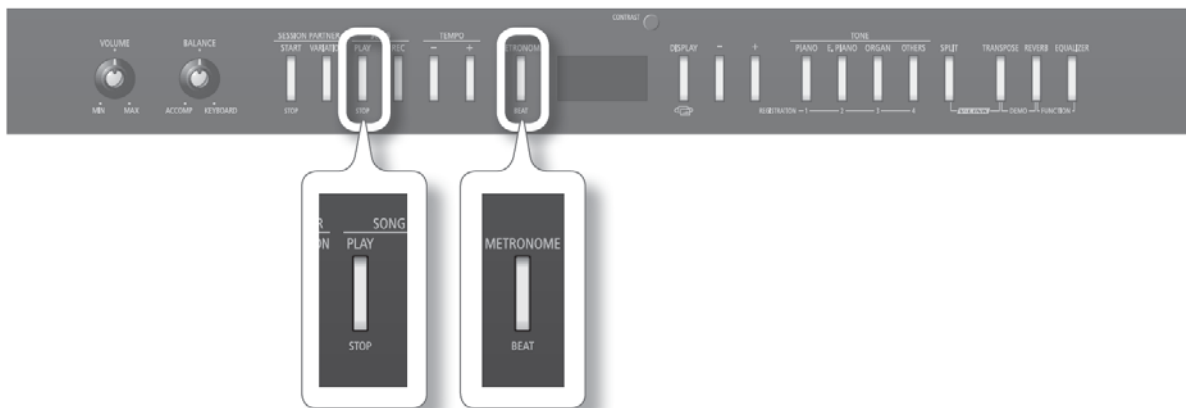
Zakres dostępnych wartości

0–10

Stosowanie przedtaktu

Zastosowanie przedtaktu przed początkiem utworu umożliwia rozpoczęcie gry w odpowiedniej chwili.

Grając z towarzyszeniem utworu przedtakt może ułatwić synchronizację własnej gry z tempem utworu.



1. Naciśnij przycisk [METRONOME].

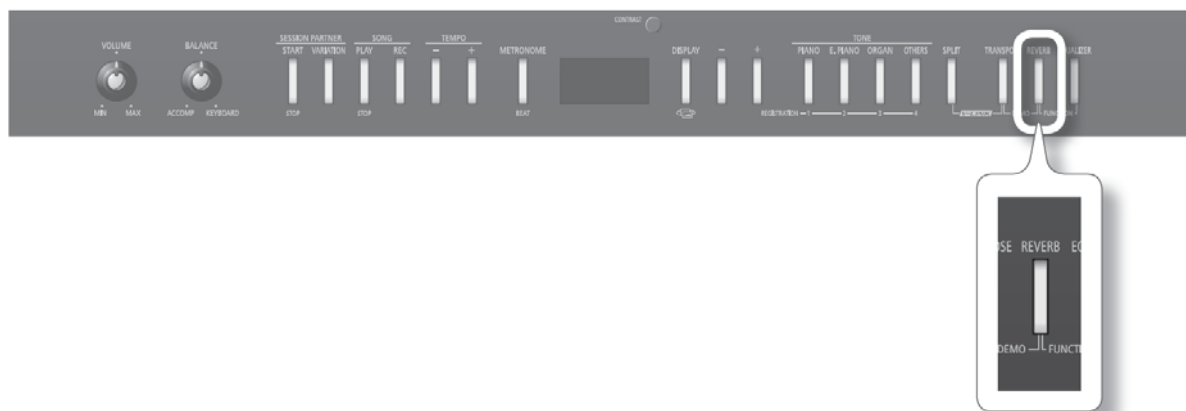
Usłyszysz dźwięki metronomu.

2. W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].

Przed rozpoczęciem odtwarzania utworu pojawi się dwutaktowy przedtakt.

Dodawanie pogłosu

Do brzmień, odtwarzanych za pomocą klawiatury, można dodawać przyjemnie brzmiący pogłos, wprowadzając wrażenie gry w sali koncertowej. Nazywamy to efektem pogłosowym.

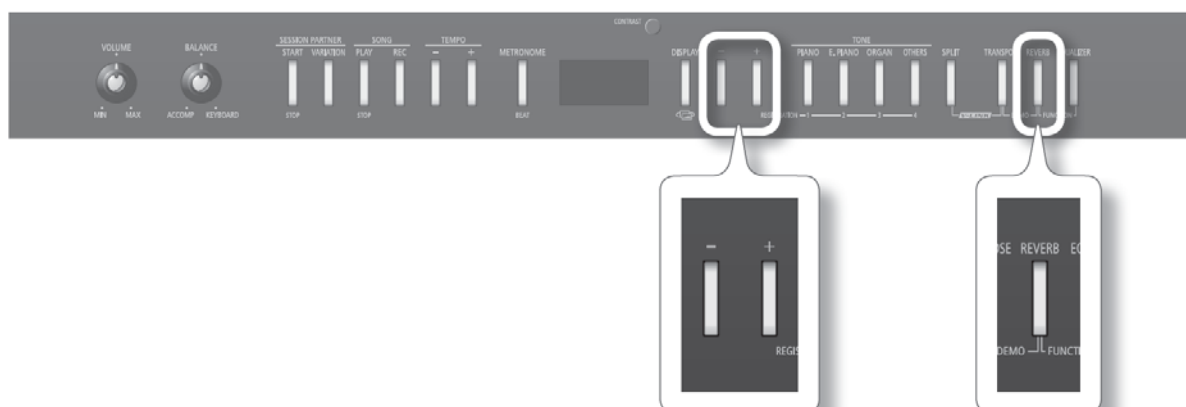


1. Naciśnij przycisk [REVERB].

Przycisk zaświeci się.

Jeśli naciśniesz go ponownie, przycisk zgaśnie i efekt pogłosowy zostanie wyłączony.

Zmiana głębokości efektu pogłosowego



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [-] lub [+].

Na ekranie pojawi się aktualna wartość głębokości efektu pogłosowego. Im wyższa wartość, tym głębszy pogłos.

Zakres dostępnych wartości	1–10
----------------------------	------

MEMO

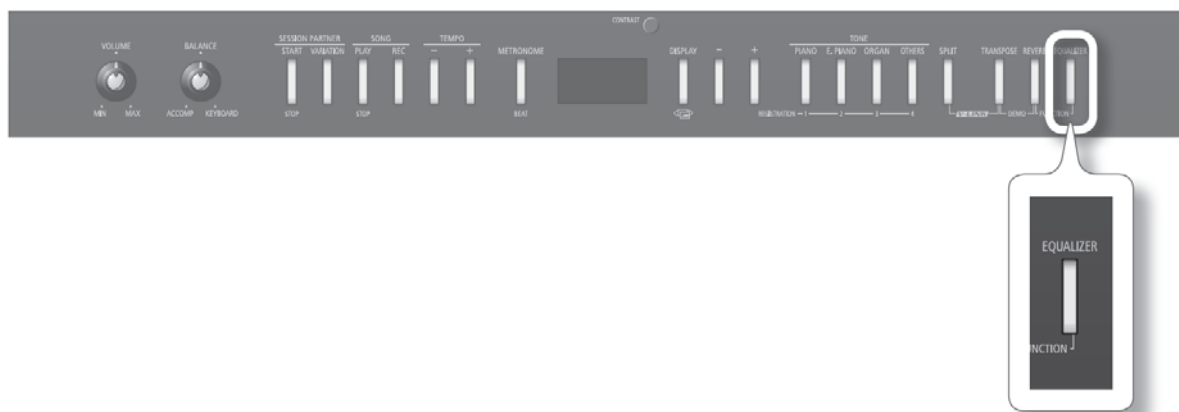
Zmieniona wartość wróci do wartości oryginalnej po wyłączeniu zasilania.

Jeśli chcesz, zmieniona wartość może być zachowana po wyłączeniu zasilania (s. 39).

- * Głębokości efektu pogłosowego nie można ustawiać niezależnie dla każdego brzmienia. Do wszystkich brzmień stosowana jest taka sama głębokość pogłosu.
- * Głębokość pogłosu nie zmienia się podczas odtwarzania utworu.

Regulacja barwy dźwięku (korektor)

Do modyfikowania barwy dźwięku można stosować korektor charakterystyki częstotliwościowej.



1. Naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Przycisk zaświeci się.

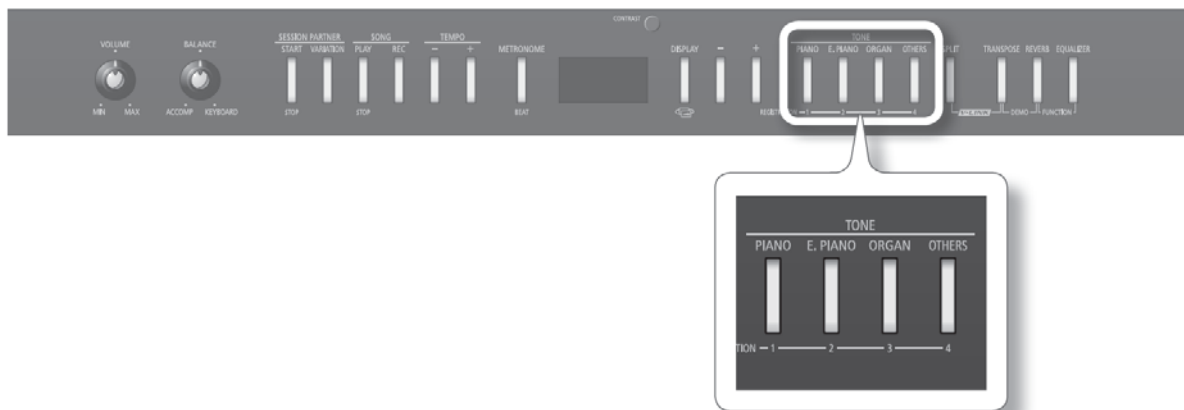
Ponownie naciśnięcie przycisku [EQUALIZER] spowoduje, że przycisk zgaśnie i korektor zostanie wyłączony.

MEMO

Istnieje możliwość szczegółowej edycji ustawień poszczególnych wariantów korekcji. Szczegóły w akapicie „Edycja ustawień korektora” (s. 52).

Odtwarzanie nałożonych na siebie brzmień (funkcja DUAL)

Naciśnięciem jednego klawisza można odtwarzać równocześnie dwa brzmienia. Funkcja ta nosi nazwę DUAL. Spróbujmy dla przykładu na brzmienie fortepianu nałożyć brzmienie sekcji smyczkowej.



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [PIANO/1] i w grupie TONE naciśnij przycisk [OTHERS/4].

Obydwa przyciski zaświecą się.

Gry zagrasz na klawiaturze, usłyszysz obydwa brzmienia równocześnie.

Po naciśnięciu dowolnego przycisku w grupie TONE funkcja DUAL zostanie wyłączona i po naciśnięciu klawisza usłyszysz tylko jedno brzmienie.

* Funkcji DUAL nie można stosować równocześnie z funkcją SPLIT.

Brzmienia w trybie DUAL

Nazwa brzmienia	Odpowiadający przycisk	Jak wybierać brzmienie
Brzmienie 1	Przycisk grupy TONE po lewej	Naciśnij przycisk [-] lub [+].
Brzmienie 2	Przycisk grupy TONE po prawej	Przytrzymaj wciśnięty przycisk brzmienia 2 (w grupie TONE przycisk świecący po prawej) i użyj przycisków [-] i [+].

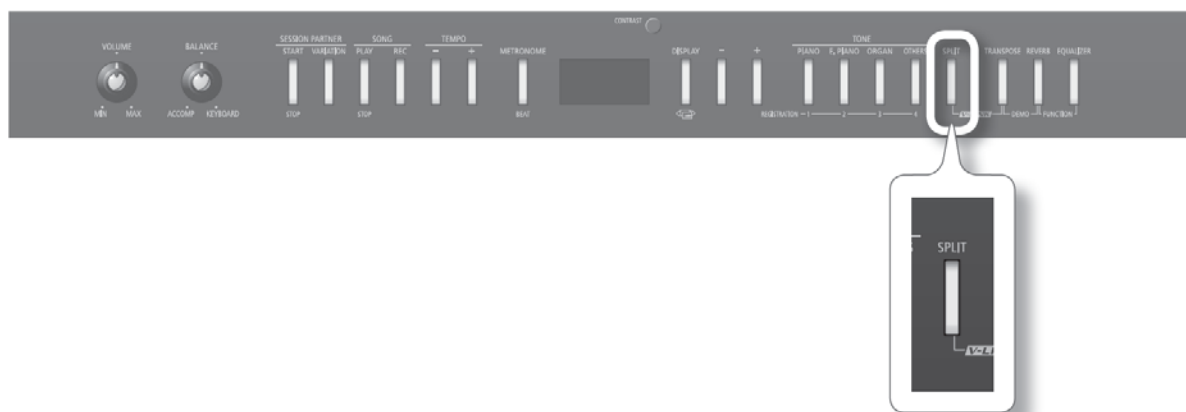
* W przypadku niektórych kombinacji brzmień do brzmienia 2 nie będzie stosowany przypisany do niego efekt, więc dźwięk może być trochę inny.

MEMO

- Istnieje możliwość równoważenia poziomu głośności obydwu brzmień (s. 51).
- Wysokość dźwięku brzmienia 2 można zmieniać w krokach oktawowych (s. 51).
- Po naciśnięciu pedału SUSTAIN, gdy włączona będzie funkcja DUAL, efekt ten będzie stosowany do obydwu brzmień. Jeśli zachodzi potrzeba, ustawienia można zmienić tak, aby efekt był stosowany tylko do jednego z nich (s. 53).

Odtwarzanie różnych brzmień w lewej i prawej części klawiatury (funkcja SPLIT)

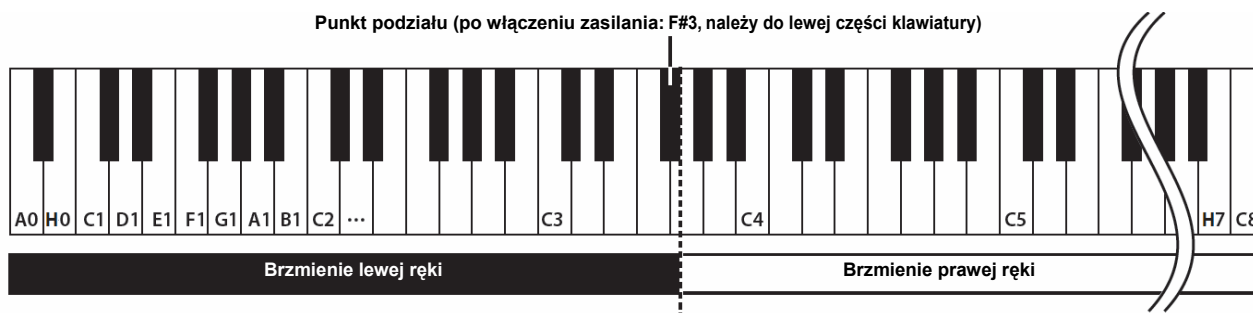
Po podzieleniu klawiatury w określonym miejscu na dwie części, w każdej z tych części będzie można odtwarzać inne brzmienie. To jest funkcja SPLIT, a klawisz dzielący klawiaturę na dwie części nosi nazwę punktu podziału.



1 Naciśnij przycisk [SPLIT].

Przycisk [SPLIT] zaświeci się.

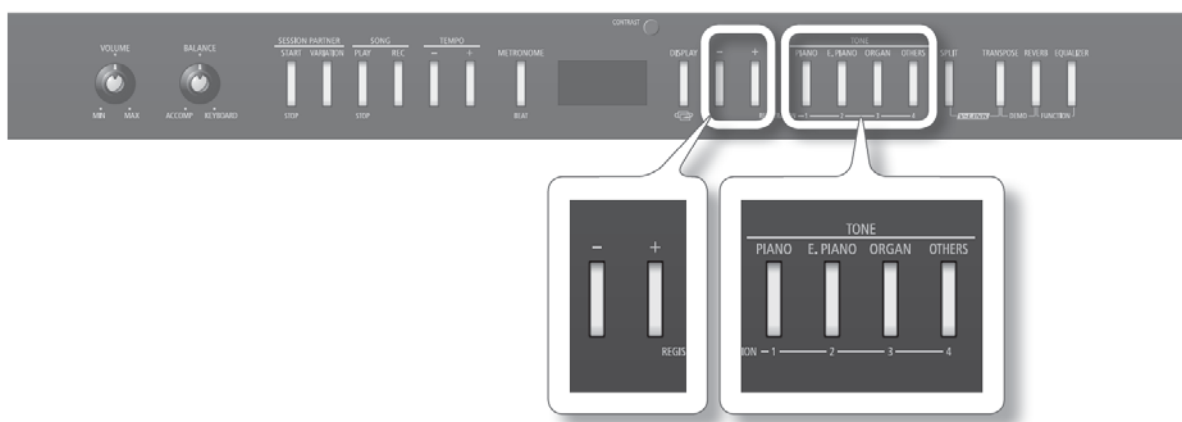
Po włączeniu funkcji SPLIT układ klawiatury zmieni się następująco.



Po ponownym naciśnięciu przycisku [SPLIT] funkcja SPLIT zostanie wyłączona.

Zmiana brzmienia dla prawej i lewej ręki

Zmiana brzmienia dla prawej ręki



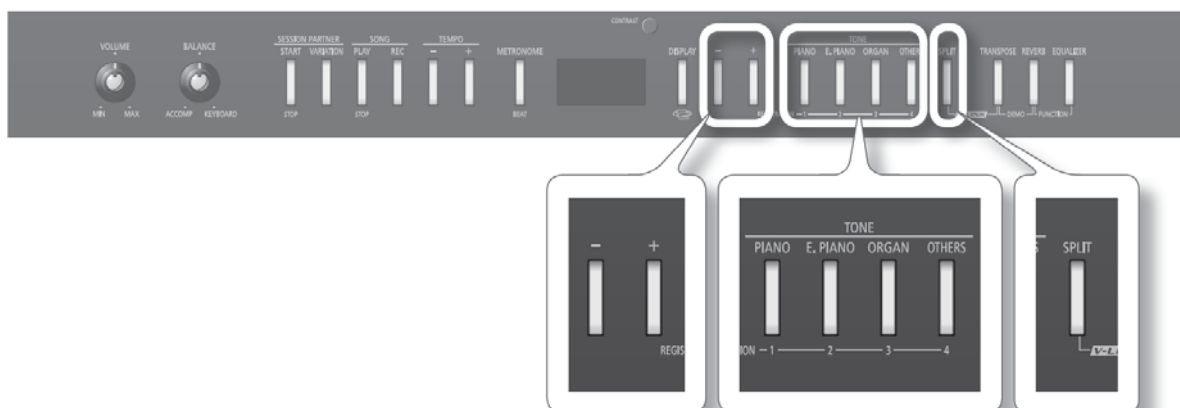
1. Naciśnij przycisk w grupie TONE.

Naciśnięty przycisk zaświeci się.

2. Naciśnij przycisk [-] lub [+].

Wywołane zostanie inne brzmienie.

Zmiana brzmienia dla lewej ręki



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [SPLIT] i naciśnij przycisk w grupie TONE.

Na ekranie pojawi się nazwa brzmienia, aktualnie przypisanego do lewej ręki (lewej części klawiatury).

2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [SPLIT] i naciśnij [-] lub [+].

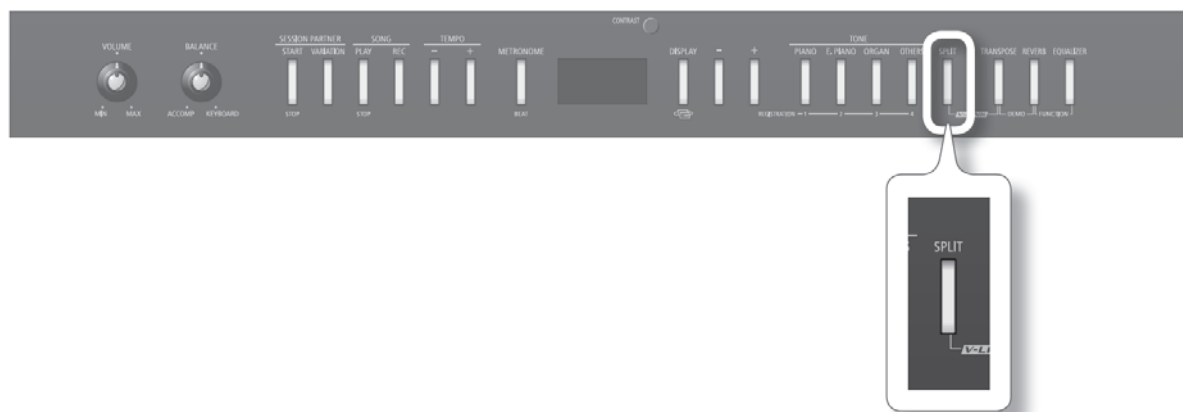
Wywołane zostanie inne brzmienie.

MEMO

Wysokość dźwięku brzmienia lewej ręki można zmieniać w krokach oktawowych (s. 51).

Zmiana punktu podziału klawiatury

Istnieje możliwość zmiany punktu podziału. Punktem podziału może być dowolny klawisz od H1 – H6.



Punkt podziału (po włączeniu zasilania: F#3, należy do lewej części klawiatury)



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [SPLIT] i naciśnij klawisz, który ma być punktem podziału klawiatury.

Naciśnięty klawisz wyznaczy punkt podziału klawiatury, który pojawi się na ekranie instrumentu.



MEMO

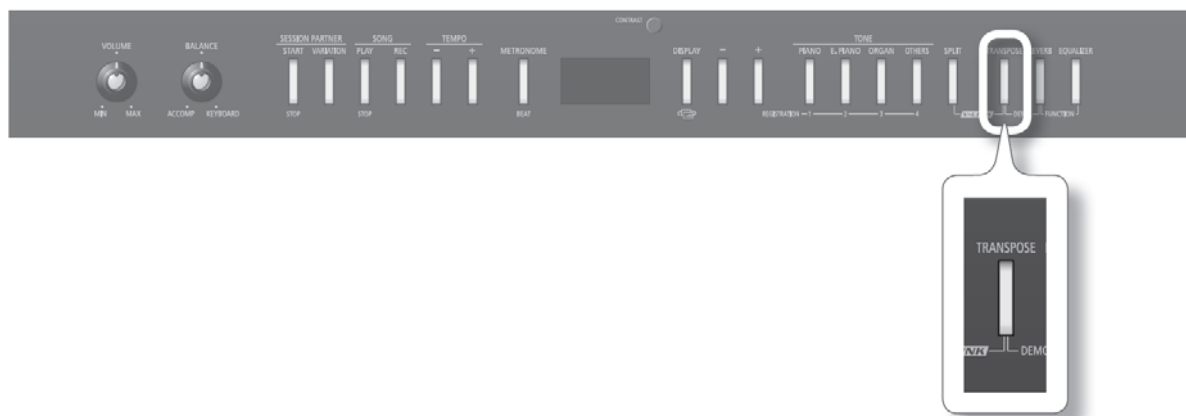
- Zamiast symbolu krzyżyka (#) na ekranie wyświetlany będzie cudzysłów (").
- Zmieniona wartość wróci do wartości oryginalnej po wyłączeniu zasilania. Jeśli chcesz, zmieniona wartość może być zachowana po wyłączeniu zasilania (s. 39).

Zmiana tonacji odtwarzanego utworu (funkcja TRANPOSE)

Funkcja TRANPOSE służy do transponowania zasięgu klawiatury.

Można jej używać do następujących celów.

- Grać w tonacji, najwygodniejszej dla wokalisty bez zmieniania sposobu palcowania.
- Łatwiejszego grania utworów, pierwotnie napisanych w trudnych tonacjach, zawierających kilka krzyżyków lub bemoli.



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [TRANPOSE] i uderz w klawisz, który ma być toniką tonacji, w której chcesz grać.

Wartość funkcji jest wyświetlana po przytrzymaniu wciśniętego przycisku [TRANPOSE].



Zakres transpozycji	-6-0+5 (w krokach półtonowych)
---------------------	--------------------------------

Przycisk [TRANPOSE] świeci się zawsze, gdy aktualnie stosowana wartość jest inna niż „0”.

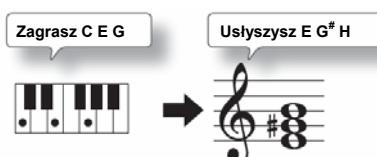
MEMO

- Wartość funkcji TRANPOSE można również za pomocą przycisków [-] i [+].
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku [TRANPOSE] i jednocześnie naciśnięcie przycisków [-] i [+] przywróci fabryczną wartość domyślną („0”).
- Przycisku [TRANPOSE] można używać do włączania i wyłączania funkcji TRANPOSE (gdy wartość funkcji jest różna od zera).
- Instrument umożliwia określenie, czy transpozycja ma obejmować tylko klawiaturę, klawiaturę i odtwarzany utwór, czy tylko utwór (s. 51).

Przykład: Utwór napisano w tonacji E, a chcesz używać palcowania dla tonacji C

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [TRANPOSE] i naciśnij klawisz E (tonika tonacji E-dur)

Licząc od dźwięku tonicznego tonacji C (tzn. klawisz C) tonika tonacji E jest oddalona o 4 półtony chromatyczne w górę, więc na ekranie pojawi się wartość „+4”.



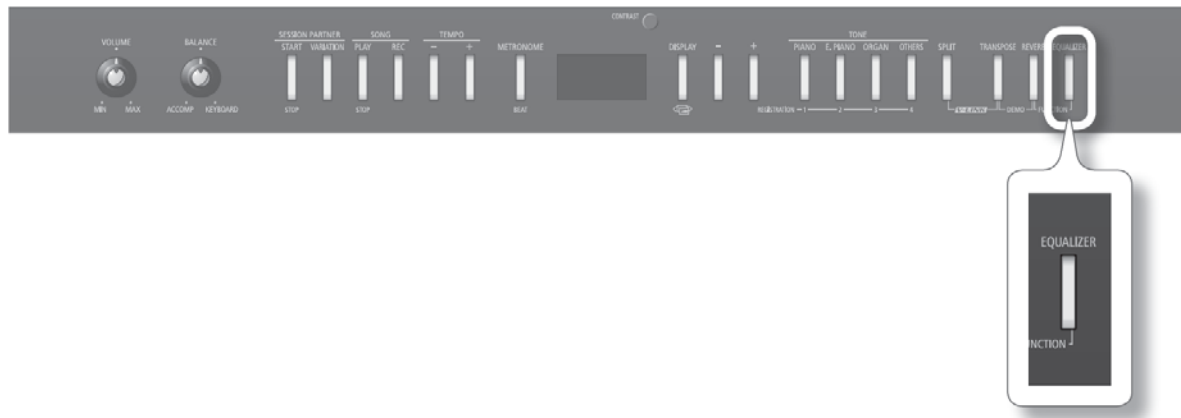
MEMO

Po wyłączeniu zasilania przywrócona zostanie wartość „0”.

Wyłączanie przycisków (funkcja PANEL LOCK)

Funkcja PANEL LOCK umożliwia wyłączenie wszystkich przycisków.

W tym stanie ustawienia nie zmienia się nawet wtedy, gdy podczas gry przypadkowo naciśniesz jakiś przycisk.



1. Przytrzymaj wciśnięty przez kilka sekund przycisk [EQUALIZER].

Funkcja PANEL LOCK zostanie włączona.

Na ekranie pojawi się wskaźnik blokady panelu i panel zostanie zablokowany.



Aby wyłączyć funkcję PANEL LOCK, ponownie wciśnij na kilka sekund przycisk [EQUALIZER].

Funkcja PANEL LOCK zostanie wyłączona również po wyłączeniu zasilania.

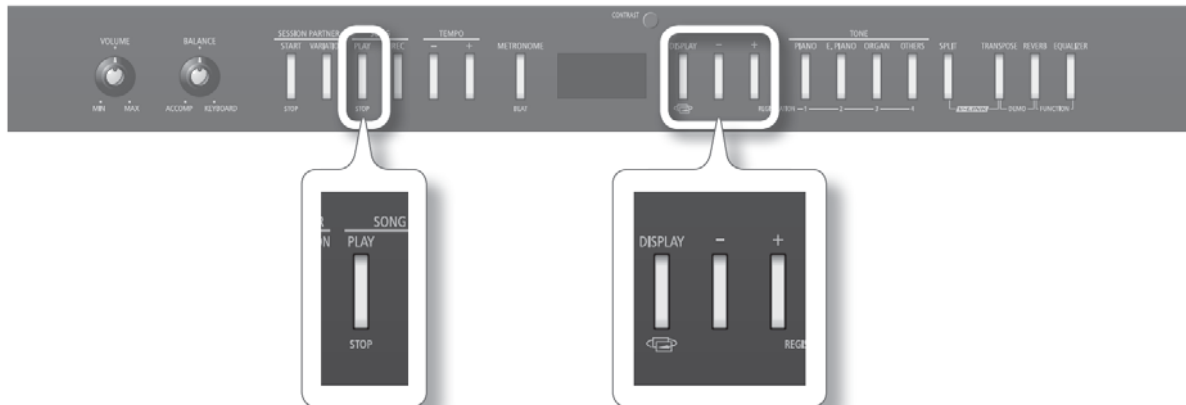
- * Jeśli włączysz funkcję podczas odtwarzania lub rejestrowania utworu, operacja taka zostanie przerwana.
- * Funkcji PANEL LOCK nie można włączyć, gdy włączony jest tryb FUNCTION (s. 48)

Odtwarzanie utworów

Oto w jaki sposób słuchać zaprogramowane w instrumencie utwory.

MEMO

Odtwarzać również można utwory ze sprzedawanego oddzielnie napędu płyt CD lub pamięci USB (s. 57).



1. Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aby wywołać ekran roboczy „Song”.



2. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz utwór.
3. W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].

Utwór zostanie odtworzony jeden raz od początku do końca.

Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij ponownie przycisk [PLAY/STOP].

Kolejne naciśnięcie przycisku [PLAY/STOP] wznowi odtwarzanie od miejsca, w którym zostało zatrzymane.

* **Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane używanie tego materiału do celów innych niż użytek własny jest naruszeniem praw autorskich.**

Szybkie „przewijanie” w przód lub w tył

Działanie	Przycisk
Skok na początek następnego utworu	Naciśnij przycisk [+].
Skok na początek bieżącego utworu	Naciśnij przycisk [-].
Szybko w przód	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk [+].
Szybko do tyłu	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przez kilka sekund przycisk [-].

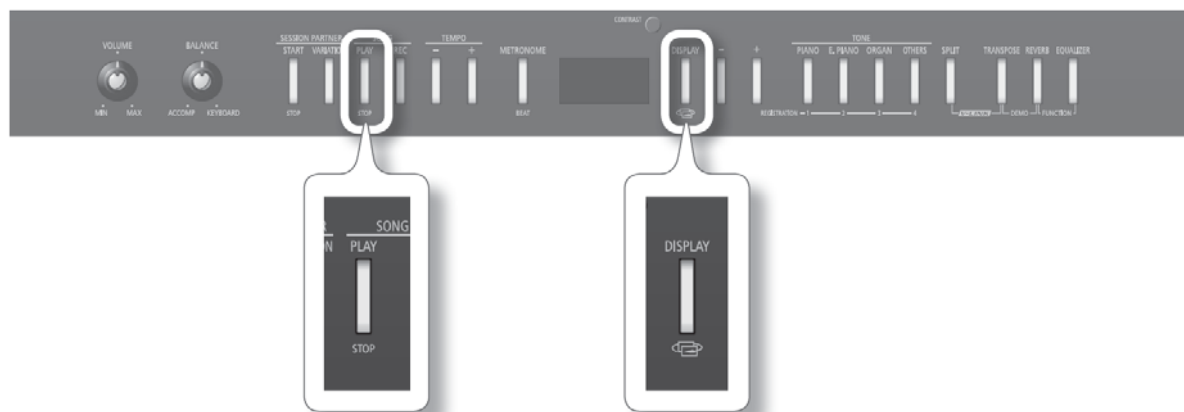
Opis ekranu



Litery przed numerem utworu	Opis
Pr.	Utwór wewnętrzny
Int.	Utwór z pamięci wewnętrznej
Fld.	Katalog w pamięci USB
Ex.	Utwór w pamięci USB

Sukcesywne odtwarzanie wszystkich utworów

W niżej podany sposób można odtwarzać kolejno jeden po drugim wszystkie zaprogramowane w instrumencie utwory (lub wszystkie utwory z pamięci wewnętrznej albo wszystkie utwory z pamięci USB). Do tego celu służy funkcja PLAY ALL.



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [DISPLAY] i w grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].

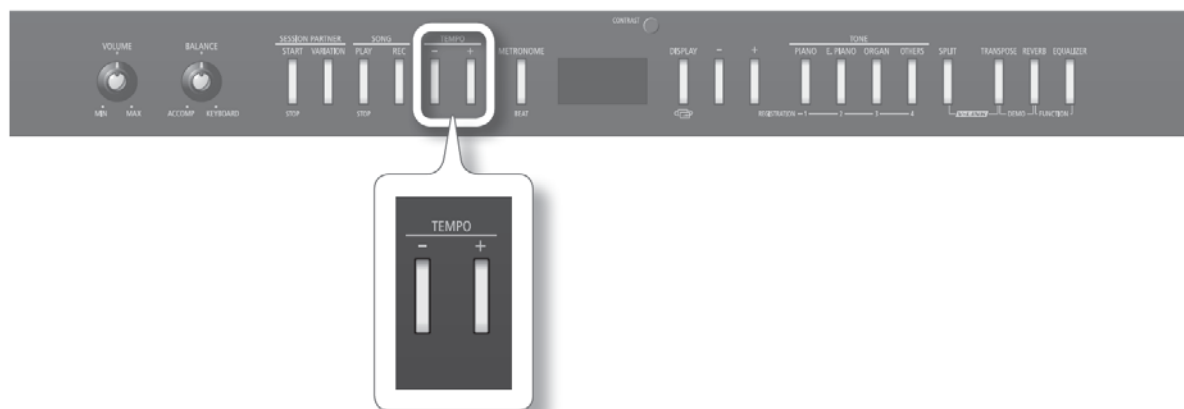
Funkcja PLAY ALL zostanie włączona, a na ekranie pojawi się odpowiednia ikona.



* Funkcja zostanie wyłączona po zakończeniu odtwarzania lub wyłączeniu zasilania.

Regulacja tempa

Istnieje możliwość zmiany tempa odtwarzania utworu.



1. Naciśnij przycisk [-] lub [+] grupy TEMPO.

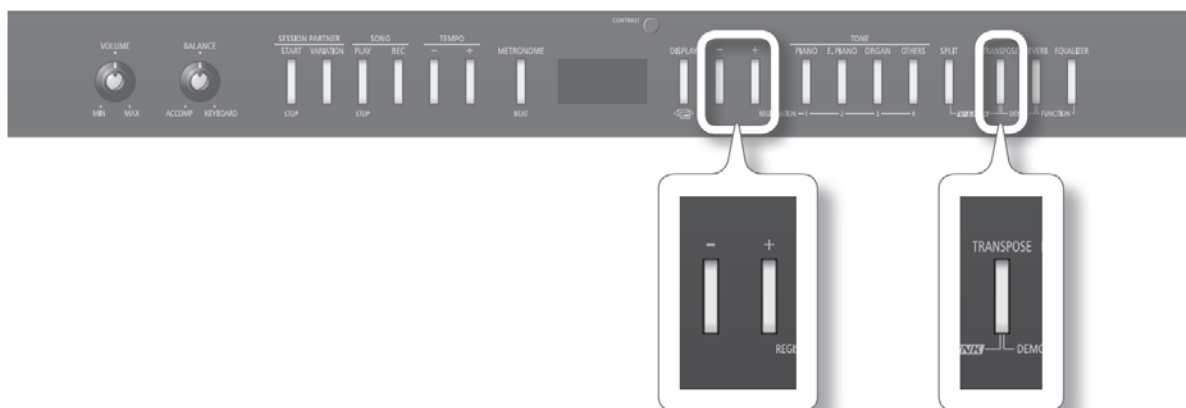
Tempo zmieni się.

Zależności pomiędzy metrum i wyświetlanym tempem

Metrum	2/2	0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	3/8	6/8, 9/8, 12/8
Tempo	♩ = 5–250	♩ = 10–500	♩ = 20–999	♩ = 7–333

Zmiana tonacji odtwarzanego utworu

Istnieje możliwość zmiany tonacji odtwarzanego utworu. Do tego celu służy funkcja PLAYBACK TRANSPOSE.



1. Uruchom odtwarzanie utworu (s. 31).
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [TRANSPOSE] i naciśnij przycisk [-] lub [+].

Tonacja utworu będzie zmieniać się w krokach półtonowych.



Zakres transpozycji

-6-0+5 (w krokach półtonowych)

Wartość funkcji jest wyświetlana po przytrzymaniu wciśniętego przycisku [TRANSPOSE].

Po ustawieniu wartości innej, niż „0” przycisk [TRANSPOSE] będzie się świecić.

Po wywołaniu innego utworu funkcja przyjmie wartość „0”.

MEMO

- Aby wrócić do wartości oryginalnej („0”), przytrzymaj wciśnięty przycisk [TRANSPOSE] i naciśnij równocześnie przyciski [-] i [+].
 - Przycisku [TRANSPOSE] można używać do włączania i wyłączenia funkcji TRANSPOSE (gdy wartość funkcji jest różna od zera).
 - Instrument umożliwia określenie, czy transpozycja ma obejmować tylko klawiaturę, klawiaturę i odtwarzany utwór, czy tylko utwór. W ustawieniu fabrycznym transponowana jest klawiatura oraz odtwarzany utwór.
- * Funkcja PLAYBACK TRANSPOSE nie będzie stosowana, jeśli parametr „Transpose Mode” (s. 72) będzie mieć wartość „Keyboard”.
- * W przypadku zastosowania funkcji PLAYBACK TRANSPOSE do odtwarzanego pliku audio lub płyty CD jakość dźwięku może się zmienić.

Granie z akompaniamentem (funkcja SESSION PARTNER)

Czym jest funkcja SESSION PARTNER

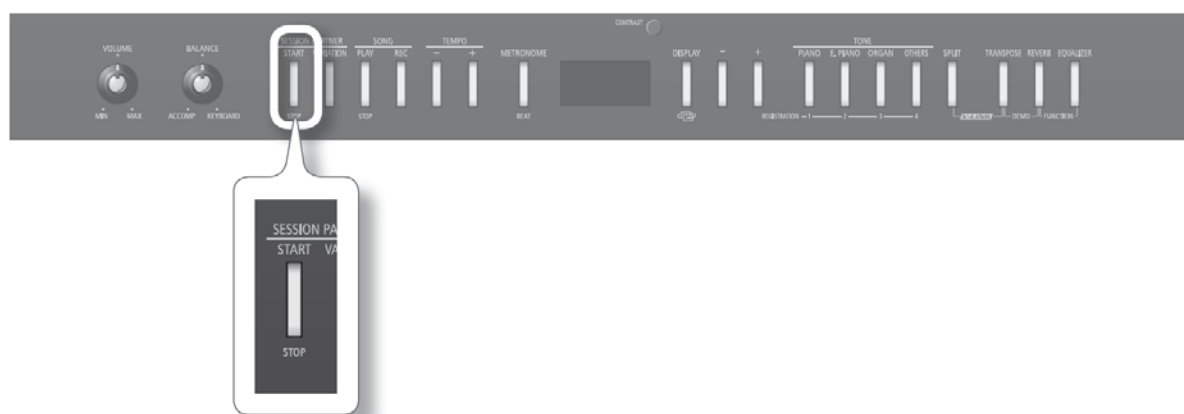
Funkcja SESSION PARTNER dostarcza akompaniament w takich stylach, jak jazz lub rock.

Ten realistycznie brzmiący akompaniament pozwala cieszyć się graniem jakby z towarzyszeniem zespołu akompaniującego. Funkcja SESSION PARTNER umożliwia wykonywanie następujących rzeczy:

- Tworzenie automatycznej progresji akordowej podczas używania funkcji SESSION PARTNER (s. 34).
- Używanie lewej ręki (lewa część klawiatury) do wybierania akordów (s. 52).
- Granie zgodnie z własną progresją akordową (s. 37).

Używanie funkcji SESSION PARTNER

W podany niżej sposób można grać wykorzystując funkcję SESSION PARTNER.



1. W grupie SESSION PARTNER naciśnij przycisk [START/STOP].

Przycisk zaświeci się i rozpocznie się odtwarzanie wstępu. Podczas odtwarzania wstępu będzie migać przycisk [VARIATION] grupy SESSION PARTNER.

Na ekranie pojawi się symbol akordu. Akordy będą zmieniać się automatycznie; graj odpowiednią melodię.

Numer rytmu



Zamiast symbolu krzyżyka (#) wyświetlany będzie cudzysłów (") (s. 77). Przed zmianą akordu, nazwa akordu następnego będzie migać na ekranie.

Zatrzymywanie funkcji SESSION PARTNER

1. W grupie SESSION PARTNER naciśnij przycisk [START/STOP].

Rozpocznie się odtwarzanie zakończenia, a następnie akompaniament zatrzyma się.

Podczas odtwarzania zakończenia będzie migać przycisk [VARIATION] grupy SESSION PARTNER. Po zatrzymaniu funkcji SESSION PARTNER przycisk [START/STOP] grupy SESSION PARTNER zgaśnie.

Jeśli podczas odtwarzania wstępu lub zakończenia naciśniesz przycisk [START/STOP], odtwarzanie zostanie przerwane natychmiast.

MEMO

Po dobraniu parametrowi „SP INTRO” (s. 51) wartości „OFF”, wstęp i zakończenie nie będą odtwarzane.

Wybieranie akompaniamentowego stylu muzycznego

Poniższa procedura służy do wybierania akompaniamentu, dopasowanego do granego utworu.

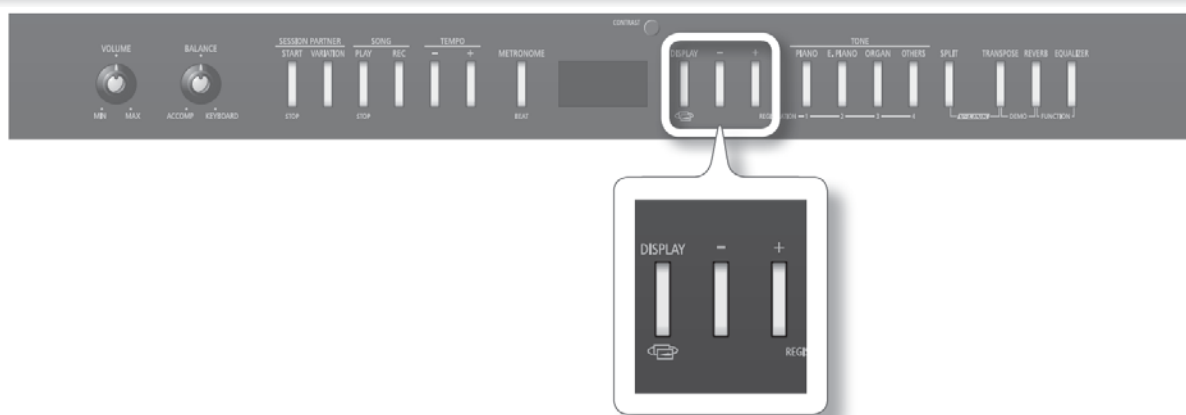
Co to jest rytm?

W instrumencie zaprogramowano rytmy takich stylów muzycznych, jak jazz i rock.

Każdy z tych rytmów łączy w sobie elementy, tworzące charakterystyczną atmosferę danego stylu; są one podstawą akompaniamentu, generowanego przez funkcję SESSION PARTNER.

Każdy rytm składa się z następujących trzech elementów:

- Parta perkusyjna
- Partia basowa
- Partie melodyczne (inne niż bas i perkusja)



1. Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aby wywołać ekran roboczy funkcji SESSION PARTNER.

Na ekranie pojawi się numer i nazwa rytmu.



MEMO

- Ekranowy symbol „Rh.”, wyświetlany przed numerem rytmu, to wskaźnik ekranu roboczego funkcji SESSION PARTNER.

2. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz rytm.

Szczegóły o dostępnych rytmach w akapicie „Wykaz rytmów funkcji SESSION PARTNER” (s. 73).

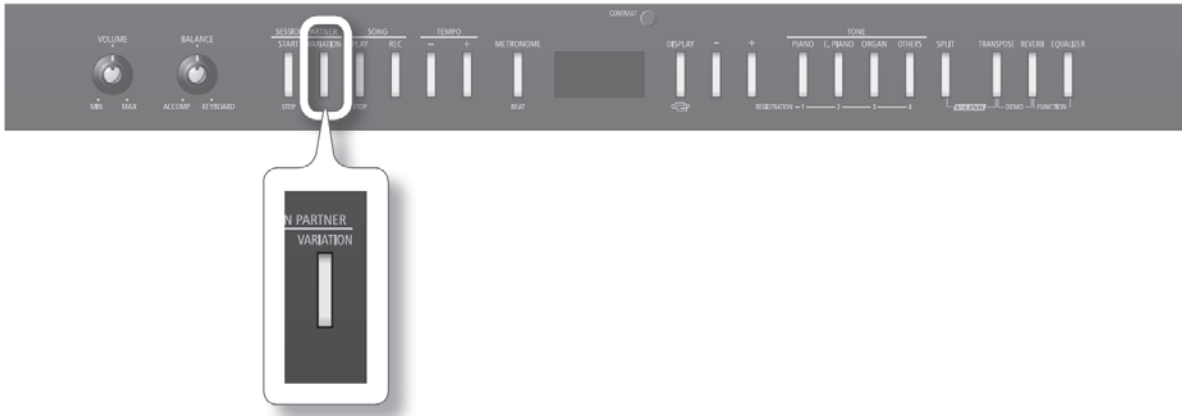
MEMO

- Tempo rytmu można zmieniać przyciskami [-] i [+] grupy TEMPO.
- Można określać, które partie rytmu będą odtwarzane (s. 51).

Stosowanie wariacji

Każdy rytm posiada dwie sekwencje akompaniamentowe – zasadniczą oraz bogatszą i bardziej rozbudowaną wariację odmiany zasadniczej.

W chwili zmiany typu akompaniamentu między odmiany wstawione zostanie krótkie wypełnienie (przejście), aby utwór był bardziej ekspresyjny. Efektywniej będzie np. użyć cichszej odmiany zasadniczej w pierwszej części utworu, a w drugiej części uruchomić wariację, aby nadać utworowi więcej energii.



1. W grupie SESSION PARTNER naciśnij przycisk [VARIATION], aby włączyć wariację akompaniamentu.

Przycisk [VARIATION] grupy SESSION PARTNER	Opis
Nie świeci się	Odtwarzana będzie odmiana zasadnicza.
Świeci się	Odtwarzana będzie wariacja odmiany zasadniczej.

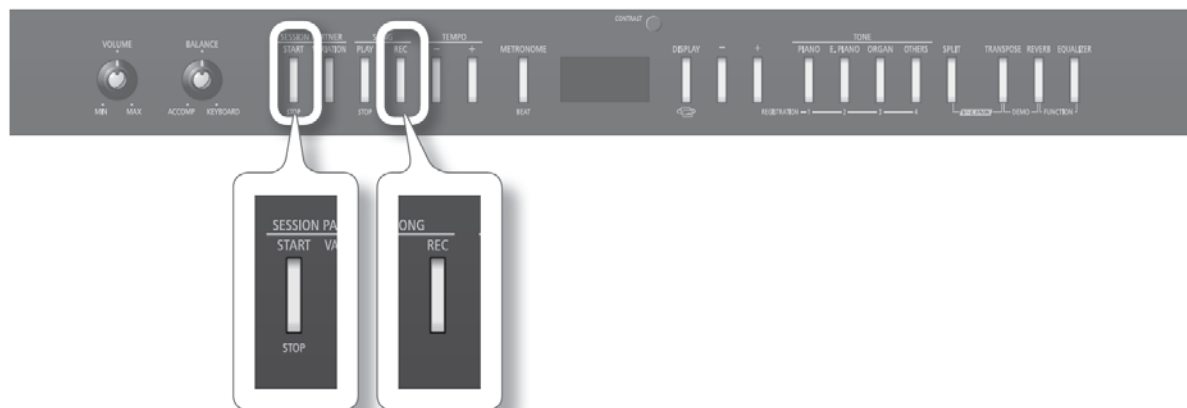
Podczas odtwarzania wypełnienia przycisk [VARIATION] grupy SESSION PARTNER będzie migać.

Czym jest wypełnienie („przejście”)?

Krótką fraza improwizująca, wstawiana w początku taktu, to wypełnienie, nazywane potocznie „przejściem”. Odgrywana jest fraza najbardziej pasująca do wybranego rytmu.

Tworzenie szablonu własnej progresji akordowej

Funkcja SESSION PARTNER zawiera szablony progresji akordowej, odpowiednie dla każdego rytmu, ale użytkownik może stworzyć sobie również własny szablon.



1. W grupie SESSION PARTNER przytrzymaj wciśnięty przycisk [START/STOP] i w grupie SONG naciśnij [REC].

Przyciski [START/STOP] i [REC] zaczną migać i włączony zostanie tryb gotowości do zapisu.

Na ekranie pojawi się taki obraz.



Aby wyłączyć tryb gotowości do zapisu, naciśnij przycisk [START/STOP] lub przycisk [REC].

2. Aby rozpocząć zapis własnego pochodzenia akordowego, w lewej części klawiatury zagraj akord.

Na ekranie pojawi się nazwa akordu. W tym przypadku wstęp nie zostanie odtworzony. Można zachować maksymalnie 16 akordów.

3. W grupie SESSION PARTNER naciśnij przycisk [START/STOP], aby przerwać zapis.

Zarejestrowana progresja akordowa jest zachowywana jako progresja użytkownika (USER). Aby ją później wywołać, naciśnij przycisk [—], gdy na ekranie wyświetlana będzie progresja akordowa nr 1 i zaznacz opcję „USER” (s. 51).

MEMO

- Każda sekwencja progresji akordowej może mieć długość maksymalnie 16 taktów. W ustawieniu fabrycznym istnieje możliwość rejestracji sekwencji o długości ośmiu taktów. Po przekroczeniu aktualnie ustawionej ilości taktów zapis zostanie wyłączony automatycznie.

Zachować można maksymalnie 16 akordów.

Jeśli chcesz zmienić ilość taktów rejestrowanej sekwencji progresji akordowej, patrz akapit „Zmiana ilości taktów rejestrowanej progresji akordowej” (s. 38).

- Jeśli zachodzi potrzeba, sekwencję progresji akordowej można zablokować, aby nie zmieniała się wraz ze zmianą rytmu. Patrz akapit „Blokowanie sekwencji progresji akordowej” (s. 51).
- Własna progresja akordowa nie będzie poprawnie odtwarzana, jeśli będzie odtwarzana w innym metrum, niż została zarejestrowana.
- Sekwencję użytkownika można zachowywać w Zestawie Ustawień (s.39).

* **Ustawienia stworzonej progresji akordowej zostaną utracone po wyłączeniu zasilania. Aby nie stracić danych, należy je wpisać do Zestawu Ustawień (s. 40).**

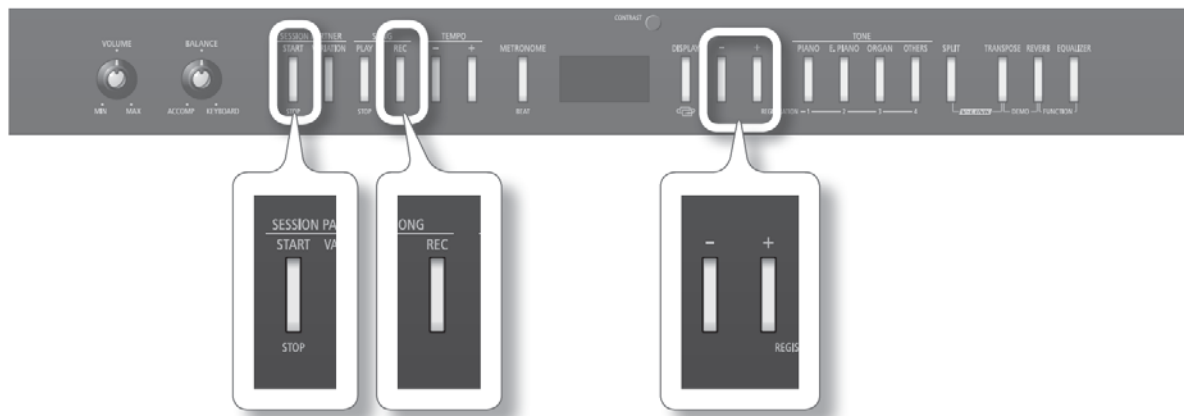
Przełączanie sekwencji progresji akordowej podczas gry

Jeśli będziesz przełączać Zestawy Ustawień podczas działania funkcji SESSION PARTNER, progresja akordowa również będzie się zmieniać. Dzięki tej możliwości można zaprogramować akompaniament całego utworu, bo zazwyczaj ma on więcej, niż 16 taktów.

Można np. pochodzący akordowy dla linii melodycznej „A” zachować w zestawie Ustawień 1-1, a dla linii melodycznej „B” w Zestawie Ustawień 1-2. Następnie, podczas działania funkcji SESSION PARTNER można w odpowiednim momencie zmienić Zestaw Ustawień z 1-1 na 1-2. Progresja akordowa, używana przez funkcję SESSION PARTNER, zmieni się z linii melodycznej „A” na linię melodyczną „B”.

Zmiana ilości taktów rejestrowanej sekwencji progresji akordowej

Tworząc własną, oryginalną sekwencję pochodzącego akordowego możesz określić jej długość, wyrażaną ilością taktów. Po włączeniu zasilania długość jest ustawiana na osiem taktów.



1. W grupie **SESSION PARTNER** przytrzymaj wciśnięty przycisk **[START/STOP]** i w grupie **SONG** naciśnij **[REC]**.

Na ekranie pojawi się taki obraz.



2. Naciśnij przycisk **[+]**.

Na ekranie pojawi się ilość taktów, określająca długość rejestrowanej sekwencji progresji akordowej.



3. Przyciskiem **[-]** lub **[+]** określ długość sekwencji.

Ilość taktów	4, 8, 12, 16
--------------	--------------

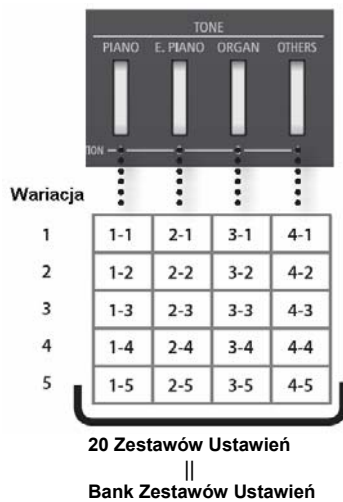
4. Aby rozpocząć zapis, w lewej części klawiatury zagraj akord.
5. W grupie **SESSION PARTNER** naciśnij przycisk **[START/STOP]**, aby zakończyć zapis.

Rejestrowanie ulubionych ustawień

Czym jest Zestaw Ustawień?

Istnieje możliwość zachowywania ulubionych ustawień, takich jak wybrane brzmienia oraz ustawienia funkcji DUAL, SPLIT i SESSION PARTNER. Każdy taki zbiór danych będziemy nazywać „Zestawem Ustawień”.

Istnieje możliwość zachowania dwudziestu Zestawów Ustawień, po 5 dla przycisków [PIANO], [E. PIANO], [ORGAN] i [OTHERS]. 20 zachowanych Zestawów Ustawień nosi wspólną nazwę „Banku Zestawów Ustawień”.

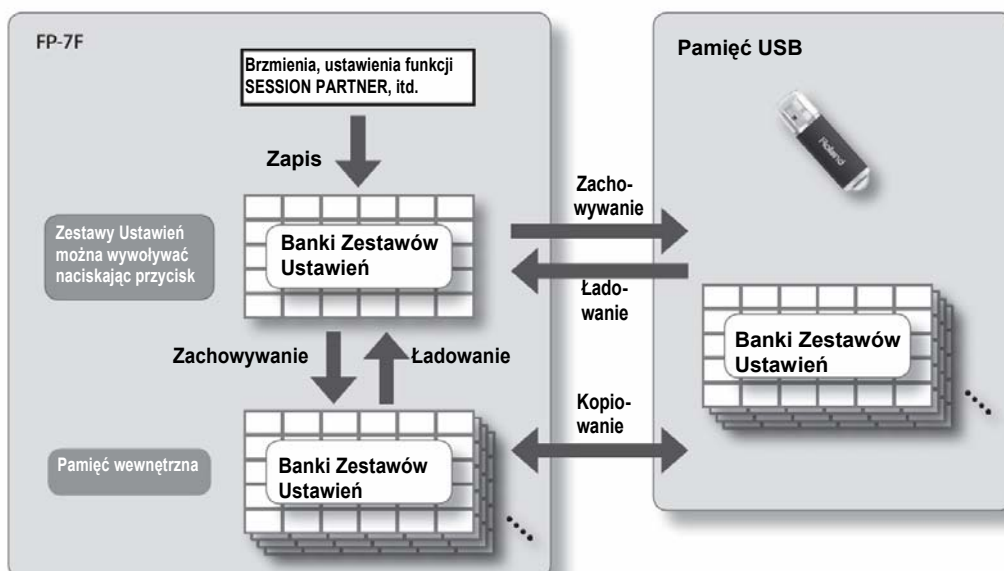


MEMO

- Banki Zestawów Ustawień można zachowywać w pamięci wewnętrznej instrumentu lub w sprzedawanych oddzielnie pamięciach USB (s. 54).
- Więcej informacji o ustawieniach, zachowywanych w Zestawie Ustawień, znajdziesz w akapicie „Elementy zachowywane w Zestawie Ustawień” (s. 69).

Zachowywanie i ładowanie Zestawów Ustawień

Zestawy Ustawień można zachowywać i ładować w niżej pokazany sposób (s. 54).



Zachowywanie brzmień i ustawień

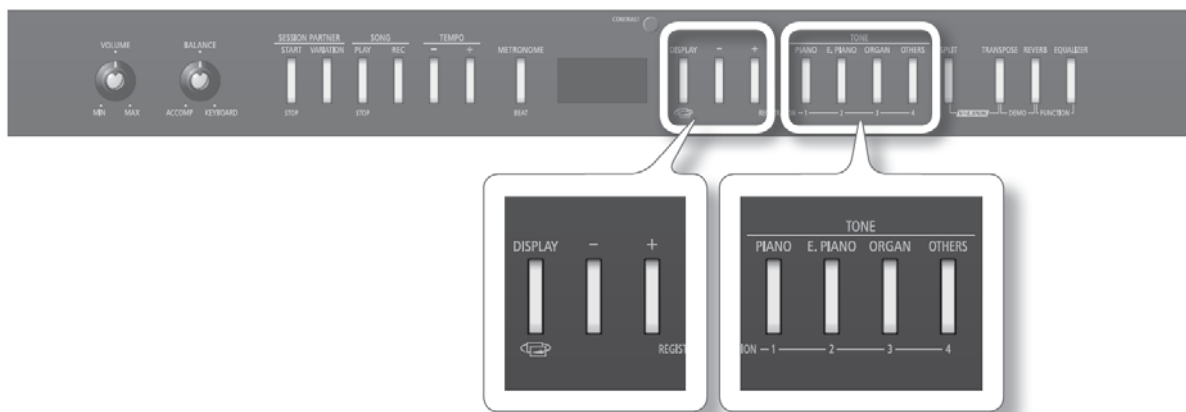
Różne ustawienia instrumentu można przechowywać za pomocą przycisków grupy TONE.

W ustawieniu fabrycznym w pamięci instrumentu znajdują się zaprogramowane fabrycznie zalecane ustawienia. Jeśli chcesz stworzyć własny Zestaw Ustawień, sugerujemy rozpoczęcie zachowywania ustawień od Zestawów Ustawień 4-1 – 4-5.

* **Należy pamiętać, że podczas zachowywania ustawień zawartość komórki docelowej zostanie nadpisana i dane te zostaną stracone.**

MEMO

Więcej informacji o ustawieniach, zachowywanych w Zestawie Ustawień, znajdziesz w akapicie „Elementy zachowywane w Zestawie Ustawień” (s. 69).



1. Upewnij się, że wybrane zostały odpowiednie brzmienia (s. 19) i żądane ustawienia funkcji SESSION PARTNER (s. 34).
2. Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aby wywołać ekran roboczy Zestawów Ustawień.
W górnej linii ekranu wyświetlany będzie wskaźnik „RGST”.
3. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [DISPLAY] i naciśnij jeden z przycisków grupy TONE, aby wybrać miejsce docelowe.
4. Nie zwalniając przycisku [DISPLAY] użyj przycisku [-] lub [+], aby wybrać wariację.



MEMO

Poprawne wykonanie poleceń punktów 3 i 4 wymaga ciągłego wciśnięcia przycisku [DISPLAY].

5. Zwolnij przycisk [DISPLAY].

Ustawienia zostaną zachowane.

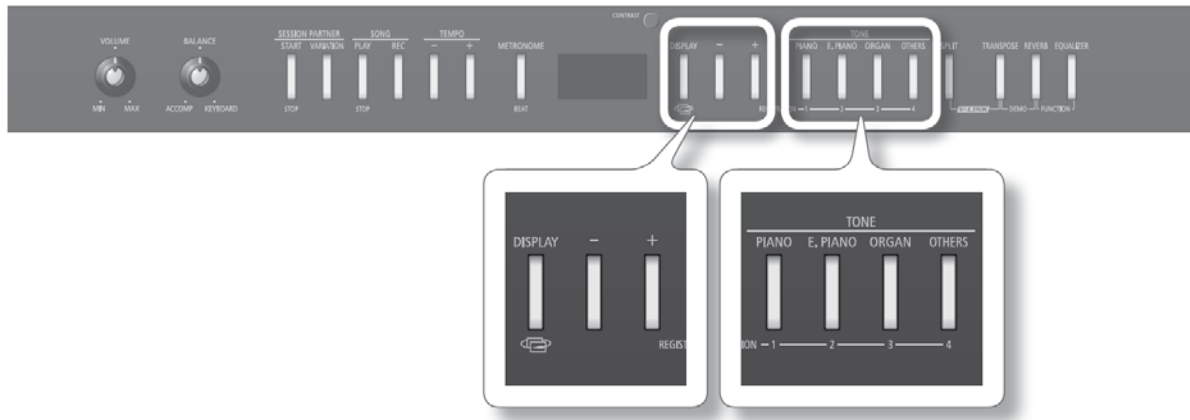
* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy cały ekran miga.**

MEMO

- Aby wywołać zachowany Zestaw Ustawień, patrz akapit „Wywoływanie Zestawu Ustawień” (s. 41).
- Zawartość pamięci Zestawów Ustawień można przywrócić do stanu fabrycznego. Patrz akapit „Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FCT RSET)” (s. 56).
- Tworzone Zestawy Ustawień można zachowywać (s. 54).
- Przechowywane w instrumencie Zestawy Ustawień można zachowywać jako bank.

Wywoływanie Zestawu Ustawień

Zachowane za pomocą przycisku [REGISTRATION] Zestawy Ustawień można łatwo wywoływać.



1. Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aby wywołać ekran roboczy Zestawów Ustawień. W górnej linii ekranu wyświetlany będzie wskaźnik „REGIST”.
2. W grupie TONE naciśnij przycisk, pod którym zachowany został żądany Zestaw Ustawień.



3. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz wariację. Ustawienia instrumentu zmienią się.

MEMO

- Do wywoływania Zestawów Ustawień można używać pedału (s. 55).
- Zachowane w pamięci wewnętrznej lub USB Zestawy Ustawień można wywoływać za pomocą przycisków grupy TONE (s. 55).

Rejestrowanie własnej gry

Rejestrowanie pracy klawiatury

W łatwy sposób możesz rejestrować to, co grasz.

Zarejestrowane dane muzyczne można odtwarzać, aby ocenić własną grę lub aby grać z zarejestrowanymi danymi.

Gdy pojawia się taki ekran roboczy

Jeśli spróbujesz wywołać inny utwór lub zarejestrować nowy utwór nie zachowując zarejestrowanych danych muzycznych, na ekranie pojawi się komunikat ostrzegawczy.

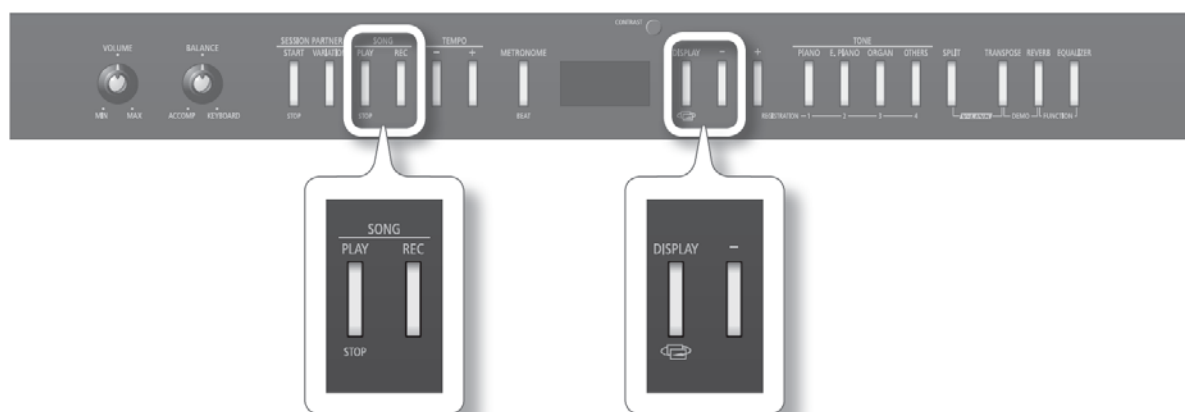


Aby skasować zarejestrowane dane

Naciśnij przycisk [+] w grupie TEMPO.

Aby zachować zarejestrowane dane

Naciśnij przycisk [-] w grupie TEMPO, aby zachować dane w pamięci wewnętrznej lub USB (s. 45).



Przygotowania do zapisu

1. Wybierz brzmienie, którym chcesz grać (s. 19).

Włącz metronom, jeśli zachodzi taka potrzeba (s. 20).

2. W grupie SONG naciśnij przycisk [REC].

Na ekranie pojawi się komunikat „New Song”.

Przycisk [REC] zaświeci się, a przycisk [PLAY/STOP] zacznie migać i instrument przejdzie w tryb gotowości do zapisu.

Aby zrezygnować, naciśnij ponownie przycisk [REC].

3. Dobierz tempo i metrum utworu (s. 21).

Uruchamianie i zatrzymanie zapisu

1. W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP] lub zacznij grać.

Usłyszysz dwutaktowy przedtakt i zapis rozpocznie się.

MEMO

Jeśli zapis zostanie uruchomiony uderzeniem w klawisz, przedtakt zostanie pominięty.

2. W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP] lub [REC].

Zapis zakończy się.

Odsłuch zarejestrowanej gry

1. **Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aż na ekranie pojawi się komunikat „New Song”.**

2. **Naciśnij przycisk [–].**

Nastąpi skok na początek zarejestrowanych danych.

3. **W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].**

Rozpocznie się odtwarzanie zarejestrowanych danych.

Po ponownym naciśnięciu przycisku [START/STOP] odtwarzanie zostanie przerwane.

MEMO

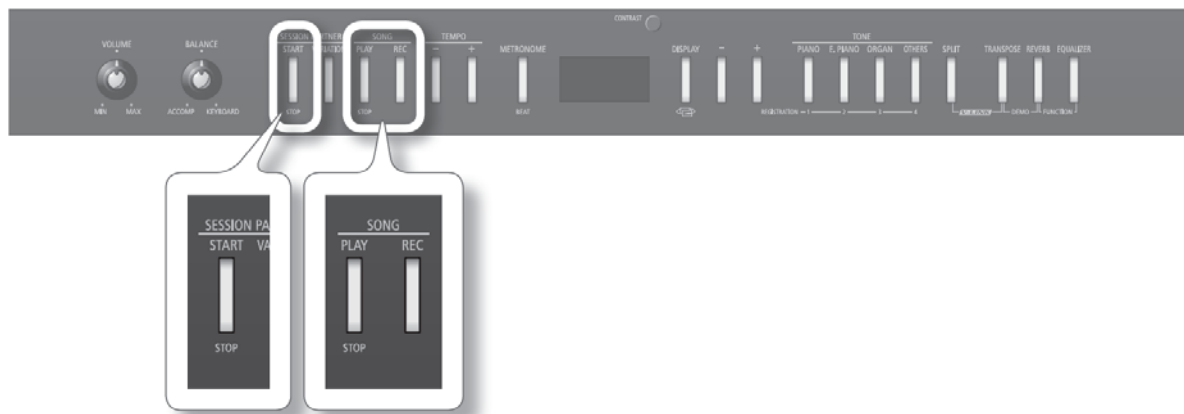
Jeśli naciśniesz przycisk [PLAY/STOP], gdy włączony będzie metronom, odtwarzanie rozpocznie się dwutaktowym przedtaktem.

* **Jeśli zmiany nie zostaną zachowane, utracisz je po wyłączeniu zasilania. Jeśli zechcesz zachować zarejestrowane dane, należy je wpisać do pamięci wewnętrznej lub pamięci USB (s. 45).**

* **Jeśli będą istnieć zarejestrowane dane muzyczne, nie będzie można odtwarzać innego utworu. Przed uruchomieniem odtwarzania innego utworu musisz je zachować (s. 45).**

Rejestrowanie własnej gry przy użyciu funkcji SESSION PARTNER

Możesz w łatwy sposób rejestrować dane muzyczne funkcji SESSION PARTNER.



Przygotowania do zapisu

1. Wybierz brzmienie, którym chcesz grać (s. 19).
2. Wybierz rytm (s. 34).
3. W grupie **SONG** naciśnij przycisk **[REC]**.

Na ekranie pojawi się komunikat „New Song”.

Przycisk **[REC]** zaświeci się, a przycisk **[PLAY/STOP]** zacznie migać i instrument przejdzie w tryb gotowości do zapisu. Aby zrezygnować, naciśnij ponownie przycisk **[REC]**.

4. Dobierz tempo utworu (s. 32).

Uruchamianie i zatrzymywanie zapisu

1. W grupie **SESSION PARTNER** naciśnij przycisk **[START/STOP]**.

Zapis i odtwarzanie rytmu rozpoczną się równocześnie.

Po uruchomieniu zapisu przyciski **[PLAY/STOP]** i **[REC]** będą się świecić.

MEMO

- Więcej informacji o rytmach wewnętrznych i sekwencjach progresji akordowej znajdziesz w akapicie „Wykaz rytmów funkcji SESSION PARTNER” (s. 73) i „Wykaz sekwencji progresji akordowej” (s. 74).
- W przypadku uruchomienia zapisu akordem, wybranym na klawiaturze (s. 52), zapis rozpocznie po wybraniu akordu w lewej części klawiatury.

2. W grupie **SONG** naciśnij przycisk **[PLAY/STOP]** lub **[REC]**.

Zapis zakończy się.

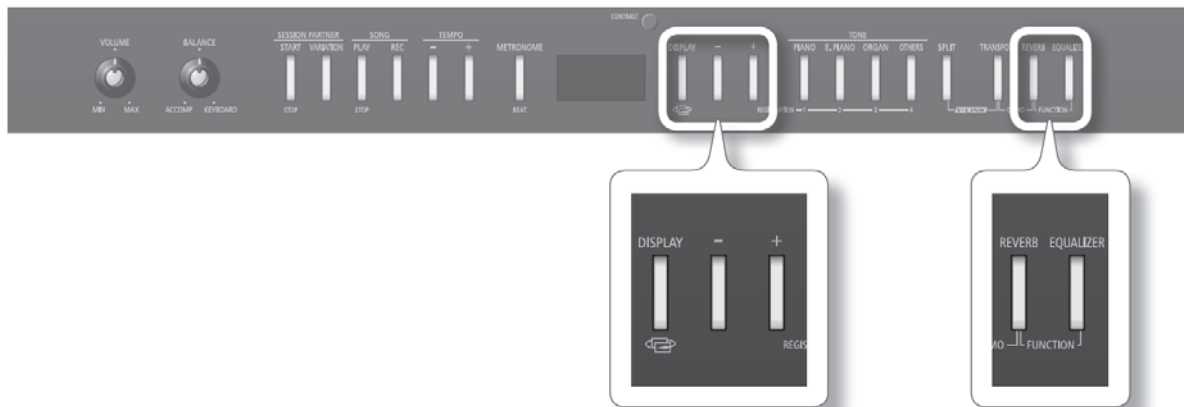
Zachowywanie utworu

Oto sposób zachowywania zarejestrowanych danych w pamięci wewnętrznej.

Jeśli utwór został zarejestrowany, a następnie zasilanie zostało wyłączone bez zachowania danych utworu, utwór zostanie stracony. Aby nie stracić utworu, musisz go zachować w pamięci wewnętrznej.

MEMO

Dane można również zachować w pamięci USB (sprzedawana oddzielnie) (s. 45).



Przygotowania do zachowania danych

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony.



2. **Przyciskiem [-] lub [+] odszukaj opcję „SONG SAV”.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**

Wybieranie miejsca docelowego i zachowywanie

1. **Przyciskiem [-] lub [+] wybierz miejsce docelowe.**
Wskaźnik „Int” oznacza pamięć wewnętrzną, a „Ext” – podłączoną do instrumentu pamięć USB.
2. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**
W ten sposób zostało określone miejsce docelowe zachowywania danych.
3. **Przyciskiem [-] lub [+] wybierz komórkę pamięci.**

MEMO

- Jeśli po lewej stronie liczby wyświetlana będzie kropka „.” (np. „Int. 01”), oznacza to, że pod tym numerem zachowany został już inny utwór. Zachowując utwór najlepiej wybierać numer, przy którym nie ma kropki.



- Jeśli wybierzesz numer, przy którym wyświetlana będzie kropka (a więc zawierający dane innego utworu) i naciśniesz przycisk [PIANO/1], na ekranie pojawi się komunikat „SURE?” (czy na pewno?). Jeśli naciśniesz przycisk [+] grupy TEMPO, spowoduje to nadpisanie zawartości tej komórki pamięci i utratę znajdujących się tam danych. Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [-] grupy TEMPO.

4. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Pojawi się ekran roboczy, umożliwiający zmianę nazwy utworu.



5. Za pomocą niżej podanych przycisków zmień nazwę utworu.

Działanie	Przycisk
Zmiana migającego znaku	Naciśnij przycisk [←] lub [→].
Przesunięcie migającego miejsca (kursora)	Naciśnij przycisk [←] lub [→] w grupie TEMPO.

6. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Utwór zostanie zachowany.

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

MEMO

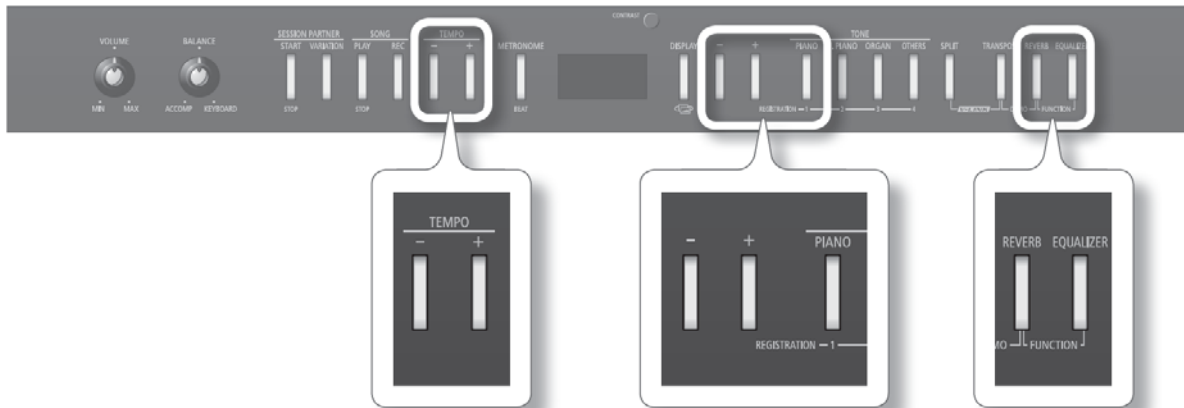
Począwszy od punktu 3 w dowolnej chwili można nacisnąć przycisk [DISPLAY], aby anulować procedurę.

Usuwanie zachowanego utworu

Poniższa procedura służy do usuwania utworu, zachowanego w pamięci wewnętrznej.

MEMO

Można również usuwać utwory, zachowane w pamięci USB (sprzedawanej oddzielnie).



1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony.
2. **Przyciskiem [-] lub [+] odszukaj opcję „SONG DEL”.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**
4. **Przyciskiem [-] lub [+] wybierz miejsce, z którego chcesz usunąć utwór.**
Aby wybrać pamięć wewnętrzną, wybierz opcję „Int”, aby skasować utwór z pamięci zewnętrznej, wybierz „Ext”.
5. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**
6. **Przyciskiem [-] lub [+] wybierz utwór, który chcesz usunąć.**
7. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**
Na ekranie pojawi się komunikat „SURE?”.



Aby zrezygnować, w grupie TEMPO naciśnij przycisk [-].

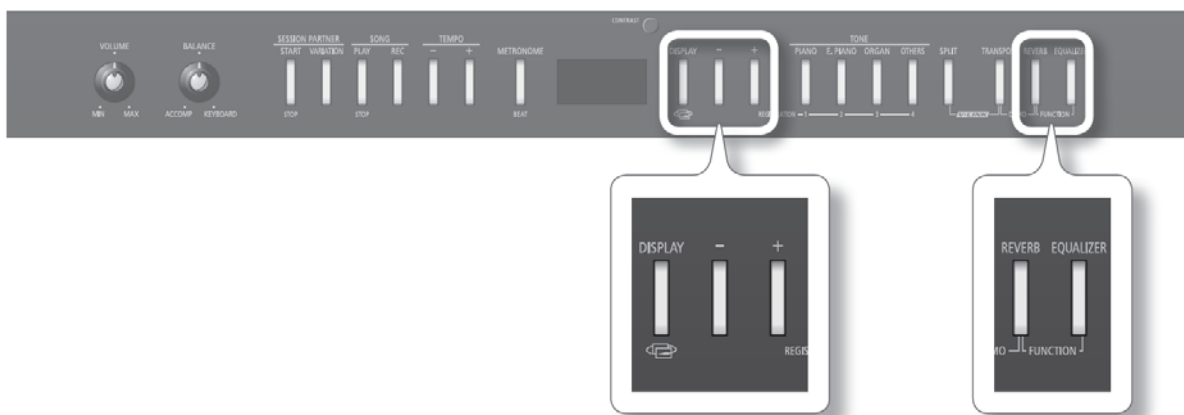
6. **W grupie TEMPO naciśnij przycisk [+].**

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

Szczegółowe ustawienia różnych funkcji

Podstawowe operacje w trybie funkcyjnym

W trybie FUNCTION istnieje możliwość dokonywania rozmaitych ustawień, związanych z zapisem i grą.



Włączanie trybu FUNCTION

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**

Tryb FUNCTION zostanie włączony.

W górnej części ekranu pojawi się symbol „●”.



2. **Przyciskiem [-] lub [+] odszukaj element, który chcesz edytować i naciśnij przycisk [DISPLAY].**

Symbol „●” pojawi się w dolnej części ekranu.

Ponowne naciśnięcie przycisku [DISPLAY] spowoduje, że symbol „●” powróci do górnej części ekranu.

Edycja wartości

1. **Przyciskiem [-] lub [+] zmień wartość.**

Równoczesne naciśnięcie przycisków [-] i [+] wywołuje domyślną wartość fabryczną.



Naciśnięcie przycisku [DISPLAY] spowoduje, że symbol „●” powróci do górnej części ekranu.

Jeśli chcesz kontynuować edycję innych parametrów, wróć do punktu 2 i wybierz następny parametr, którego wartość chcesz zmienić.

2. **Naciśnij przycisk [REVERB] lub [EQUALIZER].**

Tryb FUNCTION zostanie wyłączony.

MEMO

- Po wyłączeniu zasilania, zmienione ustawienia powrócą do stanu oryginalnego.
- W przypadku niektórych ustawień można określać, czy zmieniona wartość ma być przechowywana w pamięci również po wyłączeniu zasilania. Szczegóły odnośnie takich ustawień znajdziesz w akapicie „Przechowywane elementy” (s. 69).

Ustawienia podlegające zmianom

Parametr		Strona
KEYTOUCH	Czułość na siłę uderzenia w klawisz	50
TUNING	Globalny strój instrumentu	50
TEMPRMNT	Skala	50
TMPR KEY	Tonika skali	50
DUAL BAL	Równoważenie poziomu głośności	51
OCT SHFT	Transpozycja oktawa	51
TRNSPOSE	Transpozycja półtonowa	51
SP PART	Partia funkcji SESSION PARTNER	51
SP INTRO	Tryb odtwarzania wstępu i zakończenia	51
SP PTN	Sekwencja progresji akordowej	51
SP ROOT	Tonika progresji sekwencji akordowej	51
SP FIX	Blokowanie przełączania progresji akordowej	51
SP CHORD	Tryb sterowania pochodem akordowym	52
EQ LO GN	Wzmocnienie pasma niskich częstotliwości	52
EQ LO FQ	Częstotliwość środkowa pasma niskich częstotliwości	
EQ LM GN	Wzmocnienie pasma średnio niskich częstotliwości	
EQ LM FQ	Częstotliwość środkowa pasma średnio niskich częstotliwości	
EQ LM Q	Szerokość pasma średnio niskich częstotliwości	
EQ HM GN	Wzmocnienie pasma średnio wysokich częstotliwości	
EQ HM FQ	Częstotliwość środkowa pasma średnio wysokich niskich częstotliwości	
EQ HM Q	Szerokość pasma średnio wysokich częstotliwości	
EQ HI GN	Wzmocnienie pasma wysokich częstotliwości	
EQ HI FQ	Częstotliwość środkowa pasma wysokich częstotliwości	
STR TUNE	Krzywa stroju	52
DMPR RES	Poziom głośności rezonansu od pedału tłumika	53
STRG RES	Poziom głośności rezonansu strun	53
KOFF RES	Poziom głośności rezonansu od zwalnianych klawiszy	53
D.PDL PRT	Sposób działania pedału tłumika	53
C.PDL FNC	Dobieranie funkcji dla pedału	53
L.PDL FNC	Dobieranie funkcji dla pedału	
C CANCEL	Włączanie i wyłączanie funkcji CENTER CANCEL	53
MUTE VOL	Określanie stopnia wyciszenia partii	54
RIGHT TR	Wyciszanie partii prawej ręki	54
LEFT TR	Wyciszanie partii lewej ręki	54
ACMP TR	Wyciszanie partii akompaniamentu	54
SONG SAV	Zachowywanie utworu	54
SONG DEL	Usuwanie utworu	54
RGST SAV	Zachowywanie Zestawu Ustawień	54
RGST LD	Ładowanie Zestawu Ustawień	55
RGST DEL	Usuwanie Zestawu Ustawień	55
RGST CH	Kanał transmisyjny Zestawów Ustawień	63
RGST PC	Wartość komunikatu PC przypisanego do Zestawu Ustawień	
RGST MSB	Wartość starszego bajta komunikatu BANK SELECT przypisanego do Zestawu Ustawień	
RGST LSB	Wartość starszego bajta komunikatu BANK SELECT przypisanego do Zestawu Ustawień	
RGST PDL	Przełączanie Zestawów Ustawień za pomocą pedału	55

Parametr		Strona
M. GAIN	Regulacji ogólnego poziomu głośności	55
LOCAL.CTL	Funkcja LOCAL CONTROL	62
COMP OUT	Włączanie i wyłączanie transmisji danych	62
MIDI CH	Kanał komunikacyjny MIDI	62
VLINK CH	Kanał komunikacyjny funkcji V-LINK	64
CD/A TYP	Ustawienia odczytu płyt CD	55
USB DRV	Sterownik USB	63
EXT MODE	Tryb komunikacji z urządzeniem zewnętrznym	58
MEM BKUP	Wykonywanie kopii zapasowej danych	56
FCT RSET	Funkcja FACTORY RESET	56
FORMAT	Formatowanie pamięci	58

Regulacja czułości na dynamikę (parametr „KEYTOUCH”)

Istnieje możliwość regulacji czułości klawiatury.

Czułość klawiatury można zmieniać w taki sposób, aby dopasować jej reakcję do grającej osoby.

Wartość	Opis
FIX	Dźwięki będą wybrzmiewać ze stałym poziomem głośności, niezależnie od siły uderzenia w klawisz.
L+	Największa czułość klawiatury.
L	Fortissimo można uzyskać nawet za pomocą małej siły uderzenia w klawisz. Ustawienie to ułatwia grę, zwłaszcza dzieciom.
M	Standardowa czułość klawiatury. Umożliwia stosowanie najbardziej naturalnego sposobu gry. Dynamika najbardziej zbliżona do reakcji klawiatury fortepianu akustycznego.
H	Fortissimo można uzyskać silniejszymi uderzeniami w klawisze. Dynamiczne palcowanie będzie podkreślać ekspresję podczas gry.
H+	Najmniejsza czułość klawiatury.

Dostrajanie do innych instrumentów (parametr „TUNING”)

Grając w zespole z innymi instrumentami lub w innych przypadkach istnieje możliwość dopasowania standardowego stroju do innego instrumentu.

Strój standardowy odnosi się zazwyczaj do wysokości dźwięku, odtwarzanego po naciśnięciu klawisza A4 (środkowe A). Aby uzyskać czyste i spójne brzmienie podczas gry z zespołem upewnij się czy wszystkie instrumenty nastrojone są tak samo. Strojeniem nazywamy operację dostrajania instrumentów do stroju standardowego.

Wartość	415.3 Hz–440.0 Hz–466.2 Hz
---------	----------------------------

MEMO

W ustawieniu fabrycznym parametr ten ma wartość „440.0 Hz”.

Zmiana skali (parametr „TEMPRMNT”)

Grając muzykę klasyczną (np. muzykę barokową), można posłużyć się oryginalną skalą.

Większość współczesnych utworów komponowana i wykonywana jest przy założeniu, że zostanie użyty system temperowany, lecz istnieje jednak grupa utworów (głównie klasycznych), które zostały skomponowane w oparciu o inne, ówczesnie popularne, systemy strojenia.

Granie kompozycji w jej oryginalnej tonacji pozwala cieszyć się harmoniami akordowymi, wymyślonymi przez kompozytora

Wartość	Opis
EQU	W skali tej oktawa została podzielona na 12 równych interwałów. Niezależnie od interwału otrzymujemy ten sam lekki dysonans.
MAJ	Ta skala eliminuje niejednoznaczności kwint i tercji. Nie zalecana do odgrywania linii melodycznych, nie można jej transponować, lecz potrafi tworzyć piękne brzmienia akordowe.
MIN	Strojenie jest inne dla tonacji durowych i molowych. Można uzyskać te same efekty za pomocą skali molowych i durowych.
ARB	Skala stosowana w muzyce arabskiej.
KIRN	Udoskonalone skale MeanTone, Just Major i Just Minor; ta skala daje dużą swobodę modulacyjną. Może być używana we wszystkich tonacjach.
MEAN	Skala ta jest kompromisem dla skal czystych, umożliwia transpozycję do innych tonacji.
PYTH	Ta skala, wymyślona przez filozofa Pitagorasa, eliminuje dysonanse kwart i kwint. Dysonans powstaje w akordach tercjowych, lecz linie melodyczne brzmią dobrze.
WERC	Kombinacja skal MeanTone i Pythagorean. Można grać we wszystkich tonacjach (technika pierwsza, III).

Wybieranie toniki (parametr „TMPR KEY”)

Dla skal innych, niż równomiernie temperowana, musisz określić dźwięk tonalny (tonikę dla skal durowych i dominantę dla skal molowych czyli w przypadku skali C-dur dźwięk, który odpowiada C w tonacji durowej i A w tonacji molowej).

Jeśli wybierasz skalę równomiernie temperowaną, nie musisz wybierać dźwięku tonalnego.

Wartość	C, C#, D, E ^b , E, F, F#, G, A ^b , A, B ^b , B
---------	--

Równoważenie poziomu głośności w ramach funkcji DUAL (parametr „DUAL BAL”)

Podczas gry w ramach funkcji DUAL PLAY (s. 25) istnieje możliwość równoważenia poziomu głośności obu brzmień.

Wartość	Opis
9-1 (brzmienie 1 jest głośniejsze)–9-9 (taki sam poziom głośności)–1-9 (brzmienie 2 jest głośniejsze)	

Transpozycja oktawaowa (parametr „OCT SHIFT”)

Wysokość drugiego brzmienia w ramach funkcji DUAL (s. 20) i brzmienia lewej ręki w ramach funkcji SPLIT (s. 30) można transponować w górę lub w dół o oktawę. Zmianianie wysokości dźwięków w krokach oktaowych nazywamy „transpozycją oktaową”.

Przykładowo: w ramach funkcji SPLIT można podnieść wysokość dźwięków brzmienia lewej ręki do wysokości dźwięków prawej ręki.

Wartość	Opis
-2–0–+2	

Określanie zakresu działania transpozycji (parametr „TRNSPOSE”)

Wysokość drugiego brzmienia w ramach funkcji DUAL (s. 25) i brzmienia lewej ręki w ramach funkcji SPLIT (s. 26) można transponować w górę lub w dół o oktawę. Dobieranie w ten sposób wysokości dźwięku w krokach oktaowych nosi nazwę przesunięcia oktaowego.

Przykładowo: w ramach funkcji SPLIT wysokość dźwięków brzmienia sekcji lewej ręki można podnieść do wysokości dźwięków brzmienia sekcji prawej ręki.

Wartość	Opis
-2 – 0 – +2	

Wybieranie odtwarzanej partii (parametr „SP PART”)

Parametr służy do wybierania partii, które będą odtwarzane w ramach funkcji SESSION PARTNER.

Wartość	Opis
ALL	Partia perkusyjna i basowa oraz partie melodyczne (inne niż bas i perkusja)
D+B	Partia perkusyjna i basowa
D	Tylko partia perkusyjna

Włączanie i wyłączanie wstępu i zakończenia (parametr „SP INTRO”)

Parametr służy do włączania lub wyłączania wstępu i zakończenia, odtwarzanych w ramach funkcji SESSION PARTNER.

Po wybraniu wartości „OFF” i naciśnięciu przycisku [START/STOP] w grupie SESSION PARTNER, ani wstęp ani zakończenie nie będą odtwarzane.

Wartość	Opis
ON	Wstęp i zakończenie będą odtwarzane
OFF	Wstęp i zakończenie nie będą odtwarzane

Wybieranie progresji akordowej (parametr „SP PTN”)

Parametr służy do wybierania progresji akordowej dla aktualnie używanego rytmu.

Wartość	Opis
USER	Stosowana będzie progresja akordowa, zarejestrowana przez użytkownika. Ta wartość pojawia się dopiero po zaprogramowaniu pochodzącego akordowego użytkownika (s. 37).
1–61	Progresje akordowe wymieniono w akapicie „Wykaz sekwencji progresji akordowej” (s. 74).

Określanie toniki progresji akordowej (parametr „SP ROOT”)

Parametr służy do określania toniki pierwszego akordu aktualnie używanej sekwencji progresji akordowej.

Wartość	Opis
C, C [♯] , D, E [♯] , E, F, F [♯] , G, A [♯] , A, B [♯] , B	

MEMO

Zamiast symbolu krzyżyka („#”) na ekranie wyświetlany będzie cudzysłów (“”).

Blokowanie sekwencji progresji akordowej (parametr „SP FIX”)

Dla każdego rytmu funkcji SESSION PARTNER przypisana jest odpowiednia dla niego sekwencja progresji akordowej.

Tutaj można określać, czy w momencie wywołania danego rytmu funkcja SESSION PARTNER będzie automatycznie włączać przypisaną do niej sekwencję progresji akordowej.

Wartość	Opis
ON	Sekwencja progresji akordowej nie zmieni się w momencie zmiany rytmu.
OFF	Gdy wywołasz inny rytm, spowoduje to automatyczne wywołanie przypisanej do niego sekwencji progresji akordowej.

Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu (parametr „SP CHORD”)

Parametr służy do określania, czy rytm będzie odtwarzany zgodnie z sekwencją progresji akordowej, czy z akordami, wybranymi z klawiatury.

Wartość	Opis
AUTO	Rytm będzie odtwarzany zgodnie z sekwencją progresji akordowej.
MANL	Tryb SPLIT (s. 30) zostanie włączony automatycznie, umożliwiając wybieranie akordów sterujących w lewej części klawiatury. * W lewej części klawiatury nie będzie można odtwarzać przypisanego do niej brzmienia. Jeśli ponownie naciśniesz przycisk [SPLIT], akordy sterujące będzie można wybierać na całej szerokości klawiatury.

MEMO

- Wartość tego parametru można zmieniać również przytrzymując w grupie SESSION PARTNER wciśnięty przycisk [START/STOP] i naciskając przycisk [VARIATION].
- Po wybraniu wartości „MANL” przycisk [START/STOP] grupy SESSION PARTNER zacznie migać; funkcja będzie gotowa do odtwarzania. Gdy w lewej części klawiatury zagrasz akord, rozpocznie się odtwarzanie rytmu. W grupie SESSION PARTNER naciśnij przycisk [START/STOP], aby przerwać odtwarzanie.
- Wybierając akordy sterujące za pomocą klawiatury nie musisz trzymać wciśniętych klawiszy. Akompaniament będzie odtwarzany tym samym akordem, dopóki nie wybierzesz następnego.
- Można również stosować uproszczoną metodę wybierania akordów sterujących. Więcej informacji o tym, jak wybierać akordy w wersji uproszczonej, znajdziesz w akapicie „Wykaz akordów sterujących” (s. 77).
- Istnieje możliwość jednoczesnego odtwarzania brzmienia, przypisanego do lewej części klawiatury. Naciśnij przycisk [SPLIT] tak, aby zgasł, a następnie naciśnij go ponownie, aby zaświecił się. Gdy zagrasz coś w lewej części klawiatury, usłyszysz przypisane do niej brzmienie.

Edycja ustawień korektora

Korektora charakterystyki można używać do modyfikowania barwy dźwięku poprzez podbijanie lub tłumienie pasma niskich i wysokich częstotliwości.

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER] (s. 64).**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).
2. **Przyciskiem [–] lub [+] wybierz parametr, którego wartość chcesz zmienić.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**
4. **Przyciskami [–] i [+] dobierz wartość.**

Parametr	Wartość	Opis
EQ LO GN	-12→+12 dB	Stopień podbicia lub tłumienia pasma niskich częstotliwości.
EQ LO FU	100 – 1 k (Hz)	Częstotliwość środkowa przedziału niskich częstotliwości. Ogólnie mówiąc poziom zmienia się w tej i nad tą częstotliwością.
EQ LM GN	-12→+12 dB	Stopień podbicia lub tłumienia pasma średnio niskich częstotliwości.
EQ LM FQ	16–16 k (Hz)	Częstotliwość środkowa przedziału średnio niskich częstotliwości. Modyfikowane będzie pasmo z tą częstotliwością jako częstotliwością środkową.
EQ LM Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Szerokość pasma średnio niskich częstotliwości. Im wyższa wartość, tym pasmo węższe.
EQ HM GN	-12→+12 dB	Stopień podbicia lub tłumienia pasma średnio wysokich częstotliwości.
EQ HM FQ	16–16 k (Hz)	Częstotliwość środkowa przedziału średnio wysokich częstotliwości. Modyfikowane będzie pasmo z tą częstotliwością jako częstotliwością środkową.
EQ HM Q	0.5, 1.0, 2.0, 4.0, 8.0	Szerokość pasma w zakresie średnio wysokich częstotliwości. Im wyższa wartość, tym pasmo węższe.
EQ HI GN	-12→+12 dB	Stopień podbicia lub tłumienia pasma wysokich częstotliwości.
EQ HI FQ	100–1 k (Hz)	Częstotliwość środkowa przedziału wysokich częstotliwości. Ogólnie mówiąc poziom zmienia się w tej i pod tą częstotliwością.

* Nadmierny wzrost wartości parametrów ze wskaźnikiem „GN” może być przyczyną zniekształceń dźwięku.

Włączanie i wyłączanie krzywej strojenia (parametr „STR TUNE”)

Fortepiany na ogół są strojone tak, że w porównaniu ze strojem równomiernie temperowanym dźwięki w paśmie niskich częstotliwości są obniżone, a w paśmie wyższych częstotliwości podwyższone. Taka metoda strojenia występuje tylko w fortepianie.

Wartość	Opis
ON	Krzywa strojenia, w której dźwięki wysokie i niskie są rozciągnięte: dźwięki niskie obniżone, dźwięki wysokie podwyższone. Idealne do odtwarzania solówek fortepianowych.
OFF	Standardowa krzywa stroju. Idealna do nakładania brzmień (s. 25) lub akompaniowania innym instrumentom.

Regulacja rezonansu po naciśnięciu pedału tłumika (parametr „DMPR RES”)

Możesz zmienić poziom głośności rezonansu wywołanego przez pedał SUSTAIN. W pianinach akustycznych każde naciśnięcie pedału powoduje zwolnienie strun przylegających do naciśniętego klawisza, co powoduje wibrowanie strun i sprawia, że dźwięk staje się bogatszy i nabiera przestrzenności. Pedał tłumika tego instrumentu w pełni oddaje to zjawisko.

Wartość	Opis
OFF, 1–10	Poziom głośności rezonansu maleje wraz z redukowaniem wartości tego parametru. Po wybraniu wartości „0” funkcja ta nie jest aktywna.

Regulacja rezonansu strun (parametr „STRG RES”)

Podczas gry na pianinie akustycznym, rezonują również struny, które zostały uderzone wcześniej. Funkcja, która odtwarza ten efekt, nosi nazwę STRING RESONANCE.

Wartość	Opis
OFF, 1–10	Poziom rezonansu rośnie wraz ze wzrostem wartości parametru. Funkcja STRING RESONANCE nie będzie aktywna po wybraniu wartości „OFF”.

Regulacja rezonansu od zwalnianych klawiszy (parametr „KOFF RES”)

Pianino umożliwia odtwarzanie dźwięków, generowanych po puszczeniu klawisza, które są uzyskiwane podczas grania na pianinie akustycznym.

Wartość	Opis
OFF, 1–10	Poziom głośności dźwięków od zwalnianych klawiszy maleje wraz z obniżaniem wartości tego parametru. Funkcja nie będzie aktywna, po wybraniu wartości „OFF”.

Określanie sposobu stosowania efektów pedałów (parametr „D.PDL PRT”)

Gdy przy włączonej funkcji DUAL lub SPLIT naciśniesz pedał SUSTAIN, zazwyczaj efekt jest stosowany do obydwu brzmień, ale ustawienia można zmienić tak, aby był stosowany tylko do jednego z nich.

Wartość	Opis
R+L	Pedał oddziałuje na obydwa brzmienia.
R	Pedał zmienia tylko pierwsze brzmienie (w ramach funkcji DUAL) lub brzmienie części prawej (w ramach funkcji SPLIT).
L	Pedał zmienia tylko drugie brzmienie (w ramach funkcji DUAL) lub brzmienie części lewej (w ramach funkcji SPLIT).

Określanie sposobu pracy pedałów (parametry „C.PDL FNC” i „L.PDL FNC”)

Istnieje możliwość zmiany przeznaczenia pedału, podłączonego do gniazda [SOFT/L (FC1)] i [SOSTENUTO/C (FC2)].

Wartość	Opis
SOFT	Pedał będzie pełnił funkcję pedału SOFT. * Dotyczy tylko pedału, podłączonego do gniazda [SOFT/L (FC1)].
SOST	Pedał będzie pełnił funkcję pedału SOSTENUTO * Dotyczy tylko pedału, podłączonego do gniazda [SOSTENUTO/C (FC2)].
EXPR	Sterowanie poziomem głośności. Opcja stanie się wygodna w użyciu po podłączeniu sprzedawanego oddzielnie pedału ekspresji. Nie można zmieniać poziomu głośności funkcji SESSION PARTNER lub zarejestrowanych danych muzycznych.
PLAY	Pedał będzie dublować pracę przycisku [PLAY/STOP] grupy SONG.
STRT	Dublowanie pracy przycisku [START/STOP] grupy SESSION PARTNER.
LBSS	Włączanie i wyłączanie funkcji LEADING BASS. Funkcja będzie włączona, gdy pedał będzie wciśnięty.
B. UP	Po naciśnięciu pedału wysokość dźwięku będzie wzrastać.
B.DOWN	Po naciśnięciu pedału wysokość dźwięku będzie obniżać się.
MOD	Naciśnięcie pedału będzie kreować efekt VIBRATO.

* Jeśli podłączony do instrumentu pedał będzie ustawiony do przełączania Zestawów Ustawień, żadna inna funkcja nie będzie przez ten pedał realizowana. Przypisana do niego funkcja będzie ignorowana (s. 55).

Czym jest funkcja LEADING BASS?

Funkcja odtwarza dźwięk najniższej nuty akordu sterującego, wybranego w lewej części klawiatury.

Redukcja poziomu głośności odtwarzania w środku panoramy stereofonicznej (funkcja CENTER CANCEL)

Podczas odtwarzania pliku audio lub utworu z płyty CD poziom głośności dźwięku w środku panoramy stereofonicznej (wokół, niektóre instrumenty melodyczne, itp.) można wyciszyć.

Wartość	Opis
ON	Poziom głośności linii melodycznej lub wokalu będzie zredukowany.
OFF	Funkcja CENTER CANCEL nie będzie używana.

* Po wybraniu innego utworu funkcja CENTER CANCEL zostanie wyłączona.

* W przypadku niektórych utworów dźwięk ze środka panoramy stereofonicznej nie będzie można wyciszyć całkowicie. Ponadto w wyniku działania funkcji może ulec zmianie jakość dźwięku.

Używanie dźwięku wybranej partii jako „przewodnika” (parametr „MUTE VOL”)

Parametr umożliwia określenie, czy gdy parametr „RIGHT TR” (s. 54), „LEFT TR” (s. 54) lub „ACMPTR” (s. 54) będzie miał wartość „MUTE”, wyciszona partia nie będzie całkowicie wyciszona, ale odtwarzana ze zmniejszonym poziomem głośności. Pozwala to odtwarzać daną partię ciszej, aby stanowiła pomoc dla grającego.

Wartość	Opis
0-10	Im wyższa wartość, tym głośniejszy dźwięk

Wyciszanie partii prawej ręki (parametr „RIGHT TR”)

Parametr służy do wyciszania partii prawej ręki w odtwarzanym utworze wewnętrznym lub pliku SMF, aby można było grać ją samodzielnie.

Jest to wygodna metoda oddzielnego ćwiczenia poszczególnych partii utworu.

Wartość	Opis
MUTE	Dźwięk będzie wyciszony. * Można zmienić wartość parametru „MUTE VOL” (s. 54) w taki sposób, aby partia była odtwarzana z niskim poziomem głośności i prowadziła grającego.
ON	Dźwięk nie będzie wyciszony.
---	Brak danych

* Ustawienia wyciszenia są anulowane po zmianie utworu.

Co to jest wyciszenie?

Wybraną partię można „wyciszyć”, aby nie było jej słychać.

Wyciszanie partii lewej ręki (parametr „LEFT TR”)

Parametr służy do wyciszania partii lewej ręki w odtwarzanym utworze wewnętrznym lub pliku SMF, aby można było grać ją samodzielnie.

Jest to wygodna metoda oddzielnego ćwiczenia poszczególnych partii utworu.

Wartość	Opis
MUTE	Dźwięk będzie wyciszony. * Można zmienić wartość parametru „MUTE VOL” (s. 54) w taki sposób, aby partia była odtwarzana z niskim poziomem głośności i prowadziła grającego.
ON	Dźwięk nie będzie wyciszony.
---	Brak danych

* Ustawienia wyciszenia są anulowane po zmianie utworu.

Wyciszanie partii akompaniamentu (parametr „ACMP TR”)

Parametr służy do wyciszania partii akompaniamentu w odtwarzanym utworze wewnętrznym lub pliku SMF.

Wartość	Opis
MUTE	Dźwięk będzie wyciszony. * Można zmienić wartość parametru „MUTE VOL” (s. 54) w taki sposób, aby partia była odtwarzana z niskim poziomem głośności i prowadziła grającego.
ON	Dźwięk nie będzie wyciszony.
---	Brak danych

* Ustawienia wyciszenia są anulowane po zmianie utworu.

Zachowywanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST SAV”)

Poniższa procedura służy do zachowywania w pamięci wewnętrznej lub pamięci USB 20 Zestawów Ustawień w postaci jednego banku danych.

Jeśli masz zamiar zachować dane w pamięci USB, najpierw podłącz ją do instrumentu.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony.

2. Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „RGST SAV”.

3. Naciśnij przycisk [DISPLAY].

4. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz miejsce zachowania danych.

Aby zachować w pamięci wewnętrznej, wybierz opcję „INT”, aby zachować w pamięci USB, wybierz opcję „EXT”.

5. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Wybrane zostanie obszar docelowy zachowywania danych.

6. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz numer miejsca przeznaczenia.



Jeśli obok wybranego numeru będzie wyświetlana kropka, pod tym numerem znajduje się już inny bank Zestawów Ustawień (np. Int. 01”).

7. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Bank Zestawów Ustawień zostanie zachowany.

Jeśli wybierzesz numer, obok którego wyświetlana będzie kropka i naciśniesz przycisk [PIANO/1], na ekranie pojawi się komunikat „SURE?” (czy na pewno?). Naciśnij przycisk [+] grupy TEMPO, aby nadpisać dane lub przycisk [-] grupy TEMPO, aby anulować procedurę.

* Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.

MEMO

- Jeśli zachodzi potrzeba, zawartość przycisków grupy TONE można zresetować do stanu fabrycznego. Patrz akapit „Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET)” (s. 56).
- Szczegóły odnośnie ładowania zachowanych danych banku Zestawów Ustawień znajdziesz w akapicie „Ładowanie zachowanego banku Zestawów Ustawień” (s. 69).
- Począwszy od punktu 6 w dowolnej chwili można nacisnąć przycisk [DISPLAY], aby anulować procedurę.

Ładowanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST LD”)

Banki Zestawów Ustawień, zachowane w pamięci wewnętrznej, można ładować do pamięci wewnętrznej instrumentu.

Jeśli chcesz załadować bank Zestawów Ustawień z pamięci USB, podłącz ją najpierw do gniazda [EXT MEMORY].

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (S. 48).

2. Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „RGST LD”.

3. Naciśnij przycisk [DISPLAY].

4. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz miejsce, z którego chcesz ładować dane.

Aby ładować w pamięci wewnętrznej, wybierz opcję „INT”, aby ładować w pamięci USB, wybierz opcję „EXT”.

5. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Wybrane zostanie obszar pobierania danych.

6. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz numer miejsca przeznaczenia.

7. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Bank Zestawów Ustawień zostanie załadowany.

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

Usuwanie banku Zestawów Ustawień (opcja „RGST DEL”)

Zachowane w pamięci wewnętrznej lub USB banki Zestawów Ustawień, można usuwać.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (S. 48).

2. Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „RGST DEL”.

3. Naciśnij przycisk [DISPLAY].

4. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz miejsce, z którego chcesz usunąć dane.

Aby usuwać w pamięci wewnętrznej, wybierz opcję „INT”, aby usuwać w pamięci USB, wybierz opcję „EXT”.

5. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Wybrane zostanie obszar do usuwania danych.

6. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz numer.

7. Naciśnij przycisk [PIANO/1].

Bank Zestawów Ustawień zostanie usunięty.

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

Używanie pedału do przełączania Zestawów Ustawień (parametr „RGST PDL”)

Do wywoływania kolejnych Zestawów Ustawień można używać pedału przełączającego. Każde naciśnięcie pedału spowoduje wywołanie Zestawu Ustawień o numerze o 1 wyższym.

Wartość	Opis
OFF	Naciskanie pedału podłączonego do gniazda [SOSTENUTO/C (FC2)] lub [SOFT/L (FC1)] nie będzie powodować przełączania Zestawów Ustawień. Będzie można używać funkcji, przypisanych do pedałów, podłączonych do tych gniazd (s. 73).
FC 1	Pedału, podłączonego do gniazda [SOFT/L (FC1)], będzie można używać wyłącznie do przełączania Zestawów Ustawień. W tym przypadku nie będzie można używać innej funkcji, przypisanej do tego pedału.
FC 2	Pedału, podłączonego do gniazda [SOSTENUTO/C (FC2)], będzie można używać wyłącznie do przełączania Zestawów Ustawień. W tym przypadku nie będzie można używać innej funkcji, przypisanej do tego pedału.

Regulacja poziomu głośności (parametr „M. GAIN”)

Jeśli instrument jest podłączony do zewnętrznego systemu nagłaśniającego, czasami może się zdarzyć, że poziom głośności będzie zbyt niski nawet wtedy, gdy poziom głośności wyjściowej z instrumentu będzie mieć wartość maksymalną.

W takim przypadku należy zmienić globalny poziom wzmocnienia wyjściowego. Zmiana tego parametru wpływa również na poziom głośności w głośnikach wewnętrznych i w słuchawkach.

Wartość	-12–0–12 dB
---------	-------------

* **Nadmierne zwiększenie poziomu głośności może zniekształcać dźwięk.**

Określanie typu odtwarzanych płyt CD (parametr „CD/A TYP”)

Instrument może nie rozpoznawać poprawnie płyt CD, których używasz. W takim przypadku typ płyty należy określić ręcznie.

Wartość	Opis
AUTO	Typ płyty CD rozpoznawany będzie rozpoznawany automatycznie.
TYPE A	Typowe płyty CD dla trybu PLAYER PIANO zawierają dane audio i MIDI, a format danych może różnić się w zależności od płyty. Jeśli format danych nie pasuje do ustawień instrumentu, generowany jest dźwięk („bip”).
TYPE B	Niektórych fortepianowych płyt CD nie będzie można odtwarzać w tym instrumentcie.
STEREO	Komercyjne płyty CD audio (inne płyty niż te, które są przeznaczone do używania z pianinami cyfrowymi).

* **Niektórych komercyjnych płyt CD nie można odtwarzać za pomocą tego instrumentu.**

Zachowywanie ustawień (funkcja „MEM BKUP”)

Po wyłączeniu zasilania, ustawienia zmienione w trybie funkcyjnym powrócą do stanu oryginalnego. Jeśli chcesz, zmienione ustawienia mogą być zachowane po wyłączeniu zasilania.

Do tego służy funkcja MEMORY BACKUP.

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER] (s. 64).**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).
2. **Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „MEM BKUP”.**
3. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**



Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [-] grupy TEMPO.

3. **Naciśnij przycisk [+] w grupie TEMPO.**

Rozpocznie się operacja kopiowania danych.

Po zakończeniu działania funkcji MEMORY BACKUP ponownie pojawi się ekran roboczy trybu funkcyjnego.

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

MEMO

Szczegóły odnośnie parametrów, które można zachować w ten sposób, znajdziesz w akapicie „Parametry przechowywane w ramach funkcji MEMORY BACKUP” (s. 69).

Przywracanie stanu fabrycznego (funkcja „FCT RSET”)

Zawartość funkcji MEMORY BACKUP, jak również ustawienia Zestawów Ustawień można resetować do stanu fabrycznego. Funkcja nosi nazwę FACTORY RESET.

* **Po uruchomieniu funkcji wszystkie zachowane przez użytkownika zmiany w ustawieniach zostaną anulowane, a wartości wszystkich parametrów przyjmą domyślne wartości fabryczne.**

MEMO

Jeśli nawet uruchomisz tę funkcję, utwory i banki Zestawów Ustawień, przechowywane w pamięci wewnętrznej instrumentu nie zostaną skasowane.

Aby usunąć wszystkie utwory i banki Zestawów Ustawień z pamięci wewnętrznej, patrz akapit „Formatowanie pamięci (opcja „FORMAT”)” (s. 58).

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER] (s. 64).**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).
2. **Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „FCT RSET”.**
3. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**



Aby zrezygnować, naciśnij przycisk [-] w grupie TEMPO.

4. **Naciśnij przycisk [+] w grupie [TEMPO].**

Funkcja FACTORY RESET zostanie uruchomiona.

* **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga.**

Po zakończeniu operacji na ekranie pojawi się komunikat „END”.

5. **Wyłącz zasilanie instrumentu i włącz je ponownie (s. 13).**

Współpraca z innym sprzętem

Podłączanie sprzętu zewnętrznego

Po podłączeniu sprzedawanego oddzielnie napędu płyt CD lub pamięci USB będzie można:

Urządzenie	Co można robić
Napęd płyt CD	<ul style="list-style-type: none">• Odtwarzać płyty kompaktowe• Odtwarzać pliki SMF• Odtwarzać utwory z płyt VIMA CD-ROM (VIMA TUNES), sprzedawane przez firmę Roland.
Pamięć USB	<ul style="list-style-type: none">• Odtwarzać pliki SMF• Zachowywać dane muzyczne• Odtwarzać pliki audio (format WAV, 44,1 kHz, 16-bitowe, liniowe)• Zachowywać i ładować banki Zestawów Ustawień

- * Przed użyciem nowej pamięci USB musisz ją sformatować za pomocą tego instrumentu. Szczegółowe informacje znajdziesz w akapicie „Formatowanie pamięci (opcja FORMAT)” (s. 58).
- * Płyty CD z muzyką i danymi nie będą odtwarzane poprawnie.

Pliki muzyczne SMF

Pliki SMF (Standard MIDI Files) o standardowym formacie pliku muzycznego, zaprogramowanego w taki sposób, aby można było go odtwarzać za pomocą rozmaitych urządzeń, bez względu na jego producenta. Dostępna jest niezliczona ilość muzyki, do słuchania, do ćwiczeń, do *karaoke*, itd.

VIMA TUNES

VIMA TUNES to standard firmy Roland, dotyczący plików muzycznych, zawierających obrazy i teksty, umożliwiających równoczesne odtwarzanie muzyki i dźwięku. Gdy dane muzyczne, opatrzone logo VIMA TUNES będzie odtwarzane na urządzeniu, oznaczonym takim samym logo, tekst będzie pokazywany na ekranie podłączonego telewizora lub monitora, umożliwiając korzystanie z trybu *karaoke* albo oglądanie pokazu slajdów.

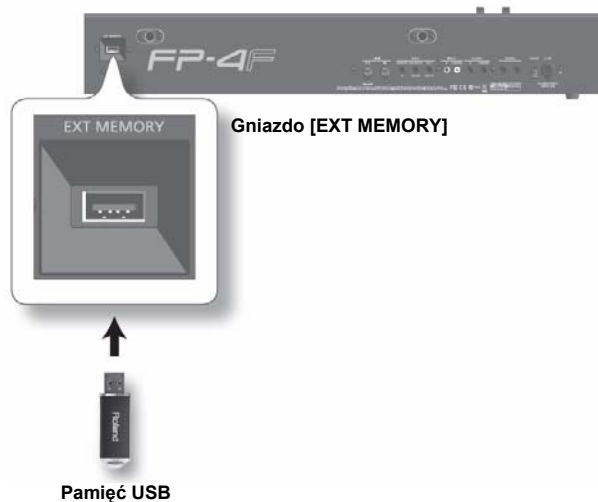
- * Ten instrument nie odtwarza obrazów zapisanych w formacie VIMA TUNES.

Szczegółów odnośnie montażu i połączeń należy szukać w instrukcji obsługi napędu CD.

- * Używaj napędu płyt CD sprzedawanego przez firmę Roland. Jeśli używany będzie inny napęd CD, nie możemy zagwarantować poprawności jego działania.
- * Nie można odtwarzać płyt CD-R/RW, do których dodano ślady audio w innej sesji lub płyt, zawierających utwory audio oraz dane (CD EXTRA).
- * Instrument jest w stanie odtwarzać tylko takie płyty CD, które spełniają wymogi oficjalnych norm – posiadające logo „COMPACT DISC DIGITAL AUDIO”.
- * Nie możemy zagwarantować użyteczności i jakości dźwięku płyt audio, wyposażonych w technologię ochrony prawa autorskiego lub innych, nie standardowych płyt CD.
- * Więcej szczegółów o płytach audio z technologią ochrony prawa autorskiego i innych nie standardowych płytach CD należy szukać u dostawcy płyty.
- * Na płytach CD nie można zachowywać utworów ani stylów muzycznych, jak również nie można usuwać ich z płyty. Ponadto płyt CD nie można formatować.

Podłączanie pamięci USB

Pamięć USB podłącz do gniazda pamięci zewnętrznej, jak pokazano na rysunku poniżej.

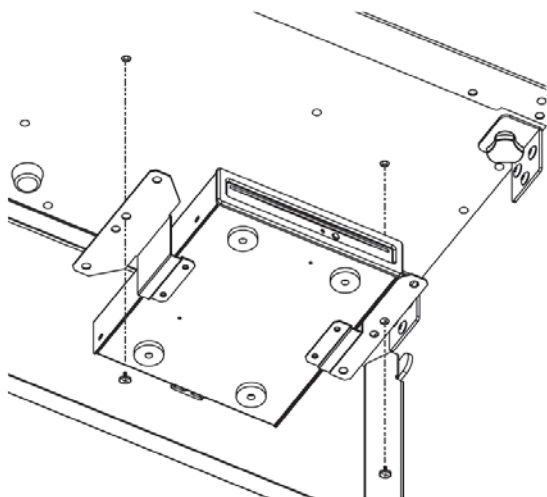


- * Ostrożnie umieść kartę pamięci w gnieździe – aż pewnie utkwi na swoim miejscu.
- * Używaj tylko pamięci USB, sprzedawanych przez firmę Roland. Jeśli używana będzie inna pamięć USB, nie możemy zagwarantować poprawności jej działania.

Podłączanie napędu CD

Napęd płyt CD podłącz do gniazda pamięci zewnętrznej.

Jeśli używasz statywu, przymocuj napęd CD używając otworów, umieszczonych w dnie instrumentu, jak pokazano na rysunku poniżej.



Formatowanie pamięci (opcja „FORMAT”)

Ta operacja skasuje wszystkie dane, znajdujące się w pamięci wewnętrznej instrumentu lub w pamięci USB.

- * **Proszę pamiętać, że po sformatowaniu pamięci wewnętrznej lub USB zostanie skasowane wszystko, co będzie się w niej znajdować.**
- * **Musisz sformatować nową pamięć USB, zanim użyjesz jej po raz pierwszy w instrumencie.**

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER] (s. 64).**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).
2. **Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „FORMAT”.**
3. **Przyciskami [-] i [+] zaznacz opcję „Format Media”.**
4. **Przyciskiem [-] lub [+] wybierz pamięć, którą chcesz sformatować.**

Wartość	Opis
INT	Pamięć wewnętrzna
EXT	Pamięć USB

5. **Naciśnij przycisk [PIANO/1].**

Pojawi się komunikat „SURE?”.



Naciśnij przycisk [+] w grupie TEMPO, aby uruchomić operację lub przycisk [-], aby anulować.

- * **Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy ekran miga**
- * **Jeśli nawet sformatujesz pamięć wewnętrzną, nie związane z nią ustawienia nie zostaną zmienione. Jeśli chcesz zresetować ustawienia inne, niż zawartość pamięci wewnętrznej, uruchom funkcję FACTORY RESET (s. 56).**
- * **Nie odłączaj pamięci USB, gdy operacja formatowania jest w toku.**

Zmiana ustawień pamięci zewnętrznej (parametr „EXT MODE”)

W niektórych przypadkach po podłączeniu pamięci USB nie można załadować danych lub dane są ładowane z błędami. W takim przypadku problem można rozwiązać zmieniając ustawienia pamięci zewnętrznej.

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER] (s. 64).**

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

2. **Przyciskami [-] i [+] odszukaj opcję „EXT MODE”.**

2. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**

3. **Przyciskami [-] i [+] wybierz tryb.**

Wartość	-1-, -2-
---------	----------

4. **Wyłącz zasilanie instrumentu i włącz je ponownie (s. 13).**

MEMO

Ustawienie to jest zachowywane w pamięci również po wyłączeniu zasilania.

Odtwarzanie utworów z nośnika zewnętrznego

Poniższa procedura umożliwia odtwarzanie utworów z nośnika zewnętrznego (napęd płyt CD lub pamięć USB).

1. **Podłącz nośnik zewnętrzny, zawierający utwory, które chcesz odtwarzać.**
2. **Naciśnij kilka razy przycisk [DISPLAY], aby wywołać ekran roboczy, przeznaczony do odtwarzania utworów.**



3. **Wybierz utwór, który chcesz odtwarzać.**

Patrz akapit „Wybieranie utworu” poniżej (s. 59).

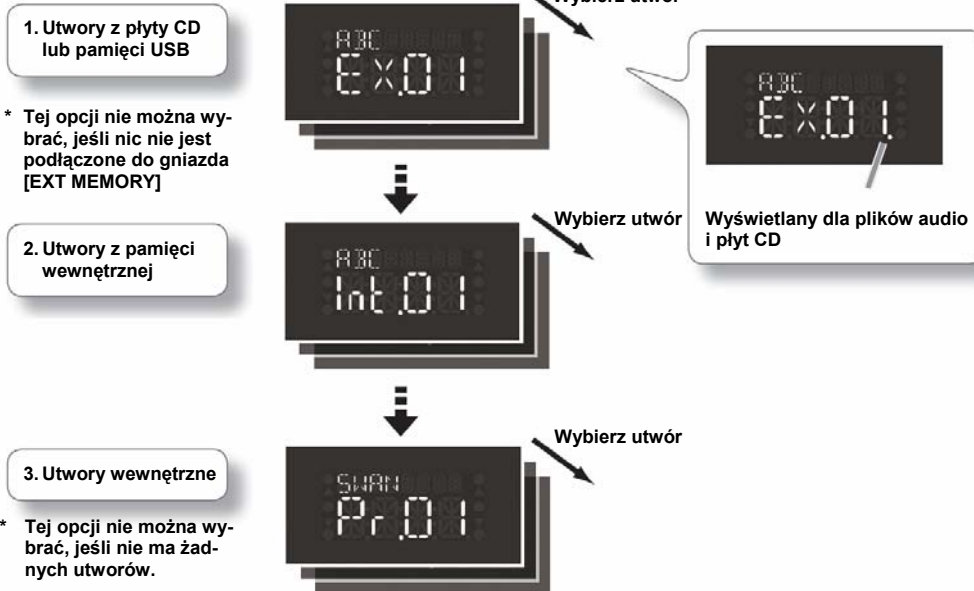
4. **W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].**

Szczegóły odnośnie odtwarzania znajdziesz w akapicie „Odtwarzanie utworu” (s. 31).

Wybieranie utworu

1. W ramach ekranu roboczego SONG przyciskiem [-] lub [+] wybierz utwór.

Kolejność wywoływania pamięci



Wybieranie utworu z katalogu

1. Przyciskami kursora zaznacz katalog.
2. W grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].
3. Przyciskiem [-] lub [+] wybierz utwór.

Aby wyjść z katalogu, zaznacz opcję „Fld. UP” i w grupie SONG naciśnij przycisk [PLAY/STOP].

- * Jeśli w jednym katalogu będzie więcej niż 100 plików, niektóre pliki lub katalogi mogą nie być wyświetlane.



Zmiana tempa odtwarzania pliku audio lub płyty CD

Istnieje możliwość zmiany tempa odtwarzania pliku audio lub utworu z płyty CD.

1. Uruchom odtwarzanie pliku audio lub płyty CD (s. 78).
2. Naciśnij przycisk [-] lub [+] grupy Tempo.

Wartość	75–100–125(%)
---------	---------------

MEMO

Po wyłączeniu zasilania przywrócona zostanie wartość „100”.

Podłączanie sprzętu audio

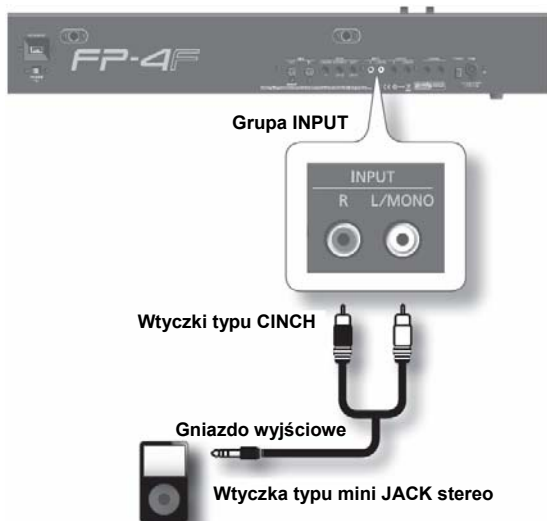
Jeśli podłączysz do instrumentu monitory aktywne lub system audio, wyposażony w wejście liniowe, dźwięk instrumentu będzie można odtwarzać przez te urządzenia.

Jeśli do instrumentu podłączysz odtwarzacz audio lub inne urządzenie audio, dźwięk urządzenia będzie słychać w głośnikach instrumentu.

Za pomocą sprzedawanych oddzielnie kabli audio połącz urządzenia.

- * Aby uchronić się przed uszkodzeniem lub niewłaściwym działaniem głośników i/lub innego sprzętu, przed wykonaniem połączeń zredukuj poziom głośności i wyłącz zasilanie wszystkich urządzeń.
- * W przypadku stosowania kabli z opornikami, poziom głośności urządzeń podłączonych do gniazd grupy INPUT może być niski. W takim przypadku należy używać kabli bez oporników.

Odsłuch dźwięku przez głośniki pianina



Cyfrowy odtwarzacz audio, itp.

1. Zredukuj do minimum poziom głośności wszystkich urządzeń.
2. Wyłącz zasilanie instrumentu i podłączanego sprzętu audio.
3. Za pomocą sprzedawanych oddzielnie kabli audio połącz urządzenia.
4. Włącz zasilanie podłączonego urządzenia.
5. Włącz zasilanie pianina FP-7F.
6. **Dobierz poziom głośności w obu urządzeniach.**

Dźwięk podłączonego urządzenia będzie odtwarzany przez głośniki instrumentu.

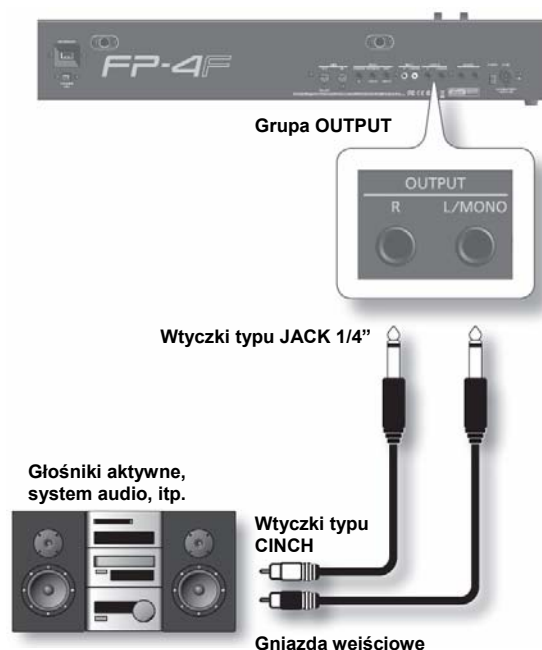
MEMO

Za pomocą potencjometrów podłączonego urządzenia dobierz poziom głośności.

Wyłączanie zasilania

1. Zredukuj do minimum poziom głośności wszystkich urządzeń.
2. Wyłącz zasilanie pianina.
3. Wyłącz zasilanie podłączonego urządzenia.

Podłączanie głośników do instrumentu i wyprowadzanie dźwięku



1. Zredukuj do minimum poziom głośności wszystkich urządzeń.
2. Wyłącz zasilanie instrumentu i głośników.
3. Za pomocą sprzedawanych oddzielnie kabli audio połącz urządzenia.
4. Włącz zasilanie pianina.
5. Włącz zasilanie podłączonych głośników.
6. **Dobierz poziom głośności w obu urządzeniach.**

Gdy zagrasz na klawiaturze, dźwięk będzie odtwarzany przez głośniki zewnętrzne.

Wyłączanie zasilania

1. Zredukuj do minimum poziom głośności w pianinie i w podłączonych głośnikach.
2. Wyłącz zasilanie podłączonych głośników.
3. Wyłącz zasilanie pianina.

MEMO

- Pianino zostało tak skonstruowane, że po podłączeniu słuchawek poziom dźwięku jest dopasowywany do odsłuchu za ich pomocą. Z tego powodu dźwięk w słuchawkach będzie trochę inny, zależnie od tego, czy słuchawki są podłączone, czy nie.

- * Po pianino podłączysz do urządzenia zewnętrznego (takiego jak głośniki zewnętrzne) monofonicznie, dźwięk może być trochę inny niż wtedy, gdy stosowane będzie połączenie stereofoniczne.

Współpraca z urządzeniami MIDI

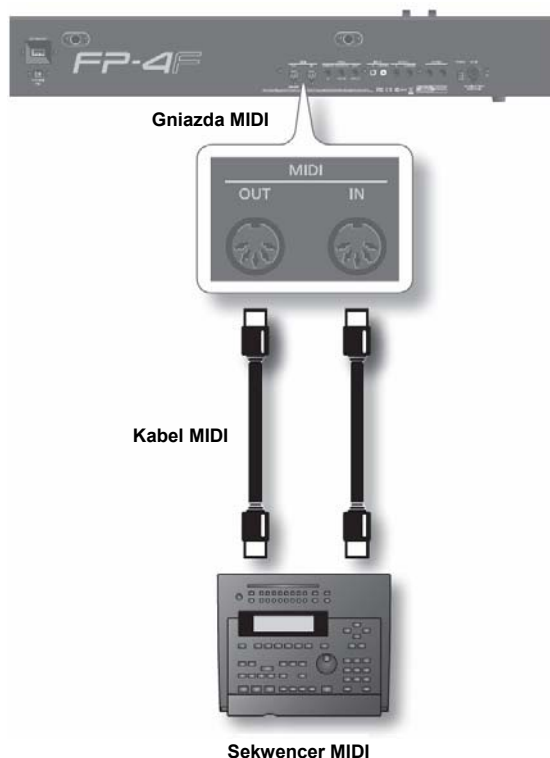
Po podłączeniu zewnętrznych urządzeń MIDI i przesłaniu danych, możesz kontrolować działanie jednego urządzenia za pomocą drugiego.

W ten sposób możesz sterować innymi instrumentami MIDI lub przełączać brzmienia.

Czym jest MIDI?

System MIDI, skrót od „Musical Instrument Digital Interface” został opracowany w formie uniwersalnego standardu, umożliwiającego wymianę danych muzycznych pomiędzy elektronicznymi instrumentami i komputerami.

Podłączanie sekwencera MIDI do instrumentu



* Po połączeniu instrumentu z sekwencerem MIDI, parametrowi „LCL. CTL” dobierz wartość „OFF”.

Zmiana kanału transmisyjnego MIDI

Poniższa procedura służy do wybierania kanału MIDI, którym instrument będzie transmitować komunikaty MIDI.

System MIDI używa szesnastu kanałów, ponumerowanych od 1 – 16. Jeśli urządzenia MIDI są połączone i ustawione do pracy na tym samym kanale MIDI, za pomocą jednego z nich będzie można generować dźwięk w obu tych urządzeniach.

Pianino odbiera komunikaty MIDI wszystkimi kanałami 1-16.

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**
Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).
2. **Przyciskiem [–] lub [+] odszukaj parametr „MIDI CH”.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**
4. **Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żądaną wartość.**

Wartość (kanał)	OFF, 1–16
-----------------	-----------

MEMO

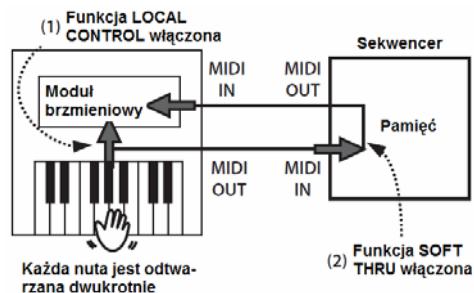
Po wybraniu wartości „OFF” dane o pracy klawiatury nie będą transmitowane.

Funkcja LOCAL CONTROL

Jeśli połączysz instrument z sekwencerem MIDI, w opisany niżej sposób należy wyłączyć funkcję LOCAL CONTROL.

Ponieważ większość sekwencerów MIDI posiada włączoną funkcję LOCAL CONTROL, dane o pracy klawiatury i nuty odtwarzane przez sekwencer będą trafiać do modułu brzmieniowego pianina dwoma drogami, oznaczonymi na poniższym rysunku (1) i (2). Będzie to powodować podwajanie lub urywanie dźwięków. Aby temu zapobiec, funkcję LOCAL CONTROL należy wyłączyć, aby przerwać połączenie (1).

Klawiatura i sekwencer są połączone z wewnętrznym modulem brzmieniowym.



Transmisja danych muzycznych do urządzenia MIDI

Zarejestrowane dane muzyczne można transmitować do podłączonego urządzenia MIDI lub komputera.

1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

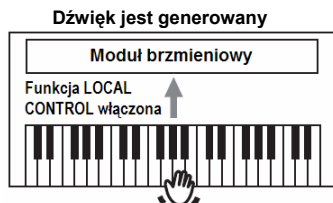
2. **Przyciskiem [–] lub [+] odszukaj parametr „COMP OUT”.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**
4. **Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żądaną wartość.**

Wartość	Opis
ON	Dane muzyczne będą transmitowane.
OFF	Dane muzyczne nie będą transmitowane.

Funkcja LOCAL CONTROL włączona

Klawiatura i sekwencer są połączone z wewnętrznym modulem brzmieniowym.

Granie na klawiaturze lub odtwarzanie utworu będzie generować dźwięk.



Funkcja LOCAL CONTROL wyłączona

Klawiatura i sekwencer nie są połączone z wewnętrznym modulem brzmieniowym.

Granie na klawiaturze lub odtwarzanie utworu będzie generować dźwięku.



1. **Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].**

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

2. **Przyciskiem [–] lub [+] odszukaj parametr „LOCAL.CTL”.**
3. **Naciśnij przycisk [DISPLAY].**
4. **Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żądaną wartość.**

Wartość	Opis
ON	Funkcja LOCAL CONTROL będzie włączona. Klawiatura i sekwencer będą połączone z wewnętrznym modulem brzmieniowym.
OFF	Funkcja LOCAL CONTROL będzie wyłączona. Klawiatura i sekwencer nie będą połączone z wewnętrznym modulem brzmieniowym. Granie na klawiaturze lub odtwarzanie utworu nie będzie generować dźwięku.

Transmitowanie danych o wyborze brzmienia

W momencie przełączania Zestawu Ustawień instrument generuje i transmituje do zewnętrznego urządzenia MIDI komunikat BANK SELECT i PROGRAM CHANGE o odpowiedniej wartości. Można również wybierać numer kanału transmisyjnego.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

2. Przyciskiem [–] lub [+] wybierz parametr, którego wartość chcesz zmienić.

Parametr	Wartość	Opis
RGST CH	OFF, 1–16	Wybieranie kanału transmisyjnego
RGST PC	1 (00)–128 (7F)	Określanie wartości komunikatu o zmianie brzmienia (PROGRAM CHANGE)
RGST MSB / RGST LSB	0 (00)–127 (7F)	Określanie wartości starszego (MSB) i młodszego (LSB) bajta komunikatu BANK SELECT

5. Naciśnij przycisk [DISPLAY].

6. Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żadaną wartość.

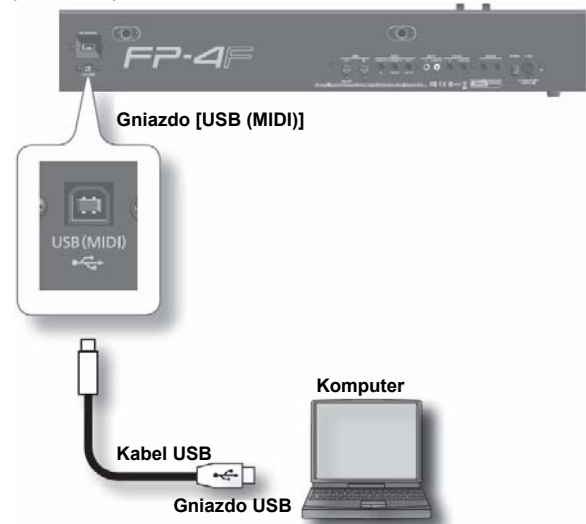
Naciśnij przycisk [DISPLAY], aby powrócić do poprzedniego ekranu roboczego.

7. Powtórz polecenia punktów 2 – 4, aby dobrać wartość pozostałych parametrów.

Podłączanie komputera

Po połączeniu instrumentu z komputerem za pomocą kabla USB (sprzedawany oddzielnie) staje się możliwe:

- Używanie brzmień instrumentu do odtwarzania plików SMF, wykorzystywanych przez oprogramowanie komputera.
- Wymienianie komunikatów MIDI z programem komputerowym w celu przechowywania w komputerze danych muzycznych, zarejestrowanych za pomocą instrumentu oraz korzystanie z rozmaitych funkcji sterujących i edycyjnych, oferowanych przez komputer.



* Odnośnie wymagań systemowych patrz strona [www firmy Roland](http://www.roland.com/).

<http://www.roland.com/>

Zmiana ustawień sterownika USB

Zazwyczaj połączenie instrumentu z komputerem nie wymaga instalowania sterownika. Jednakże, jeśli wynikną jakieś problemy lub jakość dźwięku będzie niska, problem może rozwiązać zainstalowanie oryginalnego sterownika firmy Roland.

Wybierz sterownik, którego chcesz używać i zainstaluj go.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

2. Przyciskiem [–] lub [+] odszukaj parametr „USB DRV”.

3. Naciśnij przycisk [DISPLAY].

4. Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żadaną wartość.

Wartość	Opis
GEN	Tę wartość należy wybierać wtedy, gdy stosowany jest standardowy sterownik USB systemu operacyjnego komputera. Tę opcję należy zazwyczaj stosować.
ORG	Tę wartość należy wybierać, jeśli chcesz używać sterownika USB, ściągniętego ze strony internetowej firmy Roland.

5. Włącz ponownie zasilanie.

MEMO

- Ustawienie to jest zachowywane w pamięci również po wyłączeniu zasilania.
- Szczegóły odnośnie ściągnięcia i instalacji oryginalnego sterownika firmy Roland można znaleźć na stronie internetowej. Strona firmy Roland: <http://www.roland.com/>

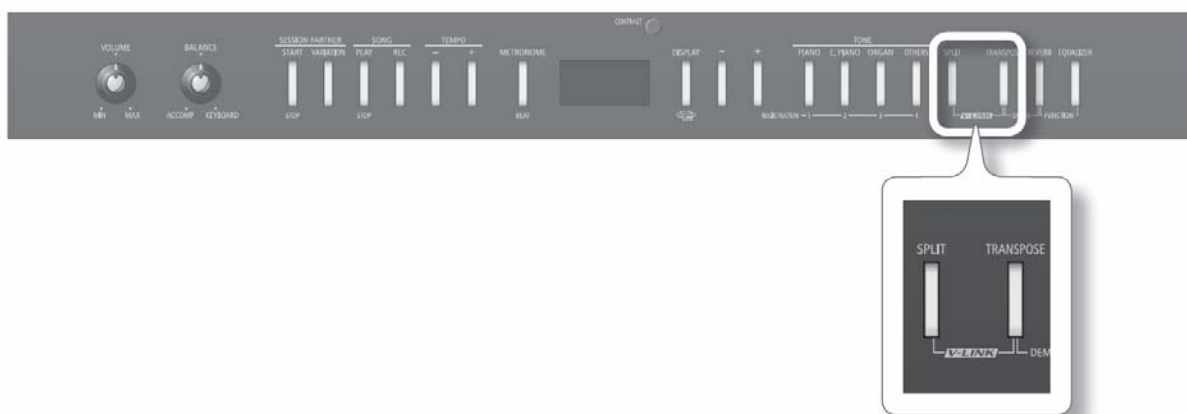
Korzystanie z funkcji V-LINK

Podłączenie instrumentu do urządzenia wyposażonego w funkcję V-LINK umożliwia sterowanie obrazami za jego pomocą.

- * Aby uniknąć nieprawidłowego działania i/lub uszkodzenia głośników lub innych współpracujących urządzeń, przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć zasilanie lub zredukować poziom głośności.

Funkcja V-LINK

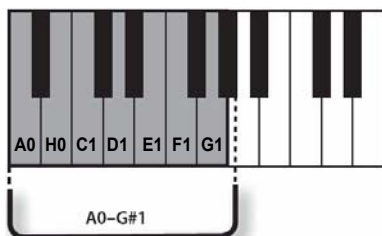
Funkcja V-LINK (**V-LINK**) umożliwia jednocześnie odtwarzanie muzyki i wyświetlanie obrazów. Dzięki podłączeniu za pomocą MIDI dwóch lub więcej urządzeń posiadających funkcję V-LINK, możesz łatwo zsynchronizować efekty wizyjne z ekspresyjnymi elementami muzycznymi.



1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [SPLIT] i naciśnij przycisk [TRANSPOSE].

Po włączeniu funkcji V-LINK na ekranie pojawi się symbol „▼”.

Obrazem możesz sterować za pomocą dwunastu klawiszy po lewej stronie klawiatury.



- * Gdy funkcja V-LINK będzie włączona, 12 skrajnych klawiszy od lewej nie będzie generować dźwięku.

Aby wyłączyć funkcję V-LINK, przytrzymaj wciśnięty przycisk [SPLIT] i naciśnij przycisk [TRANSPOSE].

Wybieranie kanału transmisyjnego MIDI dla funkcji V-LINK

Poniższa procedura służy do wybierania kanału MIDI, używanego w ramach funkcji V-LINK.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [REVERB] i naciśnij przycisk [EQUALIZER].

Tryb funkcyjny zostanie uruchomiony (s. 48).

2. Przyciskiem [–] lub [+] odszukaj parametr „VLINK CH”.
3. Naciśnij przycisk [DISPLAY].
4. Przyciskiem [–] lub [+] dobierz żądaną wartość.

Wartość	1–16
---------	------

Nieprawidłowości w działaniu

Jeśli stwierdzisz niewłaściwe działanie instrumentu, najpierw przeczytaj ten rozdział.

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Zasilanie nie włącza się	Czy zasilacz jest podłączony prawidłowo?	13
Przyciski nie działają	Czy włączona jest funkcja blokady przycisków (PANEL LOCK)? Wyłącz funkcję PANEL LOCK.	30
Kolory na ekranie są niejednolite/ Kolory są rozmyte przy krawędziach	Przyczyna tkwi w naturze ekranów ciekłokrystalicznych i nie jest objawem usterki. Zmieniając kontrast ekranu można osłabić to zjawisko.	17
Pedał nie działa lub jest „zawieszony”	Czy pedał podłączony jest w sposób prawidłowy? Włącz wtyczkę do gniazda do samego końca.	16
	Czy używasz pedału innego producenta? Używaj dołączonego pedału lub pedału RPU-3.	—
	Pedał może się zawieszać, jeśli kabel zostanie odłączony przy włączonym zasilaniu. Przed podłączeniem lub odłączeniem pedału wyłącz zasilanie.	—
Nie można zachować ani odczytać danych z pamięci USB	Jeśli pedał SOFT lub SOSTENUTO zostanie przypisany do przełączania Zestawów Ustawień lub do jakiegokolwiek innej funkcji, nie będzie pełnił funkcji pedału SOFT lub SOSTENUTO. Dla każdego pedału parametrowi „RGST PDL” dobierz wartość „OFF”.	55
	Czy używasz pamięci USB (sprzedawana oddzielnie) produkcji firmy Roland? Jeśli używana będzie inna pamięć USB, nie możemy zagwarantować poprawności jej działania. Jeśli nie jesteś w stanie odczytać lub zapisać danych w pamięci USB, zmień wartość parametru „EXT MODE”.	58
Zewnętrzny sprzęt generuje brzęczący dźwięk	Czy sprzęt zewnętrzny nie jest zasilany z dwóch lub więcej gniazd zasilających? Podłączony sprzęt musi być zasilany z tego samego gniazda zasilania.	—
Poziom sygnału wejściowego instrumentu podłączonego do gniazd grupy INPUT jest zbyt niski.	Czy używasz kabel zawierający opornik? Użyj kabla połączeniowego bez opornika.	—

Brak dźwięku

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Brak dźwięku	Czy poziom głośności pianina lub podłączonego urządzenia nie został zredukowany?	14
	Czy podłączone są słuchawki? Czy w gnieździe słuchawkowym jest wtyczka? Jeśli do instrumentu podłączone będą słuchawki, głośniki instrumentu będą odłączone.	17
	Czy gałka potencjometru [BALANCE] nie jest ustawiona w pozycji „ACCOMP” lub „KEYBOARD”?	14
	Czy parametr „LOCAL CTL” ma może wartość „OFF”? W takim przypadku za pomocą klawiatury nie będzie można wydobywać dźwięku. Wybierz wartość „ON”.	62
Brak dźwięku podczas odtwarzania utworu	Czy parametr „LOCAL CTL” ma może wartość „OFF”? W takim przypadku podczas odtwarzania utworu dźwięk nie będzie się pojawiać. Wybierz wartość „ON”.	62
Brak dźwięku z lewej części klawiatury	Czy włączona jest funkcja V-LINK? Gdy funkcja LINK jest włączona, dwanaście skrajnych klawiszy patrząc od lewej służy do sterowania obrazami i nie generują one dźwięku.	64
Brak dźwięku (gdy podłączone jest urządzenie MIDI)	Czy we wszystkich urządzeniach włączono zasilanie?	61
	Sprawdź poprawność wszystkich połączeń kablowych MIDI. Czy dopasowano kanały transmisyjne i odbiorcze?	62

Dźwięk nie jest odtwarzany poprawnie

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Nie wszystkie nuty są odtwarzane	Maksymalna polifonia instrumentu wynosi 128 głosów. W przypadku używania funkcji DUAL lub grając podczas odtwarzania utworu lub rytmu albo często używając pedału SUSTAIN może nastąpić przekroczenie maksymalnej polifonii, w wyniku czego niektóre nuty będą pomijane.	—
Wysokość dźwięków klawiatury lub odtwarzanego utworu nie jest prawidłowa	Czy zmieniano ustawienia transpozycji?	23
	Czy prawidłowe są ustawienia parametru „TUNING”?	50
	Czy stosowana jest odpowiednia skala?	50
	Czy ustawienia parametru „STR TUNE” są właściwe?	52
Po naciśnięciu klawisza słychać podwójny dźwięk	Czy włączona jest funkcja DUAL?	25
	W przypadku używania zewnętrznego sekwencera, należy wyłączyć w nim funkcję SOFT THRU, a w pianinie parametrowi „LOCAL.CTL” należy dobrać wartość „OFF”.	62
Naciśnięcie przycisku [E. PIANO/2], [ORGAN/3] lub [OTHERS/4] powoduje generowanie dźwięku innego brzmienia	Przyciski [E. PIANO/2], [ORGAN/3] lub [OTHERS/4] służą również do wywoływania „zalecanych brzmień”. W ustawieniu fabrycznym, jeśli podłączysz do instrumentu zewnętrzny napęd płyt CD, a następnie wybierzesz utwór z płyty VIMA CD-ROM (VIMA TUNES), odpowiednie dla tego utworu brzmienia zostaną automatycznie przypisane do tych przycisków, umożliwiając wybieranie tych brzmień za ich pomocą.	—
Efekt nie jest stosowany	W przypadku używania funkcji DUAL lub SPLIT, gdy dwa wybrane brzmienia będą używać innych efektów, efekt stosowany do brzmienia 2 (w ramach funkcji DUAL) lub do brzmienia lewej części klawiatury (w ramach funkcji SPLIT) nie będzie stosowany.	25
		26
Słychać pogłos nawet wtedy, gdy efekt pogłosowy jest wyłączony	Ponieważ brzmienia pianina wiernie symulują głębokość dźwięku i rezonans pianina akustycznego, może to brzmieć jak pogłos nawet wtedy, gdy efekt będzie wyłączony.	—
Dźwięk jest urywany po zagranie pewnej nuty w wysokim rejestrze	W fortepianie akustycznym najwyższe dźwięki w zakresie półtorej oktawy wybrzmiewają do momentu naturalnego zaniku bez względu na użycie pedału. Jakość dźwięku tych nut również będzie inna. Instrument wiernie symuluje tę oraz inne charakterystyki pianina akustycznego. Zakres określany przy pomocy pedału zmienia się w zależności od ustawień transpozycji.	—
Słychać „skomlący” dźwięk	Jeśli używasz słuchawek: Niektóre dźwięczne i wyraźne brzmienia fortepianowe zawierają wiele wysokoczęstotliwościowych składowych, które mogą wprowadzać taki metaliczny rezonans. Jest to spowodowane wierną symulacją charakterystyki aktualnie używanego brzmienia i nie jest objawem nieprawidłowego działania. Rezonans ten można regulować poprzez zmianę głębokości efektu pogłosowego (s. 23) Jeśli efekt ten nie występuje podczas słuchania przy użyciu słuchawek: Przyczyna może być inna (np. rezonans własny instrumentu). Proszę skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym firmy Roland.	—
Dzieje się coś złego w paśmie niskich częstotliwości / Występują brzęczące oscylacje	Jeśli efekt ten nie występuje podczas słuchania przy użyciu słuchawek: Granie z wysokim poziomem głośności może wywoływać rezonans głośników lub przedmiotów, znajdujących się w pobliżu. Możliwe jest również, że źródłem rezonansu mogą być lampy fluorescencyjne lub szklane drzwi. Szczególnie podczas głośnego grania w niskich rejestrach. Aby zminimalizować taki rezonans, należy: • Umieszczać głośniki w odległości 10 – 15 cm od ścian i innych powierzchni. • Redukować poziom głośności • Odsuwać rezonujące przedmioty.	—
	Jeśli używasz słuchawek: Przyczyna może być inna. Proszę skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym firmy Roland. Przy głośnym graniu dźwięk może być zniekształcany w zależności od sposobu gry. W takim przypadku należy zredukować poziom głośności.	14

Utwór nie jest odtwarzany poprawnie

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Brak odtwarzania utworów	Czy na ekranie wyświetlany jest komunikat „DEL.SONG”? Nie można odtwarzać utworu wewnętrznego, jeśli w tej pamięci będą się znajdować zarejestrowane dane. Przed rozpoczęciem odtwarzania utworu skasuj zarejestrowane dane.	47
Nie słychać określonego brzmienia	Czy włączone jest wyciszenie śladu? Wyciszonych partii nie słychać.	54
Tempo utworu jest niestabilne	Podczas odtwarzania utworu z pamięci USB tempo może być niestabilne, gdy zajdzie potrzeba równoczesnego odtwarzania dużej ilości danych.	—
Nie widać nazw utworów, znajdujących się w pamięci USB	Jeśli utwór nie będzie miał nazwy lub nazwa będzie się składać z samych spacji, to nie będzie wyświetlana.	—
	Czy plik ma rozszerzenie „MID”? Jeśli rozszerzenie będzie niewłaściwe, taki plik nie będzie traktowany jako plik utworu.	—

Nie można odtwarzać lub rejestrować

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Zarejestrowane dane znikły	Po wyłączeniu zasilania zarejestrowane dane zostaną stracone. Utraconych danych nie można odzyskać. Przed wyłączeniem zasilania zachowaj zarejestrowane dane.	45
Nie można odtwarzać utworu zapisanego w pamięci USB	Czy plik ma rozszerzenie „MID”? Jeśli rozszerzenie będzie niewłaściwe, taki plik nie będzie traktowany jako plik utworu.	—

Problemy z plikami audio

Problem	Przyczyna/Działanie	Strona
Nie można odtwarzać pliku audio	Czy plik audio posiada format obsługiwany przez pianino? Aby plik można było odtwarzać, musi on mieć następujący format: <ul style="list-style-type: none"> • Rozszerzenie „.wav”. • Sampling liniowy, 16-bitowy • Częstotliwość próbkowania 44,1 kHz 	—
Nie można rejestrować pliku audio / Nie można skopiować pliku audio do pamięci wewnętrznej	Pianino nie jest w stanie rejestrować plików audio i nie można go używać do kopiowania takich plików do pamięci wewnętrznej.	—

MEMO

Funkcje niedostępne podczas odtwarzania pliku audio

- Efekt pogłosowy (s. 23)
- Zachowywanie w pamięci wewnętrznej (s. 45).

Komunikaty o błędzie

Wartość	Znaczenie
ERROR: 1	Plik muzyczny, który próbowano zachować, ma status „tylko do odczytu”. Nie można go zachować.
ERROR: 2	Błąd zapisu. Być może nośnik jest zabezpieczony przed zapisem lub nie został on sformatowany (s. 58).
ERROR: 10	Brak nośnika. Włóż nośnik i spróbuj jeszcze raz.
ERROR: 11	Za mało wolnego miejsca w miejscu docelowym. Włóż inny nośnik, skasuj zbędne dane (utwory, banki Zestawów Ustawień, itp.) i spróbuj ponownie.
ERROR: 14	Błąd odczytu. Zmień wartość parametru „EXT MODE” (s. 58). Jeśli to nie pomoże, być może nośnik zewnętrzny jest uszkodzony. Włóż inny nośnik i spróbuj jeszcze raz. Albo sformatuj nośnik zewnętrzny (s. 58).
ERROR: 15	Brak możliwości odczytu danych. Format danych nie jest obsługiwany przez ten instrument.
ERROR: 16	Podczas odtwarzania utworu nie można było odczytywać danych wystarczająco szybko. W niektórych przypadkach odtwarzanie może być wznowione po odczekaniu kilku sekund i ponownym naciśnięciu przycisku [PLAY/STOP] w grupie SONG.
ERROR: 18	Ten format danych audio nie jest obsługiwany. Proszę używać 16-bitowych plików audio w formacie WAV o częstotliwości próbkowania 44,1 kHz.
ERROR: 30	Zbyt mało miejsca w pamięci.
ERROR: 40	Zbyt dużo danych MIDI odebrano z urządzenia zewnętrznego w jednostce czasu i instrument nie był w stanie przetworzyć ich poprawnie. Zredukuj ilość komunikatów MIDI, przesyłanych do instrumentu w jednostce czasu.
ERROR: 41	Kable MIDI został odłączony. Podłącz go poprawnie.
ERROR: 43	Błąd komunikacji MIDI. Sprawdź kabel MIDI i podłączone urządzenie.
ERROR: 51	System może działać niewłaściwie. Ponów operację. Jeśli komunikat będzie się pojawiać po kilkakrotnym powtórzeniu operacji, skontaktuj się z centrum serwisowym firmy Roland.
ERROR: 65	W gnieździe pamięci zewnętrznej pojawił się nadmierny prąd. Upewnij się, czy nie wystąpił problem z zewnętrznym nośnikiem, a następnie wyłącz i włącz zasilanie.

* Nośnik zewnętrzny: pamięć USB, napęd CD-ROM, itp.

Przechowywane elementy

Elementy zachowywane w Zestawie Ustawień

Przechowywane elementy	Opis	Strona
—	Wybrane brzmienie	19
—	Status (włączona czy wyłączona) funkcji DUAL	25
—	Brzmienie 1 i brzmienie 2 (w ramach funkcji DUAL)	25
—	Status (włączona czy wyłączona) funkcji SPLIT	26
—	Brzmienie lewej i prawej części klawiatury (w ramach funkcji SPLIT)	26
—	Punkt podziału	28
—	Szybkość wirowania w efekcie ROTARY	19
—	Status funkcji TRANSPOSE, wartość i tryb transpozycji	29
—	Status i głębokość efektu pogłosowego	23
KEYTOUCH	Czułość na dynamikę	66
SP	Ustawienia funkcji SESSION PARTNER (wraz z pochodami akordowymi)	34
DUAL BAL	Zrównoważenie poziomu głośności brzmień w ramach funkcji DUAL	51
TRNSPOSE	Ustawienia transpozycji	51
OCT SHIFT	Transpozycja oktawowa	51
D.PDL PRT	Ustawienia pedału SUSTAIN	53
D.PDL FNC	Przeznaczenie pedału [SOFT/FC 1]	53
C.PDL FNC	Przeznaczenie pedału [SOISTENU/FC 2]	
MIDI CH	Transmisyjny kanał MIDI	62
RGST CH	Ustawienia komunikatów o zmianie brzmienia i BANK SELECT	63
RGST PC		
RGST MSB		
RGST LSB		

Ustawienia przechowywane w ramach funkcji MEMORY BACKUP

Przechowywane elementy	Opis	Strona
TUNING	Globalny strój instrumentu	50
TEMPRMNT	Skala	50
TMPR KEY	Tonika	50
EQ	Status korektora charakterystyki, numer wybranego korektora, wartość różnych parametrów	52
STR TUNE	Krzywa strojenia	52
DMPR RES	Rezonans od pedału tłumika	53
STRG RES	Rezonans strun	53
KOFF RES	Rezonans od zwalnianych klawiszy	53
CD/A TYP	Ustawienia CD i audio	74
V-LINK CH	Kanał transmisyjny MIDI dla funkcji V-LINK	86

Ustawienia zachowywane w chwili edycji

Przechowywane elementy	Opis	Strona
EXT MODE	Tryb pracy pamięci zewnętrznej	58
USB DRV	Ustawienia sterownika USB	63

Wykaz brzmień

PIANO

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
1	PIANO	Grand Piano1
2	PNO+STR	Piano + Str.
3	PIANO 2	Grand Piano2
4	PNO+PAD	Piano + Pad
5	PIANO 3	Grand Piano3
6	MAGCL PN	MagicalPiano
7	ROCK PNO	Rock Piano
8	PNO+CHO	Piano+Choir
9	HONKYTNK	Honky-tonk
10	HARPSI	Harpsichord
11	C.HARPSI	Coupled Hps.

E. PIANO

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
1	E. PIANO	Vintage EP
2	POP EP	Pop E.Piano
3	'60S EP	'60s E.Piano
4	FM EP	FM E.Piano
5	'70S EP	'70s E.Piano
6	STG PHSR	Stage Phaser
7	E.GRAND	E.Grand
8	CLAV.	Clav.
9	VIB	Vibraphone
10	MARIMBA	Marimba
11	CELESTA	Celesta
12	MLT ISLE	Mallet Isle
13	MRNG LIT	Morning Lite
14	EP BELLE	EP Belle
15	BALAD BL	Ballad Bells

ORGAN

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
1	JAZZ ORG	Combo Jz.Org
2	BALAD OR	Ballad Organ
3	GSPN SPN	Gospel Spin
4	FULL STP	Full Stops
5	MELW BAR	Mellow Bars
6	LITE ORG	Light Organ
7	LOWR ORG	Lower Organ
8	PRPL SPN	Purple Spin
9	'60S ORG	'60s Organ
10	CHURCH 1	ChurchOrgan1
11	CHURCH 2	ChurchOrgan2
12	NASN FLT	Nason flt 8'
13	ACORDION	Accordion

OTHERS

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
1	STRINGS	Rich Strings
2	JZ SCAT	Jazz Scat
3	BRS SECT	BrassSection
4	FLUTE	Flute
5	ALTO SAX	Alto Sax
6	JAZZ GT	Jazz Guitar
7	ORCH STR	OrchestraStr
8	VELO STR	Velo Strings
9	DECY STR	DecayStrings (*1)
10	SYN STR	SynthStrings
11	SOFT PAD	Soft Pad
12	GLAS PAD	Glass Pad
13	SLKY WAY	Silky Way
14	LUNR STR	Lunar Strngs
15	DCY C.PD	Dcy ChoirPad (*1)
16	ORCHSTRA	Orchestra
17	ORCH BRS	OrchestraBrs
18	HARP	Harp
19	VIOLIN	Violin
20	CELLO	Cello
21	PIZZ STR	PizzicatoStr
22	NYLON GT	Nylon-str.Gt
23	STEEL GT	Steel-str.Gt
24	CLEAN GT	Clean Guitar
25	OVRDV GT	Overdrive Gt
26	AC. BASS	AcousticBass
27	BASS+CYM	A.Bass+Cymb
28	FINGR BS	FingeredBass
29	FRTLS BS	FretlessBass
30	SLAP BS	Slap Bass
31	SYN BASS	Synth Bass
32	THUM VO	Thum Voice
33	AERL CHO	Aerial Choir
34	FEM AAHS	Female Aahs
35	ANGL CHO	Angels Choir
36	BEAU VOX	Beauty Vox
37	MALE AAH	Male Aahs
38	HARPVOX	Harpvox
39	DECY CHO	Decay Choir (*1)
40	TEN SAX	Tenor Sax
41	CHAM WIN	ChamberWinds

GM2

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
42	STD SET	STANDARD Set
43	ROOM SET	ROOM Set
44	POWR SET	POWER Set
45	ELEC SET	ELEC.Set
46	ANLG SET	ANALOG Set

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
47	JAZZ SET	JAZZ Set
48	BRSH SET	BRUSH Set
49	ORCH SET	ORCH.Set
50	SFX SET	SFX Set
51	PIANO 1	Piano 1
52	PIANO 1W	Piano 1w
53	PIANO 1D	Piano 1d
54	PIANO 2	Piano 2
55	PIANO 2W	Piano 2w
56	PIANO 3	Piano 3
57	PIANO 3W	Piano 3w
58	HONKYTNK	Honky-tonk
59	HONKY W	Honky-tonk w
60	E.PIANO1	E.Piano 1
61	DETU EP1	Detuned EP 1
62	E. PIANO	Vintage EP
63	'60S EP	'60s E.Piano
64	E.PIANO2	E.Piano 2
65	DETU EP2	Detuned EP 2
66	ST.FM EP	St.FM EP
67	EP LEGND	EP Legend
68	EP PHASE	EP Phase
69	HARPSI	Harpsichord
70	C.HARPSI	Coupled Hps.
71	HARPSI.W	Harpsi.w
72	HARPSI.O	Harpsi.o
73	CLAV.	Clav.
74	PLS CLAV	Pulse Clav.
75	CELESTA	Celesta
76	GLOCKEN	Glockenspiel
77	MUSIC BX	Music Box
78	VIB	Vibraphone
79	VIB W	Vibraphone w
80	MARIMBA	Marimba
81	MARMBA W	Marimba w
82	XYLOPHN	Xylophone
83	TUBLR BL	TubularBells
84	CHRCH BL	Church Bell
85	CARILLON	Carillon
86	SANTUR	Santur
87	ORGAN 1	Organ 1
88	TREM ORG	TremoloOrgan
89	'60S ORG	'60s Organ
90	ORGAN 2	Organ 2
91	PERC OR1	Perc.Organ 1
92	CHRS ORG	Chorus Organ
93	PERC OR2	Perc.Organ 2
94	ROCK ORG	Rock Organ
95	CHRH OR1	Church Org.1
96	CHRH OR2	Church Org.2
97	CHRH OR3	Church Org.3

Brzmienia oznaczone wskaźnikiem „*1” nadają się do nakładania na brzmienie fortepianowe.

* Gdy w grupie przycisku [OTHERS/4] przytrzymasz wciśnięty przycisk [-] lub [+], aby szybciej zmieniać numer, „przewijanie” zostanie zatrzymane na numerze 42 i 51. Aby wybrać następne brzmienie, zwolnij przycisk [-] lub [+], po czym naciśnij go ponownie.

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia	Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia	Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
98	REED ORG	Reed Organ	153	TIMPANI	Timpani	208	SINE LD	Sine Lead
99	PUFF ORG	Puff Organ	154	STRINGS	Strings	209	SAW LD1	Saw Lead 1
100	ACCORD 1	Accordion 1	155	ORCHSTRA	Orchestra	210	SAW LD2	Saw Lead 2
101	ACCORD 2	Accordion 2	156	'60S STR	'60s Strings	211	DR. SOLO	Doctor Solo
102	HARMONCA	Harmonica	157	SLOW STR	Slow Strings	212	NATRL LD	Natural Lead
103	BANDNEON	Bandoneon	158	SYN STR1	Syn.Strings1	213	SEQ SAW	SequencedSaw
104	NYLON GT	Nylon-str.Gt	159	SYN STR3	Syn.Strings3	214	SYN CALI	Syn.Calliope
105	UKULELE	Ukulele	160	SYN STR2	Syn.Strings2	215	CHIFF LD	Chiffer Lead
106	NYLN GTO	Nylon Gt o	161	CHOIR 1	Choir 1	216	CHARANG	Charang
107	NYLN GT2	Nylon Gt 2	162	CHOIR 2	Choir 2	217	WIRE LD	Wire Lead
108	STEEL GT	Steel-str.Gt	163	VOICE	Voice	218	SOLO VOX	Solo Vox
109	12STR.GT	12-str.Gt	164	HUMMING	Humming	219	5.SAW LD	5th Saw Lead
110	MANDOLIN	Mandolin	165	SYN VO	Synth Voice	220	BASS-LD	Bass+Lead
111	STL+BDY	Steel+Body	166	ANLG VO	Analog Voice	221	DELYD LD	Delayed Lead
112	JAZZ GT	Jazz Guitar	167	ORCH HIT	OrchestraHit	222	FANTASIA	Fantasia
113	HAWAI GT	Hawaiian Gt	168	BASS HIT	Bass Hit	223	WARM PAD	Warm Pad
114	CLEAN GT	Clean Guitar	169	6TH HIT	6th Hit	224	SINE PAD	Sine Pad
115	CHRS GT1	Chorus Gt 1	170	EURO HIT	Euro Hit	225	POLYSYN	Polysynth
116	M.TON GT	Mid Tone Gt	171	TRUMPET	Trumpet	226	SPACE VO	Space Voice
117	MUTED GT	Muted Guitar	172	DARK TP	Dark Trumpet	227	ITOPIA	Itopia
118	FUNK GT1	Funk Guitar1	173	TROMBNE1	Trombone 1	228	BOWD GLS	Bowed Glass
119	FUNK GT2	Funk Guitar2	174	TROMBNE2	Trombone 2	229	METAL PD	Metallic Pad
120	CHRS GT2	Chorus Gt 2	175	BRGHT TB	Bright Tb	230	HALO PAD	Halo Pad
121	OVRDV GT	Overdrive Gt	176	TUBA	Tuba	231	SWEP PAD	Sweep Pad
122	GT PINCH	Guitar Pinch	177	MUTE TP1	MuteTrumpet1	232	ICE RAIN	Ice Rain
123	DIST GT	DistortionGt	178	MUTE TP2	MuteTrumpet2	233	SOUNDTRK	Soundtrack
124	GT FDBK1	Gt Feedback1	179	FR HORN1	French Horn1	234	CRYSTAL	Crystal
125	DIST.RTM	Dist.Rtm Gt	180	FR HORN2	French Horn2	235	SYN MALT	Synth Mallet
126	GT HARMO	Gt Harmonics	181	BRASS 1	Brass 1	236	ATMOSPHR	Atmosphere
127	GT FEED2	Gt Feedback2	182	BRASS 2	Brass 2	237	BRIGHTNS	Brightness
128	AC. BASS	AcousticBass	183	SYN BRS1	Synth Brass1	238	GOBLINS	Goblins
129	FINGR BS	FingeredBass	184	SYN BRS3	Synth Brass3	239	ECHO DRP	Echo Drops
130	FING SLP	Finger Slap	185	ANLG BR1	AnalogBrass1	240	ECHO BEL	Echo Bell
131	PICKD BS	Picked Bass	186	JUMP BRS	Jump Brass	241	ECHO PAN	Echo Pan
132	FRTLS BS	FretlessBass	187	SYN BRS2	Synth Brass2	242	STAR THM	Star Theme
133	SLAP BS1	Slap Bass 1	188	SYN BRS4	Synth Brass4	243	SITAR 1	Sitar 1
134	SLAP BS2	Slap Bass 2	189	ANLG BR2	AnalogBrass2	244	SITAR 2	Sitar 2
135	SYN BS1	Synth Bass 1	190	SOPR SAX	Soprano Sax	245	BANJO	Banjo
136	WRM S.BS	WarmSyn.Bass	191	ALTO SAX	Alto Sax	246	SHAMISEN	Shamisen
137	SYN BS3	Synth Bass 3	192	TEN SAX	Tenor Sax	247	KOTO	Koto
138	CLAV BS	Clav.Bass	193	BARI SAX	Baritone Sax	248	TAISH KT	Taisho Koto
139	HAMMER	Hammer	194	OBOE	Oboe	249	KALIMBA	Kalimba
140	SYN BS2	Synth Bass 2	195	ENG HORN	English Horn	250	BAGPIPE	Bagpipe
141	SYN BS4	Synth Bass 4	196	BASSOON	Bassoon	251	FIDDLE	Fiddle
142	RBR S.BS	RubberSyn.Bs	197	CLARINET	Clarinet	252	SHANAI	Shanai
143	ATK PLS	Attack Pulse	198	PICCOLO	Piccolo	253	TINKL BL	Tinkle Bell
144	VIOLIN	Violin	199	FLUTE	Flute	254	AGOGO	Agogo
145	SLW VILN	Slow Violin	200	RECORDER	Recorder	255	STEL DRM	Steel Drums
146	VIOLA	Viola	201	PAN FLT	Pan Flute	256	WOODBLOK	Woodblock
147	CELLO	Cello	202	BTL BLOW	Bottle Blow	257	CASTANET	Castanets
148	CONTRABS	Contrabass	203	SHAKUHAC	Shakuhachi	258	TAIKO	Taiko
149	TREM STR	Tremolo Str.	204	WHISTLE	Whistle	259	CONCT BD	Concert BD
150	PIZZ STR	PizzicatoStr	205	OCARINA	Ocarina	260	MELO TM1	Melodic Tom1
151	HARP	Harp	206	SQR LD1	Square Lead1	261	MELO TM2	Melodic Tom2
152	YANG QIN	Yang Qin	207	SQR LD2	Square Lead2	262	SYN DRUM	Synth Drum

* Gdy w grupie przycisku [OTHERS/4] przytrzymasz wciśnięty przycisk [-] lub [+], aby szybciej zmieniać numer, „przewijanie” zostanie zatrzymane na numerze 42 i 51. Aby wybrać następane brzmienie, zwolnij przycisk [-] lub [+], po czym naciśnij go ponownie.

Wykaz brzmień

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa brzmienia
263	TR808 TM	TR-808 Tom
264	ELEC PER	Elec.Perc.
265	REVS CYM	Reverse Cym.
266	G.FRT NS	Gt FretNoise
267	GT CT NS	Gt Cut Noise
268	B.STR SL	BsStringSlap
269	BRETH NS	Breath Noise
270	FL.KY CL	Fl.Key Click
271	SEASHORE	Seashore
272	RAIN	Rain
273	THUNDER	Thunder
274	WIND	Wind
275	STREAM	Stream
276	BUBBLE	Bubble
277	BIRD 1	Bird 1
278	DOG	Dog
279	HORS GLP	Horse Gallop
280	BIRD 2	Bird 2
281	TELPHN 1	Telephone 1
282	TELPHN 2	Telephone 2
283	DOOR-CRK	DoorCreaking
284	DOOR	Door
285	SCRATCH	Scratch
286	WIND CHM	Wind Chimes
287	HELICPTR	Helicopter
288	CAR ENGN	Car Engine
289	CAR STOP	Car Stop
290	CAR PASS	Car Pass
291	CAR CRSH	Car Crash
292	SIREN	Siren
293	TRAIN	Train
294	JETPLANE	Jetplane
295	STARSHIP	Starship
296	BURST NS	Burst Noise
297	APPLAUSE	Applause
298	LAUGHING	Laughing
299	SCREAM	Screaming
300	PUNCH	Punch
301	HEART BT	Heart Beat
302	FOOTSTEP	Footsteps
303	GUN SHOT	Gun Shot
304	MACHN GN	Machine Gun
305	LASR GUN	Laser Gun
306	EXPLSION	Explosion

STANDARD Set

	27	High-Q	
	28	Slap	
	29	Scratch Push	[EXC7]
	30	Scratch Pull	[EXC7]
	31	Sticks	
	32	Square Click	
	33	Metronome Click	
	34	Metronome Bell	
	35	Kick Drum 2	
C2	36	Kick Drum 1	
	37	Side Stick	
	38	Snare Drum	
	39	Hand Clap	
	40	Electric Snare 3	
	41	Low Tom 2	
	42	Closed Hi-Hat 1	[EXC1]
	43	Low Tom 1	
	44	Pedal Hi-Hat 1	[EXC1]
	45	Mid Tom 2	
	46	Open Hi-Hat 1	[EXC1]
	47	Mid Tom 1	
C3	48	High Tom 2	
	49	Crash Cymbal 1	
	50	High Tom 1	
	51	Ride Cymbal 1	
	52	Chinese Cymbal 1	
	53	Ride Bell 1	
	54	Tambourine	
	55	Splash Cymbal	
	56	Cowbell	
	57	Crash Cymbal 2	
	58	Vibraslap	
	59	Ride Cymbal 2	
C4	60	High Bongo 1	
	61	Low Bongo 1	
	62	Mute High Conga 1	
	63	Open High Conga	
	64	Low Conga	
	65	High Timbale	
	66	Low Timbale	
	67	High Agogo	
	68	Low Agogo	
	69	Cabasa	
	70	Maracas	
	71	Short High Whistle	[EXC2]
C5	72	Long Low Whistle	[EXC2]
	73	Short Guiro	[EXC3]
	74	Long Guiro	[EXC3]
	75	Claves	
	76	High Woodblock	
	77	Low Woodblock	
	78	Mute Cuica	[EXC4]
	79	Open Cuica	[EXC4]
	80	Mute Triangle	[EXC5]
	81	Open Triangle	[EXC5]
	82	Shaker	
	83	Jingle Bell	
C6	84	Bar Tree	
	85	Castanets	
	86	Mute Surdo	[EXC6]
	87	Open Surdo	[EXC6]
	88	----	

* ----: Brak dźwięku

* [EXC]: nie będzie wybrzmiewać równocześnie z innymi brzmieniami perkusyjnymi o takim samym numerze.

Wykaz rytmów funkcji SESSION PARTNER

Nr	Na wyświetlaczu	Nazwa rytmu	Numer sekwencji progresji akordowej	Tempo
1	ROCK POP	Rock Pop	5	108
2	STRE. POP	Street Pop	57	100
3	8-BTPOP1	8-Beat Pop 1	55	108
4	PIANOBLD	Piano Ballad	58	84
5	ORGANBLD	Organ Ballad	10	75
6	R&B BLD	R&B Ballad	41	60
7	ACOUSTIC	Acoustic	12	92
8	STRA.ROCK	StraightRock	54	136
9	S.8BTRCK2	S.8-Bt Rock2	59	115
10	LOOSERCK	Loose Rock	13	174
11	GTR FUNK	Guitar Funk	19	104
12	8-BTFUNK	8-Beat Funk	16	108
13	FUSION	Fusion	21	95
14	8-BTFUSION	8-Bt Fusion1	23	113
15	JAZZ	Jazz	35	136
16	FASTJAZ1	Fast Jazz 1	36	128
17	LATINPOP	Latin Pop	47	150
18	LATINFUSN	Latin Fusion	48	125
19	MOTOWN	Motown	3	95
20	GTR POP	Guitar Pop	60	82
21	16-BTPOP	16-Beat Pop	14	116
22	8-BTSHFFL	8-Bt Shuffle	28	96
23	POP	Pop	17	100
24	S.POP	S.Pop	17	100
25	CONTEMP	Contemporary	23	93
26	MED. POP	Medium Pop	24	86
27	S.MED POP	S.Medium Pop	24	86
28	8-BT POP	8-Beat Pop 2	14	126
29	S.8BTPOP	S.8-Bt Pop 2	14	126
30	PIANOPOP	Piano Pop	52	116
31	CNTRYPOP	Country Pop	27	98
32	SHUFFLE	Shuffle	28	116
33	S.SHUFFLE	S.Shuffle	28	116
34	SMOTHPOP	Smooth Pop	53	88
35	6/8 BLD	6/8 Ballad	61	216
36	BALLAD	Ballad	39	82
37	GTBALLAD	Gt Ballad	12	80
38	E.PNOBLD	E.Piano Bld	40	67
39	808 BLD	808 Ballad	42	65
40	NWAGEBLD	New Age Bld	43	66
41	PNOWALTZ	Piano Waltz	50	90
42	8BTROCK1	8-Beat Rock1	52	128
43	8BTROCK2	8-Beat Rock2	19	106
44	8BTROCK3	8-Beat Rock3	29	140
45	S.8BTRCK3	S.8-Bt Rock3	29	140
46	16BTRCK1	16-BeatRock1	53	142
47	16BTRCK2	16-BeatRock2	54	86
48	BOUNCERK	Bounce Rock	11	105
49	S.BOUNCRK	S.BounceRock	11	105
50	16BTFNK1	16-BeatFunk1	24	120
51	16BTFNK2	16-BeatFunk2	38	110
52	SLOWFUNK	Slow Funk	33	85
53	CNTMPFNK	Contemp Funk	16	103
54	RHYTHM.GT	Rhythmic Gt	20	100

Nr	Nazwa rytmu	Nazwa rytmu	Numer sekwencji progresji akordowej	Tempo
55	70S SOUL	'70s Soul	22	96
56	8BTFUSN2	8-Bt Fusion2	25	112
57	16BTFUSN	16-Bt Fusion	21	124
58	JAZBRUSH	Jazz Brush	37	60
59	FASTJAZ2	Fast Jazz 2	34	220
60	WTIMEFEL	W Time Feel	36	140
61	S.WTIMEFEL	S.WTime Feel	36	140
62	SCATSWNG	Scat Swing	37	120
63	PIANOJAZ	Piano Jazz	38	110
64	JAZZWLTZ	Jazz Waltz	56	90
65	FASTBOSA	Fast Bossa	47	110
66	BOSANOVA	Bossa Nova	48	125
67	SALSA	Salsa	45	92
68	LATIN	Latin	46	116
69	S.LATIN	S.Latin	46	116
70	MAMBO	Mambo	45	92
71	BEGUINE	Beguine	49	105
72	HIP HOP	Hip Hop	18	98
73	808 HIPHP	808 Hip Hop	25	102
74	S.808HPHP	S.808 HipHop	25	102
75	EURDANCE	Euro Dance	15	135
76	HONKYPOP	Honky Pop	32	185
77	S.HONKYPP	S.Honky Pop	32	185
78	BOOGIE	Boogie	33	170
79	GOSPEL	Gospel	30	120
80	GSPSHOUT	Gospel Shout	31	150

Wykaz sekwencji progresji akordowej

Wykaz pokazuje pochod akordowy w zależności od taktów. Sekwencje o numerach od 1 – 10 to podstawowe sekwencje progresji akordowej, a sekwencje o numerach od 11 – 62 nadają się do stosowania z rytmami wewnętrznymi od 11 – 62.

Nr	Sekwencja akompaniamentowa	Progresja akordowa															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Original/Variation	C	Am	Dm7	G7	C	Am	Dm7	G7								
2	Original/Variation	Am	G	F	E7	Am	G	F	E7								
3	Original/Variation	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7								
4	Original/Variation	Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7	CM7	A7								
5	Original/Variation	C	Hm7	Em7	Am	F	G	Csus4	C								
6	Original/Variation	Dm7	G7	CM7	FM7	Hm7#5	E7	Am7	A7								
7	Original/Variation	C7	F7	C7	→	F7	→	C7	→	G7	F7	C7	G7				
8	Original/Variation	CM7	→	Cdim	→	Dm9	G7	CM7	Dm9	CM7	→	Cdim	→	Dm9	G7	CM7	→
9	Original/Variation	C	→	Am7	→	Dm7	→	G7sus4									
10	Original/Variation	C	C/H	Am	Am/G	F	G	C									
11	Original	C	C7sus4	F	B7sus4	C	C7sus4	F	Fm6								
	Variation	Am	E7	C7	F	Fm6	Em7	F	G								
12	Original	Dm	G7	C	A7	Dm	G7	Am	D7								
	Variation	F	G	C	C7sus4	F	G	Am	A7								
13	Original	Am	→	G	Am	→	→	F	D								
	Variation	D	→	C	D	→	→	F	G								
14	Original	C	→	D#7	F7	C	→	D#7	B								
	Variation	C7sus4	C7	B7sus4	H7	C7sus4	C7	G#7sus4	B7sus4								
15	Original	Am	→	D	→	Am	v	G	→								
	Variation	C	→	B.	→	C	→	D#	G								
16	Original	F	→	B.	→	F	→	B	→								
	Variation	Dm	C	Dm	C	B	v	Gm	C								
17	Original	C	Gm7	FM7	B7	C	Gm7	F	F/G								
	Variation	FM9	F/G	C	Am7	FM9	F/G	B7	F/G								
18	Original	C	B	C	Gm7	C	B	C	Gm7								
	Variation	C	G7	C	G7	C	G7	C	H								
19	Original	C	Am7	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7								
	Variation	FM7	→	CM7	Am7	FM7	Fm7	F/G	→								
20	Original	Am7	D7	Am7	D7	Am7	D7	Am7	F/G								
	Variation	C	→	Am7	→	C	→	F/G	→								
21	Original	CM9	A-M7	CM9	A-M7	CM9	A-M7	FM9	F/G								
	Variation	G#M9	→	B9	→	G#M9	→	B9	→								
22	Original	CM9	→	Am9	→	CM9	→	Am9	→	FM9	→	G6	→				
	Variation	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	FM9	G6	CM9	→	F/G	→				
23	Original	C	→	FM7	→	C	→	F/G	→								
	Variation	Dm7	G7	C	Am7	Dm7	G7	C	→								
24	Original	C	→	G	→	G7	→	C	C7	F	→	C	Am7	Dm7	G	C	C7
	Variation	FM7	→	G	→	FM7	→	G		FM7	→	G	G7	C	→	→	F/G
25	Original	Am7	D7	Am7	D7	Gm7	C7	Gm7	E7#9								
	Variation	Am7	D7sus4	Am7	D7	FM7	E7#9	Am7	BM7								
26	Original	CM7	→	Am7	→	Dm7	→	G7	→	→							
	Variation	C	→	F	→	Dm	→	G	→	C	→	F	→	G	→	C	→
27	Original	C	Am	C	Am	C	Am	F	G								
	Variation	C	G	F	G	C	G	F	G7								
28	Original	C	→	→	→	F7sus4	F7	G7sus4	G7								
	Variation	FM7	G7	C	→	FM7	G7	C	→								
29	Original	C	→	G	→	C	→	G	→								
	Variation	F	Am	G7	Dm7	F	Am7	G7	→								
30	Original	C	→	Fm7	→	C	C#dim	Dm7	G7								
	Variation	F	F#dim	C/G	A7	D7	→	G7	→								
31	Original	C	→	→	→	→	→	→	→	F	C	F	C	F	C	G7	→
	Variation	C	→	→	→	→	→	C7	→	G		F7		G7		F7	G7
32	Original	C	→	→	→	F	→	G	→								
	Variation	F	→	C		F	→	G	→								
33	Original	A7	D7	A7		D7	→	A7	→	E7	D7	A7	E7				
	Variation	C	F	C	C7	F7	→	C	A7	D7	G7	C	G7				

Wykaz sekwencji progresji akordowej

Nr	Sekwencja akompaniamentowa	Progresja akordowa															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
34	Original	F	C7	Am7	C7	F7	B-7	F/C	C7								
	Variation	A7	→	D7	→	G7	→	C7	→								
35	Original	C6	→	Dm7	G7	Dm7	G7	C6	→	Am	Am9	Dm7	→	G(11)	→	C6	F/G
	Variation	C6	→	Dm7	G7	Dm7	G7	C6	→	Am	G#aug	Dm7	→	G(11)	→	C6	C6
36	Original	C	→	→	C7	F	→	C	→	G7	F7	C	G7				
	Variation	C	F	C	C7	F7	→	C	A7	D7	G7	C	G7				
37	Original	C	→	F	→	C	→	F	→								
	Variation	Em7	A7 b 9	Dm7	G7	Em7	C#dim	Dm7	G7								
38	Original	CM9	→	F/G	→	CM9	C9	FM9	F/G								
	Variation	FM9	F/G	CM9	Am9	Dm7 5	G7 b 9	CM7	F/G								
39	Original	C	→	Gm7	→	C	→	Gm7	→								
	Variation	F	G7	C	C7	F	G7	Am	F/G								
40	Original	CM7	C#dim	Dm7	G7	CM7	C#dim	Dm7	G7								
	Variation	FM7	G7	CM7	→	FM7	G7	C	C7								
41	Original	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7	Cm7	Fm7								
	Variation	Ddim	G7 b 9	Ddim	G7 b 9	Ddim	G7 b 9	Ddim	G719								
42	Original	Gm	→	Am7 b 5	D7	Gm	→	Am7 b 5	D7								
	Variation	E-6	D7	Gm7	C7	E-M7	D7	Gm	Gm								
43	Original	C	Dm	Dm7/G	C	F	Em7	D#	D								
	Variation	C	Bm7	Em9	A7	Am	D7	Dm9	G7sus4								
44	Original	C	Am	F	G	C	Am	F	G								
	Variation	F	→	Em	→	Dm	→	C	→	Em	→	Am	→	F	→	F/G	G7
45	Original	C	G7	→	C		G7		C								
	Variation	F	C	G7	C7	F	C	G7	C								
46	Original	Am	E7	Am	E7	Am	E7	Dm7	E7								
	Variation	Am	E7	Am	E7	Dm7	G7	Bm7	E7								
47	Original	DM7	→	CM7	→	F m9	F9	Em9	E-9								
	Variation	DM7	C#m7 b 5	Bm7	Am7	GM7	Fm7 b 5	Em9	A7								
48	Original	C	→	D6	→	Dm7	G7	C	→								
	Variation	F	Fm	C	→	F	Fm	G7sus4	G7								
49	Original	C	→	→	→	→	→	G	→	G7	→	G	→	G7	→	C	→
	Variation	C	→	G7	→	→	→	C	→	→	→	G7	→	Dm7	G7	C	→
50	Original	C	→	CM7	→	C7	→	F	→	→	→	CM7	C#dim	Dm7	Fm	C	→
	Variation	Dm	E#dim (D#dim)	Em7	A7	Dm7	G7	C	→								
51	Original	C	G7	G#	F	C	G7	G#	F								
	Variation	C	G7	D#	D7	C	G7	D#	G7								
52	Original	C	→	Am	→	C	→	Am	→								
	Variation	FM7	C	FM7	C	D#	C	G7	→								
53	Original	Cm	CmM7	Cm7	F7	Cm	A7	G7	→								
	Variation	Cm	CmM7	Cm7	F7	G#7	G7	Cm	F7								
54	Original	D	C/D	G/D	B/D	D	C/D	G/D	B/D								
	Variation	F#m7	Bm	D	C7	F m7	Bm	G	A7								
55	Original	C	Cmaj7	C6	Cmaj7	C	C	Dm	DmM7	Dm	DmM7	Dm7	DmM7	Dm	G	C	C
	Variation	Dm	G	C	C	Dm	G	Am	Am	Dm	G	Am	Am	Dm	G	C	C
56	Original	Fm7	B7	Fm7	B7	Fm7	B7	C#7	C7	Fm7	B7	Fm7	B-7	Fm7	B7	C7	Fm
	Variation	Bm7	D#7	G#	C#	F#	H	Gm7 b 5	C7								
57	Original/Variation	F	C	Dm	B-	F	C	Dm	B	F	C	Dm	B	F	C	Dm	B
58	Original/Variation	D	A	A7	D	G	D	A	D								
59	Original/Variation	D	D	Hm	Hm	G	A	Hm	Hm								
60	Original/Variation	Am	E	G	D	F	C	Dm	E	F	C	E7	Am	F	C	Dm	E7
61	Original/Variation	Am	C	D	F	Am	C	E	E	Am	C	D	F	Am	E	Am	Am

Wykaz utworów wewnętrznych

Nr	Na wyświetl.	Nazwa utworu	Kompozytor
01	SWAN	Swan-derful Samba *	John Maul
02	POLON 53	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
03	WLZ 34-1	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
04	NOCT 20	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
05	PLEASURE	My Pleasure *	Masashi Hirashita
06	LA FILLE	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
07	CAMPANEL	La Campanella	Franz Liszt
08	TRIO GRN	Trio Grande *	John Maul
09	SCHERZO2	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
10	ETD.10-12	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
11	SONATE15	Sonate No.15	Wolfgang Amadeus Mozart
12	LIEBESTR	Liebesträume 3	Franz Liszt
13	ETUD.10-3	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
14	JETEVEUX	Je te veux	Erik Satie
15	WLZ 64-1	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
16	G. CAKEWK	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
17	FANT-IMP	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
18	ARABSQ 1	Arabesque 1	Claude Achille Debussy
19	DONAU	An der schönen, blauen Donau	Johann Strauss, Sohn
20	FLUEGELN	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelsshon
21	MAZURKA.5	Mazurka No.5	Fryderyk Franciszek Chopin
22	GYMNO 1	Gymnopédie 1	Erik Satie
23	ETUD.25-1	Étude, op.25-1	Fryderyk Franciszek Chopin
24	CLAIR DE	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
25	ETUD.10-5	Étude, op.10-5	Fryderyk Franciszek Chopin
26	GRADUS A	Dr. Gradus ad Parnassum	Claude Achille Debussy
27	G.WLZ BRI	Grande Valse Brillante	Fryderyk Franciszek Chopin
28	PRIERE	La prière d'une Vierge	Tekla Badarzewska
29	TROIKA	Course en Troïka	Peter Ilyich Tchaikovsky
30	SPRING	To The Spring	Edvard Hagerup Grieg
31	WLZ 64-2	Valse, op.64-2	Fryderyk Franciszek Chopin
32	RADEZKY	Radetzky Marsch	Johann Baptist Strauss
33	TRAEUMER	Träumerei	Robert Alexander Schumann
34	M. MUSIC3	Moments Musicaux 3	Franz Peter Schubert
35	PRE.28-15	Prélude, op.28-15	Fryderyk Franciszek Chopin
36	B. SMITH	Harmonious Blacksmith	Georg Friedrich Händel
37	UNGAR-T5	Ungarische Tänze 5	Johannes Brahms
38	TURKISCH	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
39	NOCT 2	Nocturne No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
40	FRUHLING	Frühlingslied	Felix Mendelsshon
41	PRALUDIUM	Präludium	Johann Sebastian Bach
42	JAGERLIE	Jägerlied	Felix Mendelsshon
43	PASSEPIE	Passepied	Claude Achille Debussy
44	FUR.ELISE	Für Elise	Ludwig van Beethoven
45	TURKISCH	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
46	STANDCHE	Ständchen	Franz Peter Schubert
47	HUMORESK	Humoreske	Antonín Dvořák
48	BLUMENLI	Blumenlied	Gustav Lange
49	ALPENGLO	Alpenglöckchen	Theodor Oesten
50	MENUET.BE	Menuett G dur	Ludwig van Beethoven

Nr	Na wyświetl.	Nazwa utworu	Kompozytor
51	VENEZIAN	Venezianisches Gondellied	Felix Mendelsshon
52	ALPENABE	Alpenabendröte	Theodor Oesten
53	FAREWELL	Farewell to the Piano	Ludwig van Beethoven
54	BRAUTCHO	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
55	FORGET	Forget-Me-Not	Heinrich Lichner
56	WN. MARCH	Wiener Marsch	Carl Czerny
57	COUCOU	Le Coucou	Louis Claude Daquin
58	MENUET.BA	Menuett G dur	Johann Sebastian Bach
59	SPINNERL	Spinnerlied	Albert Ellmenreich
60	GAVOTTE	Gavotte	François Joseph Gossec
61	HEIDENRO	Heidenröslein	Gustav Lange
62	ZIGEUNER	Zigeuner Tanz	Heinrich Lichner
63	CINQUANT	La Cinquantaine	Gabriel Marie
64	CSIKOS P.	Csikos Post	Hermann Necke
65	DOLLYS D.	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
66	VIOLETTE	La Violette	Louis Streabbog
67	LANDMANN	Fröhlicher Landmann	Robert Alexander Schumann
68	SONA.36-1	Sonatine op.36-1	Muzio Clementi
69	SONA.20-1	Sonatine op.20-1	Friedrich Kuhlau
70	SONATI 5	Sonatine No.5	Ludwig van Beethoven
71	L. CHOPIN	Late Night Chopin *	John Maul
72	FLY FREE	Fly Free *	John Maul
73	AMOUR	L'éveil de l'amour *	Masashi Hirashita

* Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane używanie tego materiału do celów innych, niż prywatne są naruszeniem prawa.















































































* Utwory oznaczone gwiazdką to utwory, skomponowane dla firmy Roland Corporation. Prawa autorskie do tych utworów należą do firmy Roland Corporation.

Wykaz palcowania

Symbol ●: nuty składowe akordu

Symbol ★: Akordy pokazane za pomocą symbolu „★” można odtwarzać naciskając tylko klawisze oznaczone tym symbolem.

* „Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu (parametr „SP CHORD”) (s. 52).

C			C# / Db			D		
CM7			C#M7 / DbM7			DM7		
C7			C#7 / Db7			D7		
Cm			C#m / Dbm			Dm		
Cm7			C#m7 / Dbm7			Dm7		
Cdim			C#dim / Dbdim			Ddim		
Cm7(b5)			C#m7(b5) / Dbm7(b5)			Dm7(b5)		
Caug			C#aug / Dbaug			Daug		
Csus4			C#sus4 / Db sus4			Dsus4		
C7sus4			C#7sus4 / Db7sus4			D7sus4		
C6			C#6 / Db6			D6		
Cm6			C#m6 / Dbm6			Dm6		
C inne			C# inne			D inne		

Wykaz palcowania

Symbol ●: nuty składowe akordu

Symbol ★: Akordy pokazane za pomocą symbolu „★” można odtwarzać naciskając tylko klawisze oznaczone tym symbolem.








































* „Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu (parametr „SP CHORD”) (s. 52).

E♭ E♭	E E	F F
E♭M7 E♭M7	EM7 EM7	FM7 FM7
E♭7 E♭7	E7 E7	F7 F7
E♭m E♭m	Em Em	Fm Fm
E♭m7 E♭m7	Em7 Em7	Fm7 Fm7
E♭dim E♭dim	Edim Edim	Fdim Fdim
E♭m7(b5) E♭7-	Em7(b5) E7-	Fm7(b5) F7-
E♭aug E♭+5	Eaug E+5	Faug F+5
E♭sus4 E♭v4	Esus4 Ev4	Fsus4 Fv4
E♭7sus4 E♭v7	E7sus4 Ev7	F7sus4 Fv7
E♭6 E♭6	E6 E6	F6 F6
E♭m6 E♭m6	Em6 Em6	Fm6 Fm6
D# inne E♭---	E inne E---	F inne F---

Symbol ●: nuty składowe akordu

Symbol ★: Akordy pokazane za pomocą symbolu „★” można odtwarzać naciskając tylko klawisze oznaczone tym symbolem.

* „Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu (parametr „SP CHORD”) (s. 52).








































F# / Gb	 F#	G	 G	Ab	 Ab
F#M7 / GbM7	 F# M7	GM7	 GM7	AbM7	 Ab M7
F#7 / Gb7	 F# 7	G7	 G7	Ab7	 Ab 7
F#m / Gbm	 F# m	Gm	 Gm	Abm	 Ab m
F#m7 / Gbm7	 F# m 7	Gm7	 Gm 7	Abm7	 Ab m 7
F#dim / Gbdim	 F# dim	Gdim	 Gdim	Abdim	 Ab dim
F#m7(b5) / Gbm7(b5)	 F# 7-	Gm7(b5)	 G7-	Abm7(b5)	 Ab 7-
F#aug / Gb+aug	 F# +5	Gaug	 G+5	Ab+aug	 Ab +5
F#sus4 / Gbsus4	 F# u 4	Gsus4	 Gu 4	Ab sus4	 Ab u 4
F#7sus4 / Gb7sus4	 F# u 7	G7sus4	 Gu 7	Ab7sus4	 Ab u 7
F#6 / Gb6	 F# 6	G6	 G6	Ab6	 Ab 6
F#m6 / Gbm6	 F# m 6	Gm6	 Gm 6	Abm6	 Ab m 6
F# inne	 F# - -	G inne	 G - -	G# inne	 Ab - -

Wykaz palcowania

Symbol ●: nuty składowe akordu

Symbol ★: Akordy pokazane za pomocą symbolu „★” można odtwarzać naciskając tylko klawisze oznaczone tym symbolem.

* „Włączanie lub wyłączanie progresji akordowej rytmu (parametr „SP CHORD”) (s. 52).

A  A	Bb  Bb	B  B
AM7  AM7	BbM7  Bb M7	BM7  BM7
A7  A7	Bb7  Bb 7	B7  B7
Am  Am	Bbm  Bb m	Bm  Bm
Am7  Am 7	Bbm7  Bb m 7	Bm7  Bm 7
Adim  Adim	Bbdim  Bb dim	Bdim  Bdim
Am7(b5)  A7--	Bbm7(b5)  Bb 7--	Bm7(b5)  B7--
Aaug  A+5	Bbaug  Bb +5	Baug  B+5
Asus4  Au 4	Bbsus4  Bb u 4	Bsus4  Bu 4
A7sus4  Au 7	Bb7sus4  Bb u 7	B7sus4  Bu 7
A6  A6	Bb6  Bb 6	B6  B6
Am6  Am6	Bbm6  Bb m6	Bm6  Bm6
A inne  A--	B inne  Bb --	B inne  B--

UWAGA:

W notacji anglosaskiej dźwięk H jest oznaczany literą B, a dźwięk B – literą B z bemolem

Wykaz Zestawów Ustawień

Zalecane ustawienia zaprogramowano fabrycznie.

Nr	Nazwa
1-1	Piano + Str.
1-2	Piano+EPiano
1-3	Gt + Harpvox
1-4	Winds + Str.
1-5	Lead + Pad
2-1	E.Piano / Bs
2-2	Vib. / BsCym
2-3	Piano / Pad
2-4	ChorusGt/Bs
2-5	Brass / E.Bs
3-1	JazzComboSes
3-2	LatinPno Ses
3-3	BalladEP Ses
3-4	BossEP Ses
3-5	Funk Session
4-1	FP REGIST.
4-2	FP REGIST.
4-3	FP REGIST.
4-4	FP REGIST.
4-5	FP REGIST.

MEMO

Zestawy Ustawień 4-1 – 4-5 zawierają „konfigurację podstawową”. Należy ich używać tworząc Zestaw Ustawień od podstaw.

Podstawowe dane techniczne

FP-4F: Pianino cyfrowe

Klawiatura

Klawiatura	88 klawiszy (pokrytych imitacją kości słoniowej)
Czułość na dynamikę gry	Czułość: 5 poziomów lub czułość stała
Tryb roboczy klawiatury	Fortepianowy DUAL (z regulacją poziomów głośności) SPLIT (zmienny punkt podziału)

Moduł brzmieniowy (zgodny z GM2/GS/XG Lite)

Brzmienie fortepianowe	Brzmienie fortepianowe typu SuperNATURAL
Efekty fortepianowe	Rezonans od pedału SUSTAIN (Off, 1 – 10) Rezonans strun (Off, 1 – 10) Rezonans od zwalnianych klawiszy (Off, 1 – 10)
Maksymalna polifonia	128 głosów
Brzmienia	345 (w tym 8 zestawów perkusyjnych i 1 zestaw efektów dźwiękowych)
Skale temperowane	8 typów, możliwość wyboru toniki
Strojenie nierównomierne	Włączone lub wyłączone
Globalny strój instrumentu	415.3 Hz–466.2 Hz (z regulacją w odstępach co 0,1 Hz)
Transpozycja półtonowa	-6 do +5 (w półtonach)
Efekty	Pogłos: OFF, 1 – 10 Tylko dla brzmień organowych: ROTARY (2 prędkości wirowania)
Korektor charakterystyki	Czteropunktowy korektor charakterystyki częstotliwościowej

Metronom

Tempo	Ćwierćnotowe = 10 – 500
Metrum	2/2, 0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 9/8, 12/8

Rekorder

Utwór	1
Pojemność nutowa	ok. 30 000 nut
Tempo	Ćwierćnotowe = 10 – 500
Rozdzielczość	120 impulsów na ćwierćnotę
Opcje odtwarzania	Pliki SMF (format 0 lub 1), i-Format (oryginalny format firmy Roland)
Transpozycja półtonowa	-6 do +5 (w półtonach)

Funkcja SESSION PARTNER

Rytm	80 typów x 2 wariacje
Progresja akordowa	Automatyczna lub wprowadzana z klawiatury (programowana przez użytkownika).

Audio

Opcje odtwarzania	Pliki audio (WAV 44,1 kHz / liniowe, 16-bitowe), płyty CD audio (CD-DA) (z opcjonalnym napędem CD)
Odtwarzanie audio	Funkcja CENTER CANCEL Prędkość odtwarzania danych audio: 75 – 125 % Transpozycja odtwarzania: -6 do +5 (w półtonach)

Pamięć wewnętrzna

Utwory	Maksymalnie 99 utworów
Zapis utworu	Do pliku SMF (format 0)

Pamięć zewnętrzna

Nośnik zewnętrzny	Pamięć USB (sprzedawana oddzielnie)
Utwory	Maksymalnie 999 utworów
Zapis utworu	Do pliku SMF (format 0)

Pozostałe

Utwory wewnętrzne	73
Ekran	LCD (podświetlany)
Zestawy Ustawień	20 (w pamięci wewnętrznej: maksymalnie 25; do pamięci zewnętrznej: maksymalnie 99)
Pozostałe funkcje	PANEL LOCK, V-LINK, demonstracja brzmień
Złącza	Gniazdo pamięci zewnętrznej Gniazdo [USB (MIDI)] Gniazda pedałów ([DAMPER/R], [SOFT/L (FC1)]*, [SOSTENUTO/C (FC2)]*): (1/4 cala typu JACK (*) Edytowalne) Gniazda wyjściowe ([L/MONO]), [R]) grupy OUTPUT: (1/4 cala typu JACK) Gniazda wejściowe [L/MONO] i [R] grupy INPUT: 1/4 cala typu JACK Gniazdo słuchawkowe x 2: 1/4 cala typu JACK Gniazda MIDI (IN, OUT) Gniazdo zasilania [DC IN]
Nominalna moc wyjściowa	12 W x 2
Głośniki	(8 x 12 cm) x 2
Poziom sygnału (SPL)	98 dB (wartość zmierzona zgodnie z metodą, opartą na normie technicznej firmy Roland)
Elementy sterowania	Potencjometry [VOLUME], [BALANCE], [LCD CONTRAST]
Zasilanie	12 V (zasilacz prądu stałego)
Pobór mocy	24 W
Wymiary	1 342 (dł.) x 305 (szer.) x 135 (wys.) mm 1 346 (dł.) x 341 (szer.) x 940 (wys.) mm (Instrument wraz z dedykowanym statywem KSC-44 i podstawką pod nuty)
Waga	16,6 kg 29,1 kg (Instrument wraz z dedykowanym statywem KSC-44 i podstawką pod nuty)
Akcesoria	Instrukcja obsługi Zasilacz Kabel zasilania Podstawka pod nuty Pedał (z ciągłą detekcją położenia)
Opcje	Dedykowany statyw: KSC-44 Statyw: KS-12, KS-18Z, KS-G8 Pedał: RPU-3 Pedał przełączający: DP-2 Pedał ekspresji: EV-5, EV-7 Pamięć USB (używać pamięci USB, sprzedawanych przez firmę Roland. W przypadku używania pamięci USB innych producentów nie gwarantujemy poprawności działania. Napęd płyt CD

* W interesie ulepszania produktu specyfikacja i/lub wygląd urządzenia mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

MEMO

Informacja

W razie potrzeby naprawy urządzenia skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym firmy Roland lub autoryzowanym dystrybutorem w swoim kraju, zgodnie poniższym zestawieniem.

AFRICA

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

T.O.M.S. Sound & Music (Pty)Ltd.
2 ASTRON ROAD DENVER
JOHANNESBURG ZA 2195,
SOUTH AFRICA
TEL: (011) 417 3400

Paul Bothner(PTY)Ltd.

Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics
Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road
Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800

Roland Shanghai Electronics

Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
10F, No.18 3 Section Anhuaxili
Chaoyang District Beijing
100011, CHINA
TEL: (010) 6426-5050

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd Tsims-
hatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 825-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T.,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 2333 1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT Citra Intirama
Jl. Cideng Timur No. 15J-15O
Jakarta Pusat,
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

KOREA

Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

MALAYSIA/ SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE
CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verg Nakhornkasem,
New Road, Sumpantawong,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

OCEANIA

AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

Roland Corporation
Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099,
AUSTRALIA

For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

CENTRAL/LATIN AMERICA

ARGENTINA Instrumentos
Musicales S.A. Av.Santa Fe
2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataníel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 688-9540

COLOMBIA

Centro Musical Ltda.
Cra 43 B No 25 A 41 Bododega 9
Medellin, COLOMBIA
TEL: (574) 3812529

COSTA RICA

JUAN Bansch Instrumentos
Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

CURACAO

Zeelandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Proyecto Central No.3
Ens.La Esperilla
Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

ECUADOR

Mas Musica
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II,
Edificio No.4010 San Salvador,
EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Calzada Roosevelt 34-01,zona 11
Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Honacem Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.I.Les Mangle
97232 Le Lamantin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

Gigamusic SARL

10 Rte De La Folie
97200 Fort De France
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 715222

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (55) 5668-6699

NICARAGUA

Bansch Instrumentos
Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia 5ta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City, REP DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

Distribuidora De Instrumentos
Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Asuncion, PARAGUAY
TEL: (595) 21 492147

PERU

Audionet
Distribuciones Musicales SAC
Juan Fanning 530
Miraflores
Lima - PERU
TEL: (511) 4461388

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales
Allegro,C.A.
Av.las industrias edf.Guitar import
#7 zona Industrial de Turumo
Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

CZECH REP.

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR
s.r.o
Vocátarova 247/16
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: (2) 830 20270

DENMARK

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7 Postbox 880
DK-2100 Copenhagen,
DENMARK
TEL: 3916 6200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial
Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

Roland Elektronische Musikin-
strumente HmbH. Oststrasse 96,
22844 Norderstedt,
GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GREECE/CYPRUS

Stollas S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
2045 Torokbalint, FSD Park,
building 3., HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELAND

Roland Ireland
G2 Calmout Park, Calmout
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORWAY

Roland Scandinavia Avid.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Kty Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Iberia, S.L.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso
23, 9ºG
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA

FBS LINES
Piata Libertatii 1,
535500 Gheorgheni, ROMANIA
TEL: (266) 364 609

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP Ltd.
Suijeska br. 5 XS - 24413 Palic,
SERBIA
TEL: (024) 539 395

SLOVAKIA

DAN Acoustic s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Iberia, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a
Nedecey Str. 30
UA - 89600 Mukachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, SWANSEA SA7
9FL, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

IRAN

MOCO INC.
NO.16 End of Nike St. Shariaty
Ave. Roberouye Cerah Mirdamad
Teheran, IRAN
TEL: (021)-2288-2998

ISRAEL

Haliit P. Greenspoon & Sons
Ltd.
8 Retzif Ha'alila Hashnita St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI &
SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg.,
Achráfieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

AL-EMADI TRADING &
CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

aDawlah Universal Electronics
APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
aDawlah Building,
PO BOX 2154,
Alkhubar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO Box 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

U.A.E.

Zak Electronics & Musical
Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Ground Floor, Dubai,
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B.
C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)
170 Admiral Boulevard
Mississauga On L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Wg stanu na dzień:
01.02. 2011 (ROLAND)

Dla krajów UE



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamlles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbólummal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinyti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniams atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državah EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



Produkt odpowiada normom Europejskiej Dyrektywy nr 2004/108/EEC.

Dla krajów UE



Zgodnie z Art. 22 ust.1 i 2 Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U.180 poz. 1495), nie wolno umieszczać, wyrzucać, magazynować wraz z innymi odpadami.

Niebezpieczne związki zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wykazują bardzo niekorzystne oddziaływanie na rośliny, drobnoustroje, a przede wszystkim na człowieka, uszkadzają bowiem jego układ centralny i obwodowy układ nerwowy oraz układ krwionośny i wewnętrzny, a dodatkowo powodują silne reakcje alergiczne. Zużyte urządzenia należy dostarczyć do lokalnego Punktu Zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych, który zarejestrowany jest w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska i prowadzi selektywną zbiórkę odpadów.

Zapamiętaj!!!!

Zgodnie z Art. 35 ustawy, użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, po zużyciu takiego sprzętu, zobowiązany jest do oddania go zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Selektywna zbiórka odpadów pochodzących z gospodarstw domowych oraz ich przetwarzanie przyczynia się do ochrony środowiska, obniża przedostawanie się szkodliwych substancji do atmosfery oraz wód powierzchniowych.

Roland

